

lionelo

User manual
Instrukcja obsługi
Bedienungsanleitung
Инструкция по эксплуатации
Manuale d'uso
Manuel de l'utilisateur
Manual de usuario
Handleiding
Naudojimo instrukcija
Návod k obsluze

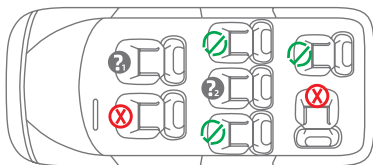
Használati utasítás
Manual utilizare
Bruksanvisning
Bruksanvisning
Brugsvejledning
Käyttöopas
Manual de instruções
Οδηγίες χρήσης
Kasutusjuhend
Lietošanas instrukcija

Bastiaan One i-Size

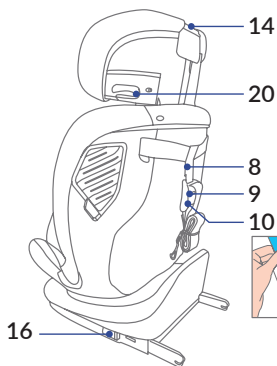
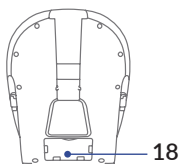
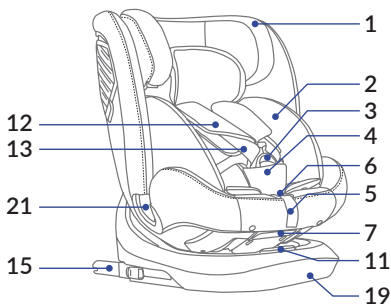
Baby car seat
Fotelik samochodowy
Kindersitz
Детское автокресло
Seggiolino auto
Siège auto bébé
Silla de coche
Autostoeltje
Kūdikio automobilinė kėdutė
Dětská autosedačka
Baba autósülés
Scaun auto pentru bebeluși
Bilbarnstol
Bilsete
Autostol
Auton turvaistuin
Cadeira auto
Παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου
Auto turvatool
Auto sēdeklītis



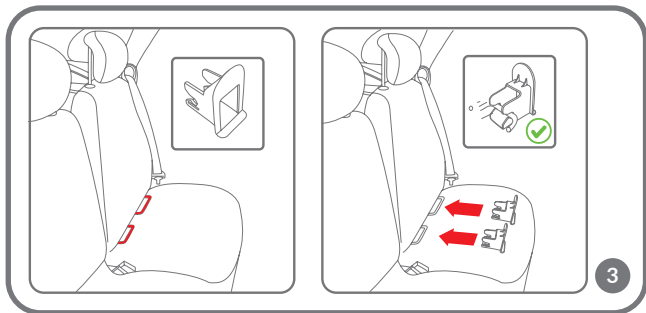
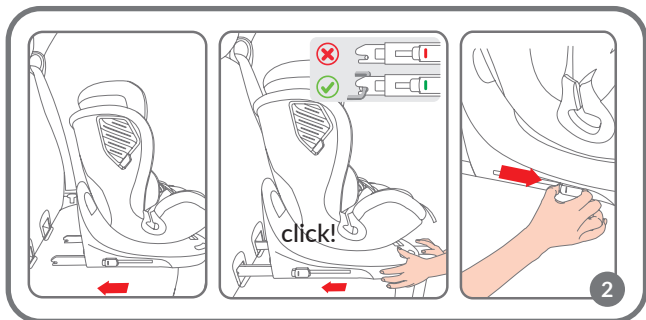
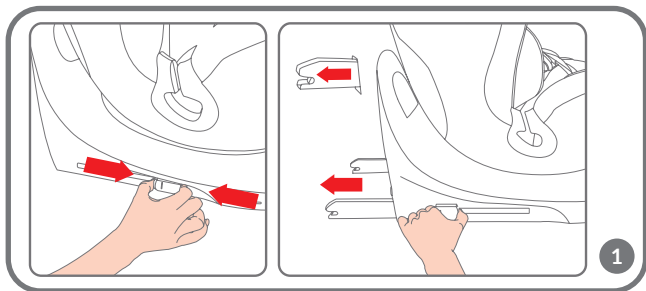
www.lionelo.com



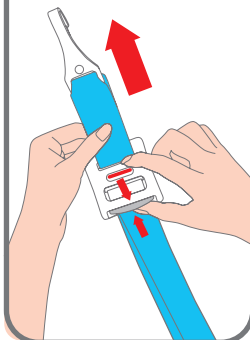
A



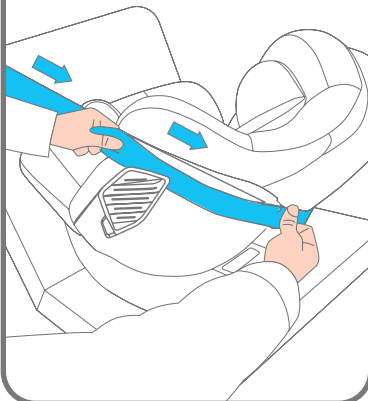
B



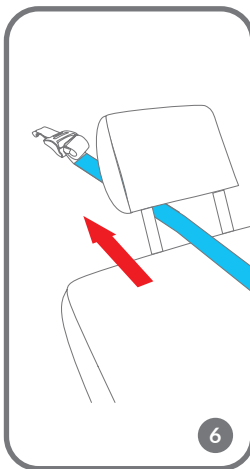
4



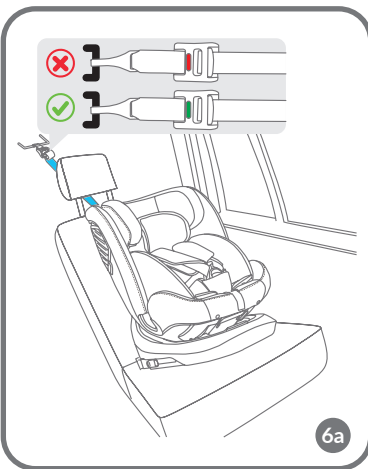
5

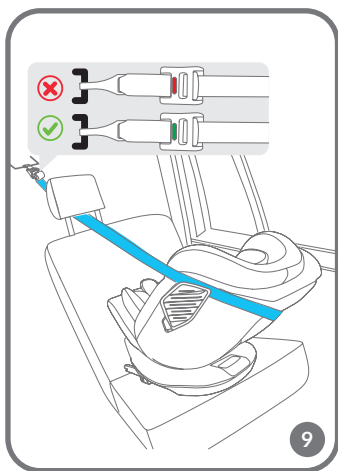
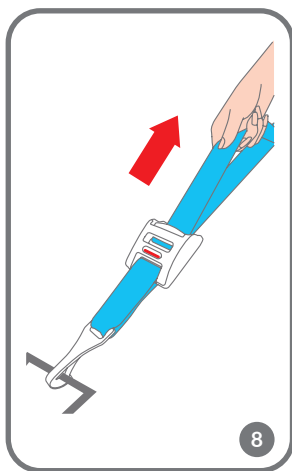
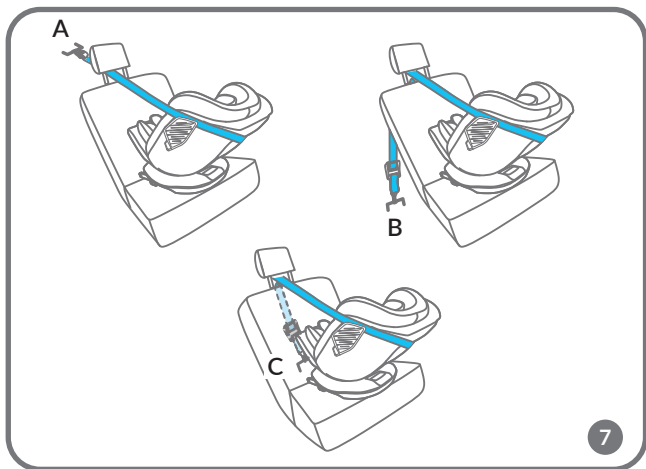


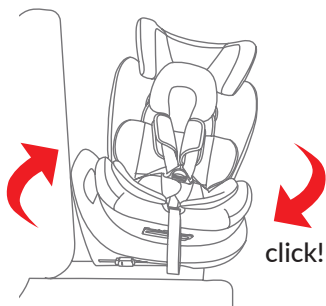
6



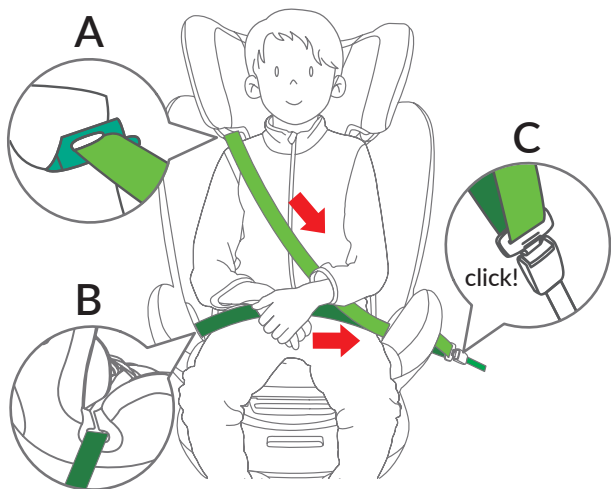
6a



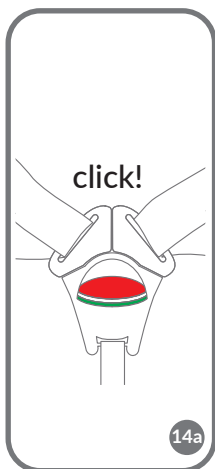
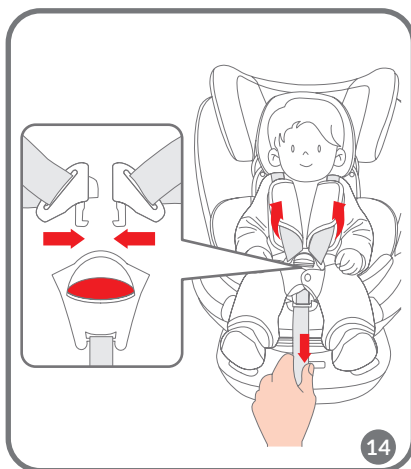
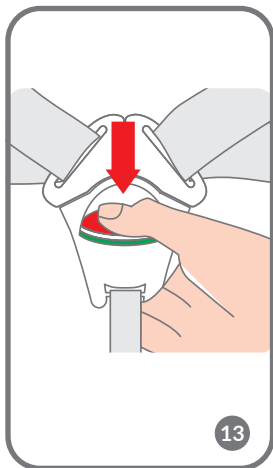
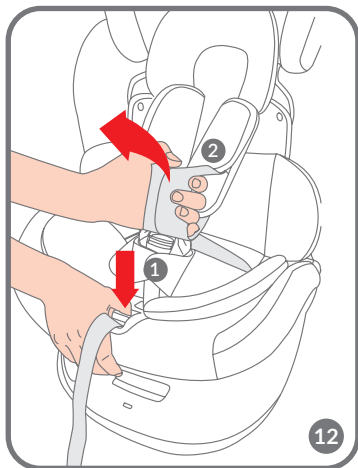


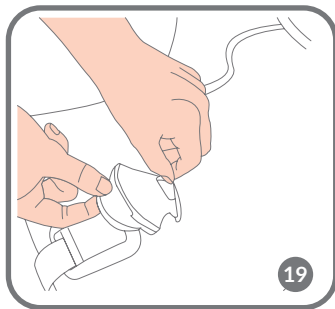
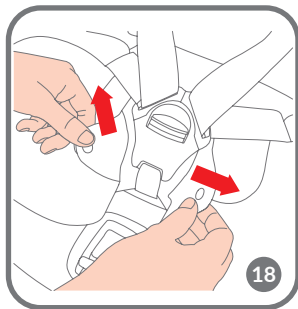
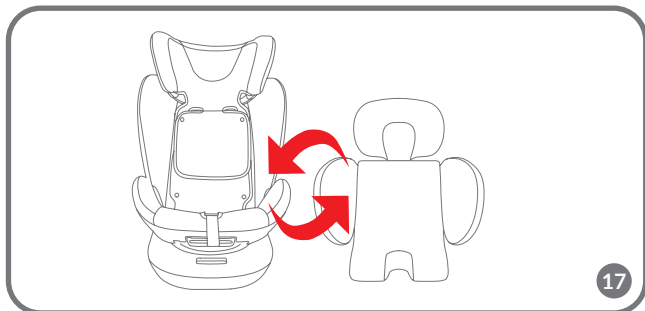
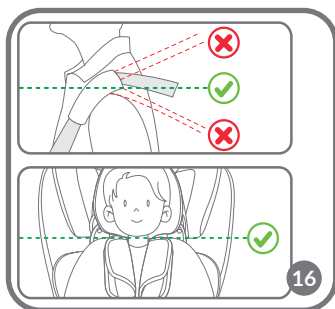
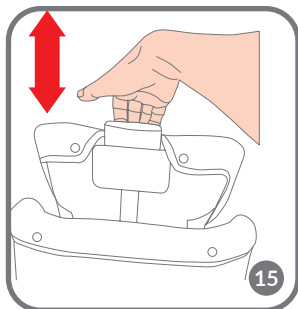


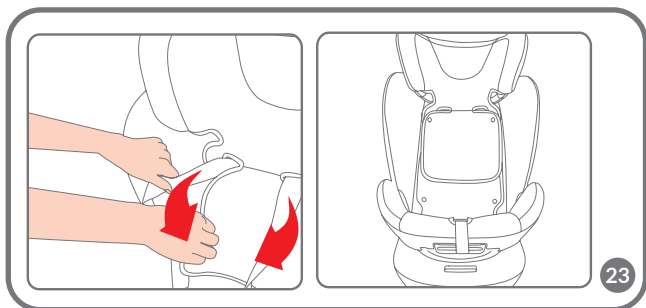
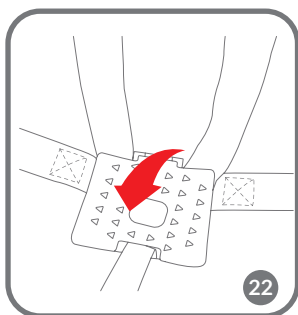
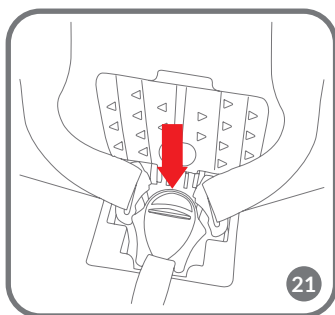
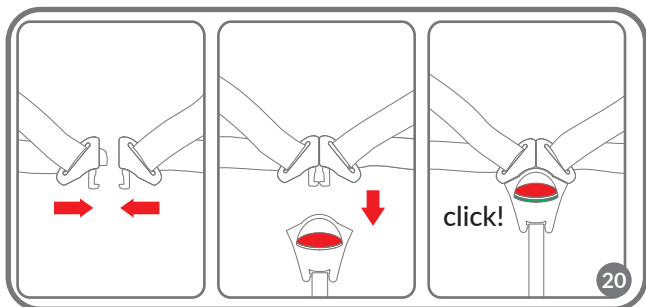
10



11

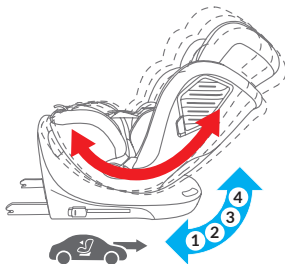
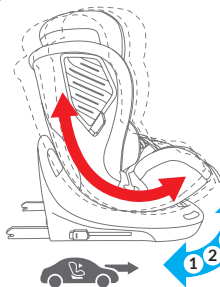




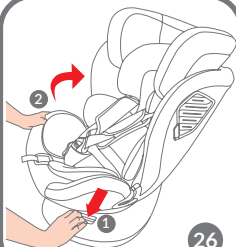




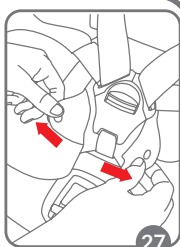
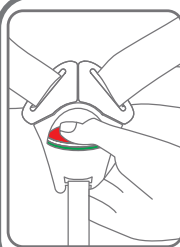
24



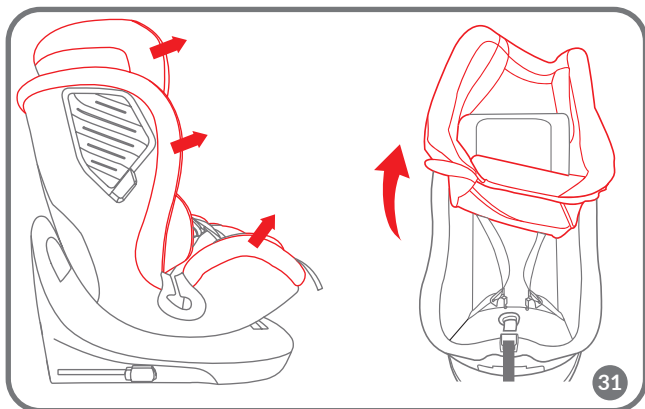
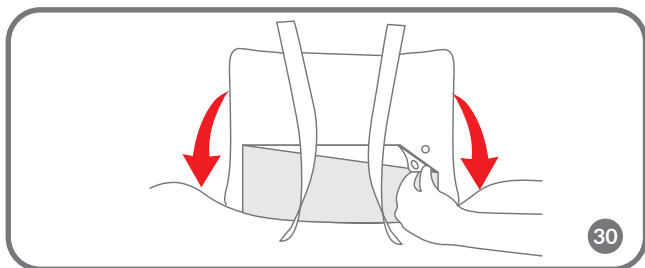
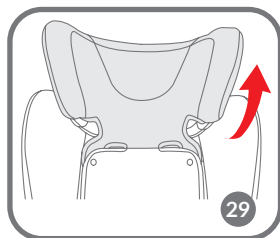
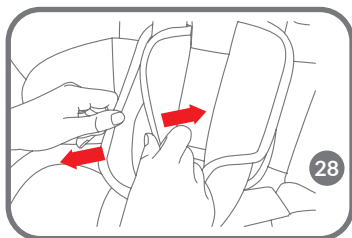
25



26



27



Dear customer!

Should you have any remarks or questions concerning the product, please do not hesitate to contact us: **help@lionelo.com**

Producer:

BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Poland

The product meets the requirements of standard: R129/03.**Information for height group 40 to 105 cm****NOTICE**

This is an i-Size Enhanced Child Restraint System. It is approved according to UN Regulation No 129, for use in i-Size compatible vehicle seating positions as indicated by vehicle manufacturers in the vehicle users' manual. If in doubt, consult either the Enhanced Child Restraint System manufacturer or the retailer.

Information for height group 100 to 150 cm**NOTICE**

This is an i-Size booster seat Enhanced Child Restraint System. It is approved according to UN Regulation No 129, for use primarily in "i-Size seating positions" as indicated by vehicle manufacturers in the vehicle user's manual. If in doubt, consult either the Enhanced Child Restraint System manufacturer or the retailer.

The product is only suitable for installation on the seats marked with the symbol  in fig. A, designated as i-Size.

The product is only suitable for installation on the seat marked with the symbol  in fig. A in forward-facing positions and with the airbag deactivated. It is recommended that the seat should only be installed on the rear seats of the vehicle.

The product is only suitable for installation on the seat marked with the symbol  in fig. A if the seat is fitted with a seat belt.

WARNINGS:

1. This product is suitable for children between 40 and 150 cm in height.
2. If your child is less than 15 months old or less than 76 cm tall, do not use a forward-facing seat.
3. The hard parts and plastic parts of the child restraint must be positioned and installed in such a way that they cannot be trapped by a sliding seat or vehicle door under normal vehicle operating conditions.
4. For rear-facing installation, do not use the child restraint where the front airbag is active.
5. Any seat belts restraining the child must be snugly fitted to the child's size. Belts must not be twisted.
6. The straps securing the restraint to the vehicle must be tight.
7. Make sure the lap belts run low to adequately secure the pelvis.
8. If the product has been exposed to strong factors (such as impact), it must be replaced.
9. Do not make any changes to the seat or add any new components without the approval of the approval authority. To ensure maximum safety for your child, the equipment must be secured and used as recommended in the user manual.
10. The plastic parts of this seat can heat up in the sun and cause burns on your child's skin.
11. Never leave your child alone in the seat in a vehicle.
12. Luggage and other similar items should be secured to prevent injury in a collision situation.
13. Do not use the seat without its fabric cover.
14. The cover cannot be replaced with an item from another set. It is an integral part of the set and affects the operation of the restraint system.
15. Always carry this user manual with you.
16. Refer to the vehicle manufacturer's user manual.

PARTS LIST (FIG. B)

- | | |
|---------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Headrest | 12. Seat belt protection pads |
| 2. Reducing insert | 13. Seat shoulder belts |
| 3. Seat belt buckle | 14. Headrest adjustment lever |
| 4. Buckle protection | 15. ISOFIX arms |
| 5. Seat belt tension adjustment strap | 16. ISOFIX sliding lever |
| 6. Belt tension adjustment button | 17. ISOFIX guide |
| 7. Seat tilt adjustment lever | 18. User manual storage compartment |
| 8. Top Tether belt | 19. Base |
| 9. Top Tether indicator | 20. Shoulder belt guide |
| 10. Top Tether belt length adjuster | 21. Lap belt guide |
| 11. Seat rotation button | |

INSTALLATION IN THE CAR

Seat installation	Seat orientation	Seat position	Child's measurements
- Installation using ISOFIX and Top Tether belt - Child restrained by seat belt Position the seat in one of the 4 available recline positions (see: Seat tilt adjustment).	Rearward facing		From 40 to 105 cm Child's weight: maximum 18 kg
- Installation using ISOFIX and Top Tether belt - Child restrained by seat belt Position the seat in one of the 4 available recline positions (see: Seat tilt adjustment).	Forward facing		From 76 to 105 cm
- Installation using ISOFIX and car belts - Installation using car belts only. Place the seat in position number "1" - sitting position (see: Seat tilt adjustment).	Forward facing		From 100 to 150 cm

REARWARD FACING (40 - 105 CM)

1. Place the seat on the vehicle's couch in the position designated for installation.
2. Push the ISOFIX sliding lever and extend the ISOFIX arms (fig. 1). Attach the ISOFIX arms to the attachments located in the vehicle's couch. The arms will interlock and you will hear a characteristic click.
3. The green indicator on the ISOFIX button must be visible on both sides (fig. 2).
4. If necessary, use the plastic guides provided to make installation easier (fig. 3).
5. Push the seat against the backrest of the vehicle's couch. Push the base with left-right movements towards the backrest to make sure it is pressed as tightly as possible against the vehicle's couch.
6. Press the seat rotation button (11, fig. B) and move the seat into the rearward facing position (see: Seat rotation). Try moving the seat - properly anchored it will not allow you to change position.
7. Adjust the seat tilt to one of the 4 available positions (see: Seat tilt adjustment).

NOTE! Any change in the recline of the backrest during use of the seat requires readjustment of the Top Tether belt length.

8. Unbuckle the Top Tether belt, then press the length adjuster to adjust the belt length and move the buckle and hook to the end of the belt (fig. 4).
9. Guide the belt through the Top Tether belt guide, located at the top of the backrest of the seat (fig. 5) and under the headrest of the car seat (fig. 6).
10. Attach the Top Tether belt to an anchor point in the car. The anchor points can be in different locations depending on the vehicle (fig. 7).
11. Tighten the Top Tether belt as tight as possible (fig. 8) and make sure the indicator is green (fig. 9). The seat is now correctly installed in the car.

NOTE! When installing the seat rearward facing, in order to maintain the functionality of the rotation system and not to block it, run the Top Tether belt on the inside of the car.

12. Press the seat rotation button (11, fig. B) and then move the seat to a lateral position, at an angle of 90° (fig. 10). Correct positioning will be signalled by a click.
13. Place the child in the seat.
14. Fasten the seat belts (see: Fastening and unfastening the child in the seat).
15. Adjust the headrest (see: Headrest adjustment).

16. Press the seat rotation button (11, fig. B) and return the seat to the rearward facing position. Try moving the seat - correctly anchored, it will not allow the seat to change position.

FORWARD FACING (76 - 105 CM)

1. Press the seat rotation button (11, fig. B), then move the seat to the forward facing position (see: Seat rotation). Try moving the seat - correctly anchored, it will not allow to change position.
2. Place the seat on the vehicle's couch in the position designated for installation.
3. Push the ISOFIX sliding lever and extend the ISOFIX arms (fig. 1). Attach the ISOFIX arms to the attachments located in the vehicle's couch. The arms will interlock and you will hear a characteristic click.
4. The green indicator on the ISOFIX button must be visible on both sides (fig. 2).
5. If necessary, use the plastic guides provided to make installation easier (fig. 3).
6. Push the seat against the backrest of the vehicle's couch. Push the base with left-right movements towards the backrest to make sure it is pressed as tightly as possible against the vehicle's couch.
7. Adjust the seat tilt to one of the 4 available positions (see: Seat tilt adjustment).

NOTE! Any change in the recline of the backrest during use of the seat requires readjustment of the Top Tether belt length.

8. Unbuckle the Top Tether belt, then press the length adjuster to adjust the belt length and move the buckle and hook to the end of the belt (fig. 4).
9. Guide the Top Tether belt under the headrest of the car seat (fig. 6a).
10. Attach the Top Tether belt to an anchor point in the car. The anchor points can be in different locations depending on the vehicle (fig. 7).
11. Tighten the Top Tether belt (fig. 8) and make sure the indicator is green (fig. 9). The seat is now correctly installed in the car.
12. Place the child in the seat
13. Fasten the seat belts (see: Fastening and unfastening the child in the seat).
14. Adjust the headrest (see: Headrest adjustment).

FORWARD FACING (100 - 150 CM)

1. Retract the seat belts (see: Retracting the 5-point seat belts).

2. Press the seat rotation button (11, fig. B), then move the seat to the forward facing position (see: Seat rotation). Try moving the seat - correctly anchored, it will not allow to change position.
3. Place the seat on the vehicle's couch in the position designated for installation.
4. Adjust the recline of the seat in the sitting position (see: Seat tilt adjustment).

Note! For installation without ISOFIX system, skip steps 5 to 8.

5. Push the ISOFIX sliding lever and extend the ISOFIX arms (fig. 1). Attach the ISOFIX arms to the attachments located in the vehicle's couch. The arms will interlock and you will hear a characteristic click.
6. The green indicator on the ISOFIX button must be visible on both sides (fig. 2).
7. If necessary, use the plastic guides provided to make installation easier (fig. 3).
8. Push the seat against the backrest of the vehicle's couch. Push the base with left-right movements towards the backrest to make sure it is pressed as tightly as possible against the vehicle's couch.
9. Place the child in the seat and adjust the headrest (see: Headrest adjustment).
10. Remove the car seat belt.
11. Guide the shoulder belt through the shoulder belt guide, which is located at the bottom of the seat headrest (A, fig. 11). Pass the lap belt through the lap belt guide (B, fig. 11).
12. Fasten the seat belt (C, fig. 11). You will hear a characteristic click.
13. Make sure the belts are not twisted.
14. Make sure the belts are correctly positioned in the guides and tightened, and that the buckle is not too close to the lap belt guide.

FASTENING AND UNFASTENING THE SEAT BELTS

1. Loosen the seat belts by pressing the tension adjustment button (6, fig. B) and pulling the belts (fig. 12).
2. Unbuckle the belts by pressing the red button on the buckle (fig. 13).
3. Put the child in the seat.
4. Connect the belt connectors and then insert them into the buckle (fig. 14). You will hear a characteristic click and a green indicator will appear next to the buckle button (fig. 14a). The seat belts are now fastened.
5. Adjust the headrest (see: Headrest adjustment).

6. To tighten the belts, pull the belt tension adjustment strap (5, fig. B). To loosen the belts, press the belt adjustment button and pull on the shoulder belts (fig. 12).

Note! Make sure the seat belts are tight, fit snugly around the child's body and are not twisted. Make sure the lap belts run low and protect the child's pelvis. The belts should be tight against the child's body, but should not be too tight and cause discomfort.

Note! Children with a height of 40-60 cm can only use the seat with a reduction insert.

HEADREST ADJUSTMENT

To change the height of the headrest:

1. Loosen the seat belts by holding down the seat belt tension adjustment button (6, fig. B). This will allow you to adjust the height of the headrest more freely.
2. Pull the headrest adjustment lever (fig. 15).

The shoulder belt height setting is integrated into the headrest height setting. By adjusting the height of the headrest, the height of the shoulder belts will be set automatically.

Note! The headrest should be adjusted so that the shoulder belts are not too high, such as at or above the ear line, nor too low, such as behind the child's back. The shoulder belts should be at child's shoulder height (fig. 16).

5-POINT SEAT BELT RETRACTION

NOTE! The following information is valid for the 100 - 150 cm group.

1. Unbuckle the seat belts by pressing the central red button on the buckle (fig. 13).
2. Remove the reduction insert (fig. 17) and remove the seat belt buckle cover (fig. 18).
3. Unfasten the metal clasps on the upper backrest pad and lift the pad upwards.
4. Pass the seat belt buckle through the corresponding hole in the seat cover (fig. 19) and release the crotch belt by passing the metal buckle through the hole in the seat.
5. Unfasten the metal clasps at the bottom of the seat cover.

6. Connect the belt connectors and then insert them into the buckle. You will hear a characteristic click (fig. 20).
7. Place the fastened seat belt buckle in the storage compartment in the seat under the cover (fig. 21). Close the storage compartment (fig. 22).
8. Place all the seat belt components in the space under the lower part of the backrest cover (fig. 23).
9. Lower the upper part of the backrest cover and fasten the metal clasps again.

SEAT REMOVAL – ISOFIX

To release the ISOFIX arms, press the ISOFIX sliding levers on both sides. The indicator on the ISOFIX button will turn red.

SEAT REMOVAL – TOP TETHER

Loosen the belt. Unbuckle the Top Tether belt from the anchorage points in the car. The indicator will turn red.

SEAT TILT ADJUSTMENT

To adjust the seat recline, push the tilt adjustment lever (7, fig. B) and move the seat to the desired position (fig. 24).

The seat has 4 levels of backrest tilt adjustment forward and rearward facing (fig. 25).

SEAT ROTATION

Press the seat rotation button (11, fig. B) and move the seat into the rearward or forward facing position (fig. 26). Try moving the seat, correctly anchored it will not allow you to change position.

REMOVING AND ATTACHING THE COVER

The cover must be unzipped and slid completely off the seat body. To do this:

1. Adjust the headrest to the highest available (see: Headrest adjustment).
2. Unbuckle the seat belts (fig. 27)
3. Unfasten and remove the seat belt protection pads (fig. 28).
4. Start the removal from the cover on the headrest (fig. 29).

5. Unfasten the metal clasps (fig. 30) and then remove the remaining cover (fig. 31).

To put the cover back on the seat, follow the above steps in reverse order.

CLEANING AND MAINTENANCE

The cover can be washed by hand at a maximum temperature of 30°C. Do not use tumble dryers when drying. The cover should not be exposed to sunlight for drying. Plastic parts can be cleaned with a damp cloth and mild detergent.

Note! Do not use strong detergents or bleaching agents.

Photos are for illustration purposes only, the actual appearance of the products may differ from those shown in the photos.

PL

Drogi Kliencie!

Jeśli masz jakiegokolwiek uwagi lub pytania do zakupionego produktu, skontaktuj się z nami: help@lionelo.com

Producent:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polska

Produkt spełnia wymagania normy: R129/03.

Informacja dla grupy wzrostowej od 40 do 105 cm

UWAGA

To jest ulepszone urządzenie przytrzymujące dla dzieci kategorii „i-Size”. Uzyskało ono homologację zgodnie z regulaminem ONZ nr 129, do stosowania na miejscach siedzących kategorii „i-Size” wskazanych przez producentów pojazdów w instrukcji użytkownika pojazdu.

W przypadku wątpliwości należy skonsultować się z producentem lub sprzedawcą detalicznym ulepszanego urządzenia przytrzymującego dla dzieci.

Informacja dla grupy wzrostowej od 100 do 150 cm

UWAGA

To jest ulepszone urządzenie przytrzymujące dla dzieci typu „siedzenie podwyższające kategorii i-Size”. Uzyskało ono homologację zgodnie z regulaminem ONZ nr 129, do stosowania przede wszystkim na pozycjach siedzących dla „i-Size” wskazanych przez producentów pojazdów w instrukcji użytkownika pojazdu.

W przypadku wątpliwości należy skonsultować się z producentem lub sprzedawcą detalicznym ulepszanego urządzenia przytrzymującego dla dzieci.

Produkt nadaje się do montażu jedynie na miejscach oznaczonych symbolem  na rys. A, oznaczonych jako i-Size.

Produkt nadaje się do montażu na miejscu oznaczonym symbolem  na rys. A wyłącznie przodem do kierunku jazdy oraz z nieaktywną poduszką powietrzną. Zaleca się montowanie fotelika jedynie na tylnych siedzeniach samochodu.

Produkt nadaje się do montażu na miejscu oznaczonym symbolem  na rys. A wyłącznie jeśli miejsce to jest wyposażone w pas bezpieczeństwa.

OSTRZEŻENIA:

1. Produkt przeznaczony jest dla dzieci o wzroście pomiędzy 40 a 150 cm.
2. Jeśli Twoje dziecko ma mniej niż 15 miesięcy lub mniej niż 76 cm wzrostu, nie używaj fotelika przodem do kierunku jazdy.
3. Twarde elementy oraz plastikowe części urządzenia przytrzymującego dla dzieci należy umieścić i zainstalować w taki sposób, by w normalnych warunkach eksploatacji pojazdu nie mogły zostać uwięzione przez przesuwane siedzenie lub drzwi pojazdu.
4. W przypadku instalacji tyłem do kierunku jazdy, nie używaj fotelika w miejscach, gdzie aktywna jest przednia poduszka powietrzna.
5. Wszelkie pasy bezpieczeństwa przytrzymujące dziecko muszą być dobrze dopasowane do jego rozmiaru. Pasy nie mogą być skręcone.
6. Taśmy mocujące urządzenie przytrzymujące do pojazdu muszą być napięte.
7. Upewnij się, że pasy biodrowe przebiegają nisko, aby odpowiednio zabezpieczały miednicę.

8. Jeśli produkt został wystawiony na działanie silnych czynników (takich jak uderzenie), należy go wymienić.
9. Nie należy dokonywać żadnych zmian w foteliku lub dodawać nowych elementów bez akceptacji organu udzielającego homologacji. Aby zapewnić dziecku maksymalne bezpieczeństwo, sprzęt należy zamocować i użytkować zgodnie z zaleceniami w instrukcji.
10. Plastikowe elementy tego fotelika mogą nagrzewać się w słońcu i powodować oparzenia na skórze dziecka.
11. Nigdy nie zostawiaj dziecka samego w foteliku w pojeździe.
12. Bagaże i inne, podobne elementy powinny być zabezpieczone, aby w sytuacji kolizji nie spowodowały żadnych obrażeń.
13. Nie należy używać fotelika bez jego materiałowego pokrycia.
14. Poszycie nie może być zastąpione elementem pochodzącym z innego zestawu. Stanowi ono integralny element zestawu i ma wpływ na działanie urządzenia przytrzymującego.
15. Zawsze miej przy sobie tę instrukcję obsługi.
16. Zapoznaj się z instrukcją obsługi producenta pojazdu.

LISTA CZĘŚCI (RYS. B)

- | | |
|--|--|
| 1. Zagłówki | 11. Przycisk obrotu siedziska |
| 2. Wkładka redukcyjna | 12. Poduszki ochronne pasów fotelikowych |
| 3. Klamra pasów fotelikowych | 13. Fotelikowe pasy naramienne |
| 4. Ochrona klamry | 14. Dźwignia regulacji zagłówka |
| 5. Taśma regulacji napięcia pasów fotelikowych | 15. Ramiona ISOFIX |
| 6. Przycisk regulacji napięcia pasów | 16. Dźwignia przesuwu ISOFIX |
| 7. Dźwignia regulacji pochylenia siedziska | 17. Prowadnica ISOFIX |
| 8. Pas Top Tether | 18. Schowek na instrukcję obsługi |
| 9. Wskaźnik Top Tether | 19. Baza |
| 10. Regulator długości pasa Top Tether | 20. Prowadnica pasa naramiennego |
| | 21. Prowadnica pasa biodrowego |

MONTAŻ W SAMOCHODZIE

Montaż fotelika	Orientacja fotelika	Pozycja fotelika	Wymiary dziecka
- Montaż za pomocą ISOFIX oraz pasa Top Tether - Dziecko zapięte fotelikowymi pasami bezpieczeństwa Fotelik należy ustawić w jednej z 4 dostępnych pozycji pochylenia oparcia (patrz: Regulacja pochylenia siedziska).	Tyłem do kierunku jazdy		Od 40 do 105 cm Waga dziecka: maksymalnie 18 kg
- Montaż za pomocą ISOFIX oraz pasa Top Tether - Dziecko zapięte fotelikowymi pasami bezpieczeństwa Fotelik należy ustawić w jednej z 4 dostępnych pozycji pochylenia oparcia (patrz: Regulacja pochylenia siedziska).	Przodem do kierunku jazdy		Od 76 do 105 cm
- Montaż za pomocą ISOFIX oraz pasów samochodowych - Montaż za pomocą samych pasów samochodowych Fotelik należy ustawić w pozycji numer „1” – pozycja siedząca (patrz: Regulacja pochylenia siedziska).	Przodem do kierunku jazdy		Od 100 do 150 cm

TYŁEM DO KIERUNKU JAZDY (40 – 105 CM)

1. Umieścić fotelik na kanapie samochodu w miejscu przeznaczonym do montażu.
2. Wcisnąć dźwignię przesuwu ISOFIX i wysunąć ramiona ISOFIX (rys. 1). Zakotwiczyć ramiona ISOFIX w zaczepach znajdujących się w kanapie samochodu. Ramiona zazębnią się i usłyszysz charakterystyczne kliknięcie.
3. Zielony wskaźnik na przycisku ISOFIX musi być widoczny po obu stronach (rys. 2).
4. Jeżeli istnieje taka potrzeba, użyć plastikowych prowadnic dołączonych do zestawu w celu ułatwienia montażu (rys. 3).

5. Dociśnij fotelik do oparcia kanapy samochodu. Pchnij bazę wykonując ruch lewo-prawo w kierunku oparcia aby mieć pewność, że jest maksymalnie mocno przyciśnięta do kanapy samochodu.
6. Wciśnij przycisk obrotu siedziska (11, rys. B), a następnie ustaw siedzisko w pozycji tyłem do kierunku jazdy (patrz: Obrót siedziska). Spróbuj poruszyć siedziskiem – prawidłowo zakotwiczone nie pozwoli na zmianę pozycji.
7. Ustaw pochylenie siedziska w jednej z 4 dostępnych pozycji (patrz: Regulacja pochylenia siedziska).

UWAGA! Każda zmiana pochylenia oparcia w trakcie użytkowania fotelika wymaga ponownego dostosowania długości pasa górnego mocowania Top Tether.

8. Rozwiń pas Top Tether, a następnie wciśnij regulator długości, aby wyregulować długość pasa oraz przesunąć klamrę i hak na jego końcową część (rys. 4).
9. Poprowadź pas przez prowadnicę pasa Top Tether, znajdującą się w górnej części oparcia fotelika (rys. 5) oraz pod zagłówkiem fotela samochodowego (rys. 6).
10. Przymocuj pas Top Tether do punktu kotwiczenia w samochodzie. Punkty kotwiczenia mogą znajdować się w różnych miejscach, w zależności od pojazdu (rys. 7).
11. Napnij pas Top Tether najmocniej jak to możliwe (rys. 8) i upewnij się, że wskaźnik ma kolor zielony (rys. 9). Siedzisko jest teraz prawidłowo zainstalowane w samochodzie.

UWAGA! Montując fotelik tyłem do kierunku jazdy, aby zachować funkcjonalność systemu obrotowego i go nie blokować, należy poprowadzić pas Top Tether po wewnętrznej stronie samochodu.

12. Wciśnij przycisk obrotu siedziska (11, rys. B), a następnie ustaw siedzisko w pozycji bocznej, pod kątem 90° (rys. 10). Prawidłowe ustawienie zasygnalizuje kliknięcie.
13. Umieść dziecko w siedzisku
14. Zapnij fotelikowe pasy bezpieczeństwa (patrz: Zapinanie i odpinanie dziecka w foteliku).
15. Wyreguluj zagłówek (patrz: Regulacja zagłówka).
16. Wciśnij przycisk obrotu siedziska (11, rys. B), a następnie ponownie ustaw siedzisko w pozycji tyłem do kierunku jazdy. Spróbuj poruszyć siedziskiem – prawidłowo zakotwiczone nie pozwoli na zmianę pozycji.

PRZODEM DO KIERUNKU JAZDY (76 – 105 CM)

1. Wciśnij przycisk obrotu siedziska (11, rys. B), a następnie ustaw siedzisko w pozycji przodem do kierunku jazdy (patrz: Obrót siedziska). Spróbuj poruszyć siedziskiem – prawidłowo zakotwiczone nie pozwoli na zmianę pozycji.
2. Umieść fotelik na kanapie samochodu w miejscu przeznaczonym do montażu.
3. Wciśnij dźwignię przesuwu ISOFIX i wysuń ramiona ISOFIX (rys. 1). Zakotwicz ramiona ISOFIX w zaczepach znajdujących się w kanapie samochodu. Ramiona zazębią się i usłyszysz charakterystyczne kliknięcie.
4. Zielony wskaźnik na przycisku ISOFIX musi być widoczny po obu stronach (rys. 2).
5. Jeżeli istnieje taka potrzeba, użyj plastikowych prowadnic dołączonych do zestawu w celu ułatwienia montażu (rys. 3).
6. Dociśnij fotelik do oparcia kanapy samochodu. Pchnij bazę wykonując ruch lewo-prawo w kierunku oparcia aby mieć pewność, że jest maksymalnie mocno przyciśnięta do kanapy samochodu.
7. Ustaw pochylenie siedziska w jednej z 4 dostępnych pozycji (patrz: Regulacja pochylenia siedziska).

UWAGA! Każde zmiana pochylenia oparcia w trakcie użytkowania fotelika wymaga ponownego dostosowania długości pasa górnego mocowania Top Tether.

8. Rozwiń pas Top Tether, a następnie wciśnij regulator długości, aby wyregulować długość pasa oraz przesunąć klamrę i hak na jego końcową część (rys. 4).
9. Poprowadź pas Top Tether pod zagłówkiem fotela samochodowego (rys. 6a).
10. Przymocuj pas Top Tether do punktu kotwiczenia w samochodzie. Punkty kotwiczenia mogą znajdować się w różnych miejscach, w zależności od pojazdu (rys. 7).
11. Napnij pas Top Tether (rys. 8) i upewnij się, że wskaźnik ma kolor zielony (rys. 9). Siedzisko jest teraz prawidłowo zainstalowane w samochodzie.
12. Umieść dziecko w siedzisku
13. Zapnij fotelikowe pasy bezpieczeństwa (patrz: Zapinanie i odpinanie dziecka w foteliku).
14. Wyreguluj zagłówek (patrz: Regulacja zagłówka).

PRZODEM DO KIERUNKU JAZDY (100 – 150 CM)

1. Schowaj pasy fotelika (patrz: Chowanie 5-punktowych pasów fotelikowych).

2. Wciśnij przycisk obrotu siedziska (11, rys. B), a następnie ustaw siedzisko w pozycji przodem do kierunku jazdy (patrz: Obrót siedziska). Spróbuj poruszyć siedziskiem – prawidłowo zakotwiczone nie pozwoli na zmianę pozycji.
3. Umieść fotelik na kanapie samochodu w miejscu przeznaczonym do montażu.
4. Ustaw pochylenie siedziska w pozycji siedzącej (patrz: Regulacja pochylenia siedziska).

Uwaga! W przypadku instalacji bez użycia systemu ISOFIX należy pominąć kroki od 5 do 8.

5. Wciśnij dźwignię przesuwu ISOFIX i wysuń ramiona ISOFIX (rys. 1). Zakotwicz ramiona ISOFIX w zaczepach znajdujących się w kanapie samochodu. Ramiona zazębią się i usłyszysz charakterystyczne kliknięcie.
6. Zielony wskaźnik na przycisku ISOFIX musi być widoczny po obu stronach (rys. 2).
7. Jeżeli istnieje taka potrzeba, użyj plastikowych prowadnic dołączonych do zestawu w celu ułatwienia montażu (rys. 3).
8. Docisnij fotelik do oparcia kanapy samochodu. Pchnij bazę wykonując ruch lewo-prawo w kierunku oparcia aby mieć pewność, że jest maksymalnie mocno przyciśnięta do kanapy samochodu.
9. Umieść dziecko w siedzisku i wyreguluj zagłówki (patrz: Regulacja zagłówka).
10. Wyciągnij samochodowy pas bezpieczeństwa.
11. Przeprowadź pas naramienny przez prowadnicę pasa naramiennego, która znajduje się w dolnej części zagłówka fotelika (A, rys. 11). Przeprowadź pas biodrowy przez prowadnicę pasa biodrowego (B, rys. 11)
12. Zapnij pasy bezpieczeństwa (C, rys. 11). Usłyszysz charakterystyczne kliknięcie.
13. Upewnij się, że pasy nie są skręcone.
14. Upewnij się, że pasy są prawidłowo umiejscowione w prowadnicach i napięte, a klamra nie znajduje się zbyt blisko prowadnicy pasów biodrowych.

ZAPINANIE I ODPINANIE PASÓW FOTELIKOWYCH

1. Poluzuj pasy fotelikowe, wciskając przycisk regulacji napięcia (6, rys. B) i pociągając za pasy (rys. 12).
2. Rozepnij pasy, wciskając czerwony przycisk na klamrze (rys. 13).
3. Umieść dziecko w siedzisku.

4. Połącz złącza pasów a następnie włóż je do klamry (rys. 14). Usłyszysz charakterystyczne kliknięcie, a przy przycisku klamry pojawi się zielony wskaźnik (rys. 14a). Pasy fotelikowe są teraz napięte.
5. Wyreguluj zagłówkę (patrz: Regulacja zagłówka).
6. Aby ścieśnić pasy, pociągnij za taśmę regulacji napięcia pasów (5, rys. B). Aby poluzować pasy, wciśnij przycisk regulacji pasów i pociągnij za pasy naramienne (rys. 12).

Uwaga! Upewnij się, że pasy fotelika są napięte, przylegają ściśle do ciała dziecka i nie są poskręcane. Upewnij się, że pasy biodrowe przebiegają nisko i chronią miednicę dziecka. Pasy powinny być ciasne względem ciała dziecka, nie powinny jednak być zbyt ciasne i wywoływać dyskomfortu.

Uwaga! Dzieci o wzroście 40-60 cm mogą korzystać z siedziska wyłącznie z użyciem wkładki redukcyjnej.

REGULACJA ZAGŁÓWKA

Aby zmienić wysokość zagłówka:

1. Poluzuj pasy, przytrzymując przycisk regulacji napięcia pasów fotelikowych (6, rys. B). Pozwoli to swobodniej regulować wysokość zagłówka.
2. Pociągnij za dźwignię regulacji zagłówka (rys. 15).

Ustawienie wysokości pasów naramiennych jest zintegrowane z ustawieniem wysokości zagłówka. Regulując wysokość zagłówka, wysokość pasów naramiennych zostanie ustawiona automatycznie.

Uwaga! Zagłówek należy wyregulować tak, aby pasy naramienne nie znajdowały się zbyt wysoko, na przykład na linii uszu lub wyżej, ani zbyt nisko, na przykład za plecami dziecka. Pasy naramienne powinny znajdować się na wysokości ramion dziecka (rys. 16).

CHOWANIE 5-PUNKTOWYCH PASÓW FOTELIKOWYCH

UWAGA! Poniższe informacje dotyczą grupy 100 – 150 cm.

1. Rozepnij pasy fotelikowe wciskając środkowy czerwony przycisk klamry (rys. 13).
2. Wyjmij wkładkę redukcyjną (rys. 17) i zdejmij osłonę klamry pasów fotelikowych (rys. 18).
3. Rozepnij metalowe zatrzaski na górnej części poszycia oparcia, a następnie unieś tę część ku górze.

4. Przełóż klamrę pasów fotelikowych przez odpowiedni otwór znajdujący się w poszyciu siedziska (rys. 19), a następnie wypnij pas krokowy przekładając metalową klamrę przez otwór w siedzisku.
5. Rozepnij metalowe zatrzaski znajdujące się na dolnej części poszycia oparcia.
6. Połącz złącza pasów a następnie włóż je do klamry. Usłyszysz charakterystyczne kliknięcie (rys. 20).
7. Umieść zapiętą klamrę pasów fotelikowych w schowku znajdującym się w siedzisku pod poszyciem (rys. 21). Zamknij schowek (rys. 22).
8. Umieść wszystkie elementy pasów fotelikowych w przestrzeni pod dolną częścią poszycia oparcia (rys. 23).
9. Opuść górną część poszycia oparcia i ponownie zapnij metalowe zatrzaski.

DEMONTAŻ FOTELIKA – ISOFIX

Aby odpiąć ramiona ISOFIX, wciśnij dźwignię przesuwu ISOFIX po obu stronach. Wskaźnik na przycisku ISOFIX zmieni kolor na czerwony.

DEMONTAŻ FOTELIKA – TOP TETHER

Poluzuj pas. Odepnij pas Top Tether od punktów kotwiczenia w samochodzie. Wskaźnik zmieni kolor na czerwony.

REGULACJA POCHYLENIA SIEDZISKA

Aby wyregulować pochylenie siedziska, należy wcisnąć dźwignię regulacji pochylenia (7, rys. B) i ustawić fotelik w wybranej pozycji (rys. 24).

Fotelik posiada 4 poziomy regulacji pochylenia oparcia przodem i tyłem do kierunku jazdy (rys. 25).

OBRÓT SIEDZISKA

Wciśnij przycisk obrotu siedziska (11, rys. B), a następnie ustaw siedzisko w pozycji tyłem lub przodem do kierunku jazdy (rys. 26). Spróbuj poruszyć siedziskiem, prawidłowo zakotwiczone nie pozwoli na zmianę pozycji.

ZDEJMOWANIE I ZAKŁADANIE POSZYCIA

Poszycie należy rozpiąć i całkowicie zsunąć z korpusu fotelika. W tym celu:

1. Ustaw zagłówek w najwyższej dostępnej pozycji (patrz: Regulacja zagłówek).
2. Rozepnij pasy fotelikowe (rys. 27)
3. Rozepnij i zdejmij poduszki ochronne pasów fotelikowych (rys. 28).
4. Rozpocznij zdejmowanie od poszycia znajdującego się na zagłówku (rys. 29).
5. Odepnij metalowe zatrzaski (rys. 30), a następnie zdejmij pozostałe elementy poszycia (rys. 31).

Aby ponownie założyć poszycie na fotelik, wykonaj powyższe czynności w odwrotnej kolejności.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Poszycie można prać ręcznie w temperaturze maksymalnej 30°C. Przy suszeniu nie należy korzystać z suszarek. Nie powinno się wystawiać poszycia na promienie słoneczne w celu wysuszenia. Plastikowe elementy można wyczyścić przy użyciu wilgotnej ściereczki i łagodnego detergentu.

Uwaga! Nie należy używać silnych detergentów ani środków wybielających.

Zdjęcia mają charakter poglądowy, rzeczywisty wygląd produktów może różnić się od prezentowanego na zdjęciach

DE

Sehr geehrter Kunde!

Sollen Sie irgendwelche Anmerkungen oder Fragen zu dem gekauften Produkt haben, nehmen Sie Kontakt mit uns auf: **help@lionelo.com**

Hersteller:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Das Produkt erfüllt die Anforderungen der Norm: R129/03.

Informationen für die Größenklasse von 40 bis 105 cm

ACHTUNG

Dies ist ein verbessertes Kinderrückhaltesystem für die Kategorie "i-Size". Es wurde in Übereinstimmung mit der UN-Regelung Nr. 129 für die Verwendung auf den von den Fahrzeugherstellern in der Bedienungsanleitung des Fahrzeugs angegebenen Sitzplätzen der Kategorie "i-Size" zugelassen.

Wenden Sie sich im Zweifelsfall an den Hersteller oder Händler des verbesserten Kinderrückhaltesystems.

Informationen für die Größenklasse von 100 bis 150 cm

ACHTUNG

Dies ist ein verbessertes Kinderrückhaltesystem des Typs "i-Size Kategorie Sitzerhöhung". Es wurde gemäß der UN-Regelung Nr. 129 für die Verwendung in erster Linie auf den von den Fahrzeugherstellern in der Bedienungsanleitung des Fahrzeugs angegebenen Sitzpositionen für "i-Size" zugelassen.

Wenden Sie sich im Zweifelsfall an den Hersteller oder Händler des verbesserten Kinderrückhaltesystems.

Das Produkt ist nur für die Montage an den mit dem Symbol  in Abb. A gekennzeichneten Stellen geeignet, die als i-Size gekennzeichnet sind.

Das Produkt ist für die Montage auf dem mit dem Symbol  in Abb. A gekennzeichneten Sitz nur in Fahrtrichtung und bei deaktiviertem Airbag geeignet. Es wird empfohlen, den Kindersitz nur auf den Rücksitzen des Fahrzeugs zu installieren.

Das Produkt ist nur für die Montage auf dem mit dem Symbol  in Abb. A gekennzeichneten Sitz geeignet, wenn dieser Sitz mit einem Sicherheitsgurt ausgestattet ist.

WARNHINWEISE:

1. Das Produkt ist für Kinder mit einer Körpergröße zwischen 40 und 150 cm geeignet.
2. Wenn Ihr Kind weniger als 15 Monate alt oder weniger als 76 cm groß ist, sollten Sie keinen vorwärtsgerichteten Kindersitz verwenden.
3. Die Hart- und Kunststoffteile des Kinderrückhaltesystems sollten so angebracht und eingebaut werden, dass sie unter normalen Betriebsbedingungen des

Fahrzeugs nicht von einem Klappssitz oder einer Fahrzeughür eingeklemmt werden können.

4. Verwenden Sie für den rückwärtsgerichteten Einbau des Kindersitzes keinen Ort, an dem der Frontairbag aktiv ist.
5. Alle Gurte, mit denen das Kind angeschnallt ist, müssen gut auf die Größe des Kindes abgestimmt sein. Die Gurte dürfen nicht verdreht sein.
6. Die Gurte, mit denen die Rückhaltevorrichtung am Fahrzeug befestigt ist, müssen straff sein.
7. Stellen Sie sicher, dass die Beckengurte tief genug verlaufen, um das Becken ausreichend zu sichern.
8. Wenn das Produkt starken Einflüssen (z.B. Stößen) ausgesetzt war, sollte es ersetzt werden.
9. Nehmen Sie ohne Genehmigung der Zulassungsbehörde keine Änderungen am Kindersitz vor und fügen Sie keine neuen Elemente hinzu. Um die maximale Sicherheit für Ihr Kind zu gewährleisten, muss das Produkt wie in der Bedienungsanleitung empfohlen gesichert und verwendet werden.
10. Die Kunststoffteile dieses Kindersitzes können sich in der Sonne erhitzen und Verbrennungen auf der Haut des Kindes verursachen.
11. Lassen Sie Ihr Kind niemals allein in einem Kindersitz in einem Fahrzeug.
12. Gepäck und ähnliche Gegenstände sollten so gesichert werden, dass sie bei einem Zusammenstoß keine Verletzungen verursachen.
13. Verwenden Sie den Kindersitz nicht ohne seinen Stoffbezug.
14. Der Bezug kann nicht durch ein Teil aus einem anderen Set ersetzt werden. Sie ist ein integraler Bestandteil des Sets und beeinflusst die Funktionsweise des Rückhaltesystems.
15. Führen Sie diese Bedienungsanleitung immer mit sich.
16. Lesen Sie die Bedienungsanleitung des Fahrzeugherstellers aufmerksam.

LISTE DER TEILE (ABB. B)

- | | |
|---|--|
| 1. Kopfstütze | 11. Knopf zum Drehen des Sitzes |
| 2. Reduktionseinsatz | 12. Sitzgurt-Schutzpolster |
| 3. Gurtschnalle | 13. Schultergurte des Kindersitzes |
| 4. Schnallenschutz | 14. Einstellhebel der Kopfstütze |
| 5. Gurt zur Einstellung der Gurtspannung | 15. ISOFIX-Bügel |
| 6. Knopf für die Einstellung der Gurtspannung | 16. Isofix-Schiebehebel |
| 7. Hebel zur Einstellung der Sitzposition | 17. Isofix-Führung |
| 8. Top-Tether-Gurt | 18. Ablagefach für die Bedienungsanleitung |
| 9. Top-Tether-Anzeige | 19. Basis |
| 10. Längeneinstellung des Top-Tether-Gurts | 20. Führung des Schultergurtes |
| | 21. Führung des Beckengurtes |

MONTAGE IM AUTO

Montage des Kindersitzes	Ausrichtung des Kindersitzes	Position des Kindersitzes	Maße des Kindes
- Montage mit ISOFIX und Top Tether-Gurten - Anschnallen des Kindes mit dem Sicherheitsgurt Stellen Sie den Kindersitz auf eine der 4 verfügbaren Positionen ein (siehe Einstellung der Sitzneigung) .	Rückwärts gerichtet		Von 40 bis 105 cm Gewicht des Kindes: maximal 18 kg
- Montage mit ISOFIX und Top Tether-Gurten - Anschnallen des Kindes mit dem Sicherheitsgurt Stellen Sie den Kindersitz auf eine der 4 verfügbaren Positionen ein (siehe Einstellung der Sitzneigung) .	Vorwärts gerichtet		Von 76 bis 105 cm

Montage des Kindersitzes	Ausrichtung des Kindersitzes	Position des Kindersitzes	Maße des Kindes
- Montage über ISOFIX und Autogurte - Montage nur über Autogurte Stellen Sie den Kindersitz auf die Position "1" - Sitzposition (siehe Einstellung der Sitzneigung).	Vorwärts gerichtet		Von 100 bis 150 cm

RÜCKWÄRTS GERICHTET (40 - 105 CM)

1. Platzieren Sie den Kindersitz auf der Fahrzeugsitzbank in der Einbauposition.
2. Drücken Sie den ISOFIX-Hebel und fahren Sie die ISOFIX-Bügel aus (Abb. 1). Verankern Sie die ISOFIX-Bügel in den dafür vorgesehenen Halterungen im Fahrzeugsitz. Die Arme rasten ein und Sie hören ein charakteristisches Klicken.
3. Der grüne Indikator auf dem ISOFIX Knopf muss auf beiden Seiten sichtbar sein (Abb. 2).
4. Verwenden Sie bei Bedarf die mitgelieferten Kunststoffführungen, um den Einbau zu erleichtern (Abb. 3).
5. Drücken Sie den Kindersitz gegen die Rückenlehne des Autositzes. Schieben Sie die Basis mit Links-Rechts-Bewegungen gegen die Rückenlehne, um sicherzustellen, dass sie so fest wie möglich gegen den Autositz gedrückt wird.
6. Drücken Sie den Drehknopf des Sitzes (11, Abb. B) und bringen Sie den Sitz in die nach hinten gerichtete Position (siehe Sitzdrehung). Versuchen Sie, den Sitz zu bewegen - wenn er richtig verankert ist, kann er seine Position nicht verändern.
7. Stellen Sie die Sitzneigung auf eine der 4 verfügbaren Positionen ein (siehe Einstellung der Sitzneigung).

ACHTUNG! Wenn sich die Neigung der Rückenlehne während der Benutzung des Kindersitzes ändert, muss die Länge des Top-Tether-Gurts neu eingestellt werden.

8. Schnallen Sie den Top-Tether-Gurt ab, drücken Sie dann auf den Längenversteller, um die Gurtlänge einzustellen, und verschieben Sie die Schnalle und den Haken zum Ende des Gurtes (Abb. 4).

9. Führen Sie den Gurt durch die Top-Tether-Führung, die sich oben an der Rückenlehne des Kindersitzes (Abb. 5) und unter der Kopfstütze des Autositzes befindet (Abb. 6).
10. Befestigen Sie den Top-Tether-Gurt an einem Verankerungspunkt im Auto. Die Verankerungspunkte können sich je nach Fahrzeug an unterschiedlichen Stellen befinden (Abb. 7).
11. Ziehen Sie den Top-Tether-Gurt so fest wie möglich an (Abb. 8) und stellen Sie sicher, dass die Anzeige grün leuchtet (Abb. 9). Der Sitz ist nun korrekt im Fahrzeug montiert.

ACHTUNG! Wenn Sie den Kindersitz rückwärtsgerichtet einbauen, sollten Sie den Top- Tether-Gurt auf der Innenseite des Fahrzeugs entlang führen, um die Funktion des Schwenksystems zu erhalten und es nicht zu blockieren.

12. Drücken Sie die Taste zum Drehen des Sitzes (11, Abb. B) und bringen Sie den Sitz in eine seitliche Position, in einem Winkel von 90° (Abb. 10). Ein Klicken signalisiert die richtige Position.
13. Setzen Sie Ihr Kind in den Sitz.
14. Legen Sie die Gurte an (siehe An- und Abschnallen Ihres Kindes im Sitz).
15. Stellen Sie die Kopfstütze ein (siehe Einstellung der Kopfstütze).
16. Drücken Sie den Knopf zum Drehen des Sitzes (11, Abb. B) und stellen Sie den Sitz in die rückwärts gerichtete Position. Versuchen Sie, den Sitz zu bewegen - wenn er richtig verankert ist, kann er seine Position nicht verändern.

VORWÄRTS GERICHTET (76 - 105 CM)

1. Drücken Sie die Taste zum Drehen des Sitzes (11, Abb. B) und bringen Sie den Sitz in die nach vorne gerichtete Position (siehe Sitzdrehung). Versuchen Sie, den Sitz zu bewegen - wenn er richtig verankert ist, kann er seine Position nicht verändern.
2. Platzieren Sie den Kindersitz in der Einbauposition auf der Sitzbank des Fahrzeugs.
3. Drücken Sie den ISOFIX-Hebel und fahren Sie die ISOFIX-Bügel aus (Abb. 1). Verankern Sie die ISOFIX-Bügel in den Halterungen auf der Sitzbank des Fahrzeugs. Die Bügel rasten ein und Sie hören ein charakteristisches Klicken.
4. Die grüne Anzeige auf dem Isofix-Knopf muss auf beiden Seiten sichtbar sein (Abb. 2).

5. Verwenden Sie ggf. die im Set enthaltenen Kunststoffführungen, um die Montage zu erleichtern (Abb. 3).
6. Drücken Sie den Kindersitz gegen die Rückenlehne des Autositzes. Schieben Sie die Basis mit einer Links-Rechts-Bewegung gegen die Rückenlehne, um sicherzustellen, dass sie so fest wie möglich gegen den Autositz gedrückt wird.
7. Stellen Sie die Sitzneigung auf eine der 4 verfügbaren Positionen ein (siehe Einstellung der Sitzneigung).

ACHTUNG! Jede Änderung der Neigung der Rückenlehne während der Benutzung des Kindersitzes erfordert eine Neueinstellung der Länge des Top-Tether-Gurts.

8. Schnallen Sie den Top-Tether - Gurt ab, drücken Sie dann auf den Längenversteller, um die Länge des Gurtes einzustellen und bringen Sie die Schnalle und den Haken an das Ende des Gurtes (Abb. 4).
9. Führen Sie den Top-Tether-Gurt unter die Kopfstütze des Kindersitzes (Abb. 6a).
10. Befestigen Sie den Top-Tether-Gurt an einem Verankerungspunkt im Auto. Die Verankerungspunkte können sich je nach Fahrzeug an unterschiedlichen Stellen befinden (Abb. 7).
11. Ziehen Sie den Top-Tether-Gurt fest (Abb. 8) und stellen Sie sicher, dass die Anzeige grün leuchtet (Abb. 9). Der Sitz ist nun korrekt im Auto installiert.
12. Setzen Sie Ihr Kind in den Sitz.
13. Legen Sie die Gurte an (siehe An- und Abschnallen Ihres Kindes im Sitz).
14. Stellen Sie die Kopfstütze ein (siehe Einstellung der Kopfstütze).

VORWÄRTS GERICHTET (100 - 150 CM)

1. Entfernen Sie die Gurte Kindersitze (siehe Entfernen der 5-Punkt-Gurte).
2. Drücken Sie auf den Knopf zum Drehen des Sitzes (11, Abb. B) und bringen Sie den Sitz in die nach vorne gerichtete Position (siehe Sitzdrehung). Versuchen Sie, den Sitz zu bewegen - wenn er richtig verankert ist, können Sie die Position nicht ändern.
3. Platzieren Sie den Kindersitz auf der Sitzbank des Fahrzeugs in der Montageposition.
4. Stellen Sie die Sitzneigung in der Sitzposition ein (siehe Einstellung der Sitzneigung).

ACHTUNG! Bei Montage ohne ISOFIX-System überspringen Sie bitte die Schritte 5 bis 8.

5. Drücken Sie den ISOFIX-Hebel und fahren Sie die ISOFIX-Bügel aus (Abb. 1). Verankern Sie die Isofix-Bügel in den Halterungen auf der Sitzbank des Fahrzeugs. Die Bügel rasten ein und Sie hören ein charakteristisches Klicken.
6. Die grüne Anzeige auf dem Isofix-Knopf muss auf beiden Seiten sichtbar sein (Abb. 2).
7. Verwenden Sie ggf. die im Bausatz enthaltenen Kunststoffführungen, um die Installation zu erleichtern (Abb. 3).
8. Drücken Sie den Kindersitz gegen die Rückenlehne des Autositzes. Schieben Sie die Basis mit einer Links-Rechts-Bewegung in Richtung der Rückenlehne, um sicherzustellen, dass sie so fest wie möglich gegen den Autositz gedrückt wird.
9. Setzen Sie Ihr Kind in den Sitz und stellen Sie die Kopfstütze ein (siehe Kopfstützeinstellung).
10. Ziehen Sie den Gurt des Autos heraus.
11. Führen Sie den Schultergurt durch die Schultergurtführung, die sich am unteren Ende der Kopfstütze des Kindersitzes befindet (A, Abb. 11). Führen Sie den Beckengurt durch die Beckengurtführung (B, Abb. 11)
12. Legen Sie die Sicherheitsgurte an (C, Abb. 11). Sie werden ein charakteristisches Klicken hören.
13. Achten Sie darauf, dass die Gurte nicht verdreht sind.
14. Vergewissern Sie sich, dass die Gurte richtig in den Führungen positioniert und gestrafft sind und dass das Gurtschloss nicht zu nahe an der Führung des Beckengurts liegt.

ANLEGEN UND LÖSEN DER SICHERHEITSGURTE

1. Lösen Sie die Sicherheitsgurte, indem Sie auf den Knopf zur Spannungseinstellung (6, Abb. B) drücken und an den Gurten ziehen (Abb. 12).
2. Lösen Sie die Gurte, indem Sie den roten Knopf an der Schnalle drücken (Abb. 13).
3. Setzen Sie das Kind in den Sitz.
4. Verbinden Sie die Gurtverbinder und stecken Sie sie dann in die Schnalle (Abb. 14). Sie hören ein charakteristisches Klicken und neben dem Knopf des

Gurtschlosses erscheint eine grüne Anzeige (Abb. 14a). Die Sicherheitsgurte sind nun angelegt.

5. Stellen Sie die Kopfstütze ein (siehe Kopfstützeinstellung).
6. Um die Gurte zu straffen, ziehen Sie am Riemen zur Einstellung der Gurtspannung (5, Abb. B). Um die Gurte zu lockern, drücken Sie die Gurtverstellaste und ziehen Sie an den Schultergurten (Abb. 12).

Achtung! Vergewissern Sie sich, dass die Kindersitze straff sind, eng am Körper des Kindes anliegen und nicht verdreht sind. Stellen Sie sicher, dass die Beckengurte tief verlaufen und das Becken des Kindes schützen. Die Gurte sollten eng am Körper des Kindes anliegen, aber nicht zu eng sein und Unbehagen verursachen.

Achtung! Kinder mit einer Körpergröße von 40-60 cm dürfen den Sitz nur mit einem Reduktionseinsatz verwenden.

EINSTELLUNG DER KOPFSTÜTZE

So ändern Sie die Höhe der Kopfstütze:

1. Lockern Sie die Sicherheitsgurte, indem Sie die Taste zur Einstellung der Gurtspannung (6, Abb. B) gedrückt halten. So können Sie die Höhe der Kopfstütze freier einstellen.
2. Ziehen Sie den Einstellhebel der Kopfstütze (Abb. 15).

Die Einstellung der Höhe der Schultergurte ist in die Höheneinstellung der Kopfstütze integriert. Wenn Sie die Höhe der Kopfstütze einstellen, wird die Höhe der Schultergurte automatisch angepasst.

Achtung! Die Kopfstütze sollte so eingestellt werden, dass die Schultergurte nicht zu hoch, z. B. an oder über der Ohrlinie, oder zu niedrig, z. B. hinter dem Rücken des Kindes, liegen. Die Schultergurte sollten sich auf Schulterhöhe des Kindes befinden (Abb. 16).

ENTFERNEN DES 5-PUNKT-GURTES

ACHTUNG! Die folgenden Informationen gelten für die Gruppe 100 - 150 cm.

1. Lösen Sie die Sicherheitsgurte, indem Sie auf den mittleren roten Knopf des Gurtschlosses drücken (Abb. 13).
2. Entfernen Sie den Reduktionseinsatz (Abb. 17) und nehmen Sie die Abdeckung des Sicherheitsgurtschlosses ab (Abb. 18).

3. Lösen Sie die Metallklammern am oberen Rückenlehnenpolster und heben Sie die das Polster nach oben.
4. Führen Sie das Gurtschloss durch das entsprechende Loch in der Sitzschale (Abb. 19) und lösen Sie den Schrittgurt, indem Sie die Metallschnalle durch das Loch im Sitz führen.
5. Lösen Sie den Metallverschluss an der Unterseite der Rückenlehne.
6. Verbinden Sie die Verbindungsstücke des Gurtes und stecken Sie sie dann in die Schnalle. Sie werden ein charakteristisches Klicken hören (Abb. 20).
7. Platzieren Sie das geschlossene Gurtschloss in dem Ablagefach, das sich im Sitz unter dem Bezug befindet (Abb. 21). Schließen Sie das Staufach (Abb. 22).
8. Platzieren Sie alle Komponenten des Sicherheitsgurtes in dem Fach unter dem unteren Teil des Bezugs der Rückenlehne (Abb. 23).
9. Klappen Sie den Bezug der Rückenlehne nach oben und befestigen Sie die Metallklammern wieder.

DEMONTAGE DES KINDERSITZES – ISOFIX

Um die Isofix-Bügel zu lösen, drücken Sie die Isofix-Hebel auf beiden Seiten. Die Anzeige auf dem Isofix-Knopf leuchtet dann rot.

DEMONTAGE DES KINDERSITZES – TOP-TETHER

Lösen Sie den Gurt. Lösen Sie den Top-Tether-Gurt von den Verankerungspunkten im Auto. Die Anzeige leuchtet rot.

SITZNEIGUNGSVERSTELLUNG

Um die Neigung des Kindersitzes einzustellen, drücken Sie den Hebel zur Neigungsverstellung (7, Abb. B) und bringen Sie den Kindersitz in die gewünschte Position (Abb. 24).

Der Kindersitz lässt sich in 4 Stufen in der Neigung der Rückenlehne nach vorne und nach hinten verstellen (Abb. 25).

DREHUNG DES SITZES

Drücken Sie auf den Knopf zum Drehen des Sitzes (11, Abb. B) und bewegen Sie den Sitz dann in die rückwärts oder vorwärts gerichtete Position (Abb. 26).

Versuchen Sie, den Sitz zu bewegen. Wenn er richtig verankert ist, können Sie die Position nicht ändern.

ENTFERNEN UND ANBRINGEN VON BEZÜGEN

Der Bezug muss abgezogen und vollständig vom Kindersitz geschoben werden.

Um dies zu tun:

1. Stellen Sie die Kopfstütze in die höchste verfügbare Position (siehe Kopfstützeinstellung).
2. Schnallen Sie die Sicherheitsgurte ab (Abb. 27).
3. Lösen Sie die Schutzpolster der Gurte und entfernen Sie sie (Abb. 28).
4. Beginnen Sie mit dem Entfernen des Bezugs an der Kopfstütze (Abb. 29).
5. Lösen Sie die Metallklammern (Abb. 30) und entfernen Sie dann die restlichen Bestandteile des Bezugs (Abb. 31).

Um den Bezug wieder am Kindersitz zu befestigen, führen Sie die oben genannten Schritte in umgekehrter Reihenfolge aus.

REINIGUNG UND PFLEGE

Der Bezug kann mit der Hand bei einer Temperatur von maximal 30°C gewaschen werden. Verwenden Sie zum Trocknen keinen Wäschetrockner. Der Bezug sollte zum Trocknen nicht dem Sonnenlicht ausgesetzt werden. Die Kunststoffteile können mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel gereinigt werden.

Achtung! Verwenden Sie keine starken Reinigungsmittel oder Bleichmittel.

Die Fotos dienen nur zur Veranschaulichung. Das tatsächliche Aussehen der Produkte kann von den Abbildungen abweichen.

Дорогой клиент!

Перед использованием изделия внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации.

Если у вас есть какие-либо замечания или вопросы о приобретенном продукте, пожалуйста, свяжитесь с нами: **help@lionelo.com**

Производитель:

BrandLine Group Sp. из о. о.

A. Kręlewskiego 1, 61-248 Познань, Польша

Продукт соответствует требованиям стандарта: R129/03.

Информация для ростовой группы от 40 до 105 см.

ВНИМАНИЕ

Это улучшенная детская удерживающая система категории i-Size. Она одобрена в соответствии с Правилами ООН № 129 для использования на сиденьях «i-Size», указанных производителями транспортных средств в руководстве пользователя автомобиля.

В случае сомнений проконсультируйтесь с производителем или продавцом усовершенствованной детской удерживающей системы.

Информация для ростовой группы от 100 до 150 см.

ВНИМАНИЕ

Это улучшенная система безопасности для детей типа детского сиденья i-Size. Она одобрена в соответствии с Правилами ООН № 129 для использования преимущественно на сиденьях «i-Size», указанных производителями транспортных средств в руководстве пользователя автомобиля.

В случае сомнений проконсультируйтесь с производителем или продавцом усовершенствованной детской удерживающей системы.

Изделие подходит для установки только в местах, отмеченных символом  на рис. А и обозначенных как i-Size.

Изделие подходит для установки в месте, отмеченном символом  на рис. А, только лицом вперед и с неактивной подушкой безопасности. Рекомендуется устанавливать кресло только на задние сиденья автомобиля.

Изделие подходит для установки в месте, отмеченном символом  на рис. А, только в том случае, если это место оборудовано ремнем безопасности.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

1. Изделие предназначено для детей ростом от 40 до 150 см. .
2. Если вашему ребенку меньше 15 месяцев или его рост меньше 76 см, не используйте сиденье, обращенное вперед.
3. Твердые компоненты и пластмассовые детали детской удерживающей системы должны быть расположены и установлены таким образом, чтобы при нормальных условиях эксплуатации транспортного средства они не могли быть зажаты сдвижным сиденьем или дверью транспортного средства.
4. При установке лицом назад не используйте сиденье в местах, где срабатывает передняя подушка безопасности.
5. Ремни безопасности, удерживающие ребенка, должны быть хорошо отрегулированы в соответствии с его ростом. Ремни нельзя перекручивать.
6. Ремни, крепящие удерживающее устройство к автомобилю, должны быть затянуты.
7. Убедитесь, что поясные ремни натянуты и надежно фиксируют таз.
8. Если изделие подверглось воздействию сильных факторов (например, ударов), его следует заменить.
9. Не вносите какие-либо изменения в сиденье и не добавляйте новые элементы без разрешения уполномоченного органа. Чтобы обеспечить максимальную безопасность вашего ребенка, оборудование следует прикреплять и использовать в соответствии с инструкциями в руководстве.
10. Пластиковые части этого сиденья могут нагреться на солнце и вызвать ожоги кожи ребенка.
11. Никогда не оставляйте ребенка одного в автокресле.
12. Багаж и другие подобные предметы следует закреплять так, чтобы они не причинили травм в случае столкновения.
13. Не используйте сиденье без тканевого чехла.

14. Покрытие не может быть заменено элементом из другого комплекта. Он является неотъемлемым элементом комплекта и влияет на работу удерживающей системы.
15. Всегда имейте при себе данное руководство пользователя.
16. Прочтите руководство пользователя производителя автомобиля.

ПЕРЕЧЕНЬ ДЕТАЛЕЙ (РИС. В)

- | | |
|---|--|
| 1. Подголовник | 12. Защитные подушки для ремней безопасности |
| 2. Редукционная вставка | 13. Плечевые ремни сиденья |
| 3. Пряжка ремня безопасности. | 14. Рычаг регулировки подголовника |
| 4. Защита пряжки | 15. Ручки ISOFIX |
| 5. Лента регулировки натяжения ремня безопасности | 16. Рычаг передвижения ISOFIX |
| 6. Кнопка регулировки натяжения ремня | 17. Направляющая ISOFIX |
| 7. Рычаг регулировки наклона сиденья | 18. Отделение для инструкции по эксплуатации |
| 8. Ремень Top Tether | 19. База |
| 9. Индикатор Top Tether | 20. Направляющая плечевого ремня |
| 10. Регулятор длины ремня Top Tether | 21. Направляющая поясного ремня |
| 11. Кнопка поворота сиденья | |

УСТАНОВКА В АВТОМОБИЛЕ

Установка автокресла	Направление сиденья	Положение сиденья	Размеры ребенка
- Установка с ISOFIX и Top Tether - ребенок пристегивается ремнями безопасности Сиденье должно быть установлено в одно из 4 возможных положений наклона спинки (см.: Регулировка наклона сиденья).	Лицом против направления движения автомобиля		От 40 до 105 см Вес ребенка: максимально 18 кг

Установка автокресла	Направление сиденья	Положение сиденья	Размеры ребенка
- Установка с помощью ISOFIX и Top Tether - ребенок пристегивается ремнями безопасности автокресла Сиденье должно быть установлено в одно из 4 возможных положений (см.: Регулировка наклона сиденья).	Лицом по направлению движения		От 76 до 105 см
- Установка с помощью ISOFIX и автомобильных ремней - Установка только с помощью автомобильных ремней Сиденье должно быть установлено в положение номер «1» — положение сидя (см.: Регулировка наклона сиденья).	Лицом по направлению движения		От 100 до 150 см

ЛИЦОМ ПРОТИВ НАПРАВЛЕНИЯ ДВИЖЕНИЯ (40–105 CM)

1. Установите автокресло на сиденье автомобиля в месте, предназначенном для сборки.
2. Нажмите на рычаг ISOFIX и вытяните кронштейны ISOFIX (рис. 1). Прикрепите кронштейны ISOFIX к крючкам, расположенным на сиденье автомобиля. Рычаги зафиксируются, и вы услышите характерный щелчок.
3. Зеленый индикатор на кнопке ISOFIX должен быть виден с обеих сторон (рис. 2).
4. При необходимости для облегчения установки используйте пластиковые направляющие, входящие в комплект (рис. 3).
5. Прижмите сиденье к спинке автокресла. Надавите на основание движением влево-вправо в сторону спинки сиденья, чтобы убедиться, что оно максимально плотно прижато к автокреслу.

6. Нажмите кнопку поворота сиденья (11, Рис. В), а затем установите сиденье лицом назад (см.: Поворот сиденья). Попробуйте сдвинуть сиденье – если оно правильно закреплено, оно не позволит вам изменить положение.
7. Установите наклон сиденья в одно из 4 доступных положений (см.: Регулировка наклона сиденья).

ВНИМАНИЕ! Любое изменение наклона спинки сиденья во время использования сиденья требует корректировки длины верхнего ремня.

8. Разверните ремень Top Tether, затем нажмите на регулятор длины, чтобы отрегулировать длину ремня, и переместите пряжку и крючок на конец ремня (рис. 4).
9. Пропустите ремень через направляющую ремня Top Tether, расположенную в верхней части спинки сиденья (рис. 5) и под подголовником автокресла (рис. 6).
10. Прикрепите Top Tether к точке крепления в автомобиле. Точки крепления могут располагаться в разных местах в зависимости от автомобиля (рис. 7).
11. Затяните Top Tether как можно сильнее (рис. 8) и убедитесь, что индикатор горит зеленым (рис. 9). Теперь сиденье правильно установлено в автомобиле.

ВНИМАНИЕ! При установке сиденья против направления движения, чтобы сохранить функциональность поворотной системы и не блокировать ее, ремень Top Tether следует прокладывать вдоль внутренней части автомобиля.

12. Нажмите кнопку поворота сиденья (11, Рис. В), затем установите сиденье в боковое положение под углом 90° (Рис. 10). Правильная настройка будет обозначена щелчком.
13. Посадите ребенка в сиденье.
14. Пристегните ремни безопасности (см.: Пристегивание и отстегивание ребенка в кресле).
15. Отрегулируйте подголовник (см.: Регулировка подголовника).
16. Нажмите кнопку поворота сиденья (11, рис. В), а затем верните сиденье в положение против направления движения. Попробуйте сдвинуть сиденье – если оно правильно закреплено, оно не позволит вам изменить положение.

ПО НАПРАВЛЕНИЮ ДВИЖЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ (76–105 CM)

1. Нажмите кнопку поворота сиденья (11, Рис. В), затем установите сиденье лицом вперед (см.: Поворот сиденья). Попробуйте сдвинуть сиденье – если оно правильно закреплено, оно не позволит вам изменить положение.
2. Разместите сиденье на автокресле в предназначенном для установки месте.
3. Нажмите рычаг переключения передач ISOFIX и выдвиньте рычаги ISOFIX (рис. 1). Закрепите кронштейны ISOFIX к креплениям автомобильного сиденья. Рычаги войдут в зацепление, и вы услышите характерный щелчок.
4. Зеленый индикатор на кнопке ISOFIX должен быть виден с обеих сторон (рис. 2).
5. При необходимости для облегчения установки используйте пластиковые направляющие, входящие в комплект (рис. 3).
6. Прижмите сиденье к спинке автокресла. Надавите на основание движением влево-вправо в сторону спинки сиденья, чтобы убедиться, что оно максимально плотно прижато к автокреслу.
7. Установите наклон сиденья в одно из 4 доступных положений (см.: Регулировка наклона сиденья).

ВНИМАНИЕ! Любое изменение наклона спинки сиденья во время использования сиденья требует корректировки длины верхнего ремня.

8. Разверните ремень Top Tether, затем нажмите на регулятор длины, чтобы отрегулировать длину ремня, и переместите пряжку и крючок на конец ремня (рис. 4).
9. Проложите ремень Top Tether под подголовником автокресла (рис. 6а).
10. Прикрепите Top Tether к точке крепления в автомобиле. Точки крепления могут располагаться в разных местах в зависимости от автомобиля (рис. 7).
11. Затяните верхний ремень (рис. 8) и убедитесь, что индикатор горит зеленым (рис. 9). Теперь сиденье правильно установлено в автомобиле.
12. Посадите ребенка в сиденье.
13. Пристегните ремни безопасности (см.: Пристегивание и отстегивание ребенка в кресле).
14. Отрегулируйте подголовник (см.: Регулировка подголовника).

ПО НАПРАВЛЕНИЮ ДВИЖЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ (100–150 CM)

1. Втяните ремни безопасности (см.: Хранение 5-точечных ремней безопасности).
2. Нажмите кнопку поворота сиденья (11, Рис. В), затем установите сиденье лицом вперед (см.: Поворот сиденья). Попробуйте сдвинуть сиденье – если оно правильно закреплено, оно не позволит вам изменить положение.
3. Разместите сиденье на автокресле в предназначенном для установки месте.
4. Отрегулируйте наклон сиденья в положение сидя (см.: Регулировка наклона сиденья).

Внимание! Для установки без ISOFIX пропустите шаги с 5 по 8.

5. Нажмите рычаг переключения передач ISOFIX и выдвиньте рычаги ISOFIX (рис. 1). Закрепите кронштейны ISOFIX к креплениям автомобильного сиденья. Рычаги войдут в зацепление, и вы услышите характерный щелчок.
6. Зеленый индикатор на кнопке ISOFIX должен быть виден с обеих сторон (рис. 2).
7. При необходимости для облегчения установки используйте пластиковые направляющие, входящие в комплект (рис. 3).
8. Прижмите сиденье к спинке автокресла. Надавите на основание движением влево-вправо в сторону спинки сиденья, чтобы убедиться, что оно максимально плотно прижато к автокреслу.
9. Посадите ребенка в сиденье и отрегулируйте подголовник (см.: Регулировка подголовника).
10. Вытяните ремень безопасности автомобиля.
11. Пропустите плечевой ремень через направляющую плечевого ремня, расположенную в нижней части подголовника сиденья (А, Рис. 11). Пропустите поясной ремень через направляющую поясного ремня (В, рис. 11).
12. Пристегните ремни безопасности (С, рис. 11). Вы услышите характерный щелчок.
13. Убедитесь, что ремни не перекручены.

14. Убедитесь, что ремни правильно расположены в направляющих и натянуты, а пряжка не находится слишком близко к направляющей поясного ремня.

ПРИКРЕПЛЕНИЕ И РАЗБЛОКИРОВКА РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Ослабьте ремни безопасности, нажав кнопку регулировки натяжения (6, Рис. В) и потянув за ремни (Рис. 12).
2. Отстегните ремни безопасности, нажав красную кнопку на пряжке (рис. 13).
3. Посадите ребенка в кресло.
4. Соедините разъемы ремня и вставьте их в пряжку (рис. 14). Вы услышите характерный щелчок и рядом с кнопкой застёжки появится зеленый индикатор (рис. 14а). Ремни безопасности теперь пристегнуты.
5. Отрегулируйте подголовник (см.: Регулировка подголовника).
6. Чтобы натянуть ремни, потяните за ремень регулировки натяжения ремня (5, рис. В). Чтобы ослабить ремни, нажмите кнопку регулировки ремня и потяните плечевые ремни (рис. 12).

Внимание! Убедитесь, что ремни безопасности натянуты, плотно прилегают к телу ребенка и не перекручены. Убедитесь, что поясные ремни натянуты и защищают таз вашего ребенка. Ремни должны плотно прилегать к телу ребенка, но не должны быть слишком тугими и вызывать дискомфорт.

Внимание! Дети ростом 40-60 см могут пользоваться сиденьем только с использованием вкладыша.

РЕГУЛИРОВКА ПОДГОЛОВНИКА

Чтобы изменить высоту подголовника:

1. Ослабьте ремни безопасности, удерживая кнопку регулировки натяжения ремней безопасности (6, рис. В). Это позволит более свободно регулировать высоту подголовника.
2. Потяните рычаг регулировки подголовника (рис. 15).

Регулировка высоты плечевых ремней интегрирована с регулировкой высоты подголовника. Регулируя высоту подголовника, высота плечевых ремней будет регулироваться автоматически.

Внимание! Подголовник следует отрегулировать так, чтобы плечевые ремни не находились слишком высоко, например, на уровне ушей или над ними, и не слишком низко, например, за спиной ребенка. Плечевые ремни должны находиться на высоте плеч ребенка (рис. 16).

ЛИКВИДАЦИЯ 5-ТОЧЕЧНЫХ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ! Информация ниже относится к группе ростом 100-150 см.

1. Отстегните ремни безопасности, нажав среднюю красную кнопку замка (рис. 13).
2. Снимите переходную вставку (рис. 17) и снимите крышку пряжки ремня безопасности (рис. 18).
3. Отстегните металлические защелки на верхней подушке спинки, затем поднимите подголовник (см.: Регулировка подголовника) и подушку вверх.
4. Вставьте пряжку ремня безопасности через соответствующее отверстие в чехле сиденья (рис. 19), а затем отстегните паховый ремень, вставив металлическую пряжку в отверстие в сиденье.
5. Отстегните металлические защелки, расположенные в нижней части обивки спинки.
6. Соедините разъемы ремня и вставьте их в пряжку. Вы услышите характерный щелчок (рис. 20).
7. Поместите пряжку пристегнутого ремня безопасности в отсек, расположенный в сиденье под чехлом (рис. 21). Закройте отсек для хранения (рис. 22).
8. Поместите все элементы ремней безопасности в пространство под нижней частью обивки спинки сиденья (рис. 23).
9. Опустите верхнюю часть чехла спинки и застегните металлические защелки.

СНЯТИЕ СИДЕНЬЯ – ISOFIX

Чтобы отстегнуть рычаги ISOFIX, нажмите рычаги переключения ISOFIX с обеих сторон. Индикатор на кнопке ISOFIX станет красным.

СНЯТИЕ СИДЕНЬЯ – TOP TETHER

Ослабьте ремень. Отстегните ремень Top Tether от точек крепления в автомобиле. Индикатор станет красным.

РЕГУЛИРОВКА НАКЛОНА СИДЕНИЯ

Для регулировки наклона сиденья нажмите рычаг регулировки наклона (7, рис. в) и установите сиденье в нужное положение (рис. 24).

Сиденье имеет 4 уровня регулировки наклона спинки вперед и назад по направлению движения (рис. 25).

ВРАЩЕНИЕ СИДЕНЬЯ

Нажмите кнопку поворота сиденья (11, Рис. В), затем поверните сиденье назад или вперед (Рис. 26). Попробуйте сдвинуть сиденье, если оно правильно закреплено, оно не позволит вам изменить положение.

СНЯТИЕ И КРЕПЛЕНИЕ ЧЕХЛА

Чехол следует расстегнуть и полностью снять с корпуса сиденья. Для этой цели:

1. Установите подголовник в максимально высокое положение (см.: Регулировка подголовника).
2. Отстегните ремни безопасности (рис. 27).
3. Отстегните и снимите защитные подушки ремней безопасности (рис. 28).
4. Начните снимать чехол на подголовнике (рис. 29).
5. Отстегните металлические защелки (рис. 30), а затем снимите остальные элементы крышки (рис. 31).

Чтобы установить чехол на сиденье, выполните вышеуказанные действия в обратном порядке.

ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Чехол можно стирать вручную при максимальной температуре 30°C. Для сушки нельзя использовать сушильные машины. Чехол не должен подвергаться воздействию солнечных лучей для высыхания. Пластиковые элементы можно чистить влажной тканью и мягким моющим средством.

Внимание! Не используйте сильные моющие средства или отбеливатели.

Фотографии предназначены только для иллюстрации, реальный внешний вид продукции может отличаться от представленного на фотографиях.

IT

Gentile Cliente!

In caso di un qualsiasi commento o domanda sul prodotto acquistato, non esitate a contattarci: **help@lionelo.com**

Produttore:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręlewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

Il prodotto soddisfa i requisiti della norma: R129/03.

Informazioni per il gruppo di statura da 40 a 105 cm

NOTA BENE

Il presente dispositivo è un sistema di ritenuta migliorato per bambini della categoria "i-Size". È stato omologato in conformità al regolamento ONU n. 129 per l'uso in posizione seduta per le categorie "i-Size", indicate dai costruttori di veicoli nel manuale del proprietario del veicolo.

In caso di dubbi consultare il produttore o il rivenditore del sistema di ritenuta per bambini migliorato.

Informazioni per il gruppo di statura da 100 a 150 cm

NOTA BENE

Il presente dispositivo è un sistema di ritenuta migliorato per bambini del tipo "seggiolino rialzo di categoria i-Size". È stato omologato in conformità al regolamento ONU n. 129 per l'uso principalmente in posizioni sedute per il tipo "i-Size", indicate dai costruttori di veicoli nel manuale del proprietario del veicolo.

In caso di dubbi consultare il produttore o il rivenditore del sistema di ritenuta per bambini migliorato.

Il prodotto è idoneo per l'installazione solo nei luoghi contrassegnati con il simbolo  nella fig. A, contrassegnati come i-Size.

Il prodotto è idoneo per l'installazione nel luogo contrassegnato con il simbolo  nella fig. A, esclusivamente rivolto in avanti rispetto al senso di marcia e con l'airbag disattivato. Si consiglia l'installazione del seggiolino auto solo sui sedili posteriori dell'auto.

Il prodotto è adatto per l'installazione nei luoghi contrassegnati con il simbolo  nella fig. A, solo se il luogo è dotato di cintura di sicurezza.

AVVERTENZE:

1. Il prodotto è destinato a bambini di altezza compresa tra 40 e 150 cm.
2. Se il bambino ha meno di 15 mesi o meno di 76 cm di altezza, non utilizzare il seggiolino auto rivolto in avanti.
3. Gli elementi rigidi e le parti in plastica del sistema di ritenuta per bambini devono essere posizionati e installati in modo tale che in normali condizioni di utilizzo del veicolo non possano essere bloccati dal sedile scorrevole o dalle porte del veicolo.
4. In caso di installazione del seggiolino rivolto all'indietro, non utilizzare il seggiolino nelle aree in cui è attivo l'airbag anteriore.
5. Tutte le cinture di sicurezza che trattengono il bambino devono essere adattate alle dimensioni del bambino. Le cinture non devono essere attorcigliate.
6. Le cinghie che fissano il sistema di ritenuta al veicolo devono essere tese.
7. Assicurarsi che le cinture addominali vengano condotte in basso, in modo da fissare correttamente il bacino.
8. Se il prodotto è stato esposto all'azione di agenti forti (come ad es. impatti), deve essere sostituito.

9. Non apportare modifiche al seggiolino auto o aggiungere nuove funzionalità senza l'approvazione dell'autorità di omologazione. Per garantire la massima sicurezza del bambino, il dispositivo deve essere fissato e utilizzato in conformità con le raccomandazioni del produttore.
10. Gli elementi in plastica di questo seggiolino auto possono riscaldarsi al sole e causare ustioni alla pelle del bambino.
11. Non lasciare mai il bambino da solo nel seggiolino auto.
12. I bagagli e altri oggetti simili devono essere protetti in modo da non causare lesioni in caso di collisione.
13. Non utilizzare il seggiolino auto senza il suo rivestimento in tessuto.
14. Il rivestimento non può essere sostituito con un rivestimento di un kit differente. Il rivestimento è parte integrante del kit e influisce sull'efficienza del sistema di ritenuta.
15. Conservare sempre questo manuale di istruzioni assieme al seggiolino.
16. Leggere il manuale di istruzioni del costruttore del veicolo.

ELENCO DELLE PARTI (FIG. B)

- | | |
|---|--|
| 1. Poggiatesta | 11. Pulsante di rotazione del sedile |
| 2. Riduzione | 12. Cuscini protettivi per le cinture del seggiolino |
| 3. Fibbia delle cinture del seggiolino | 13. Spallacci del seggiolino |
| 4. Copertura della fibbia | 14. Leva di regolazione del poggiatesta |
| 5. Cinghia di regolazione della tensione delle cinture del seggiolino | 15. Bracci ISOFIX |
| 6. Pulsante di regolazione della tensione delle cinture | 16. Leva di traslazione ISOFIX |
| 7. Leva di regolazione dell'inclinazione del seggiolino | 17. Guida ISOFIX |
| 8. Cinghia Top Tether | 18. Vano portaoggetti per il manuale di istruzioni |
| 9. Indicatore Top Tether | 19. Base |
| 10. Regolatore di lunghezza della cinghia Top Tether | 20. Guida della tracolla |
| | 21. Guida della cintura lombare |

INSTALLAZIONE NELL'AUTO

Installazione del seggiolino auto	Orientamento del seggiolino	Posizione del seggiolino	Dimensioni del bambino
- Installazione mediante il sistema ISOFIX e la cinghia Top Tether. - Bambino allacciato con le cinture di sicurezza del seggiolino auto Il seggiolino auto deve essere regolato su una delle 4 posizioni disponibili per l'inclinazione dello schienale (vedi: Regolazione dell'inclinazione del seggiolino).	Rivolto all'indietro		Da 40 a 105 cm Peso del bambino: massimo 18 kg
- Installazione mediante il sistema ISOFIX e la cinghia Top Tether - Bambino allacciato con le cinture di sicurezza del seggiolino auto Il seggiolino auto deve essere regolato su una delle 4 posizioni disponibili per l'inclinazione dello schienale (vedi: Regolazione dell'inclinazione del seggiolino).	Rivolto in avanti		Da 76 a 105 cm
- Installazione mediante sistema ISOFIX e cinture di sicurezza dell'auto - Installazione mediante le sole cinture di sicurezza dell'auto Il seggiolino auto deve essere regolato nella posizione numero "1" - posizione seduta (vedi: Regolazione dell'inclinazione del seggiolino).	Rivolto in avanti		Da 100 a 150 cm

RIVOLTO ALL'INDIETRO (40 - 105 CM)

1. Posizionare il seggiolino auto sul sedile dell'auto nel luogo previsto per l'installazione.
2. Spingere la leva di traslazione ISOFIX ed aprire i bracci ISOFIX (fig. 1). Ancorare i bracci ISOFIX ai ganci situati nel seggiolino auto. I bracci si collegheranno e avvertiremo un caratteristico clic.
3. L'indicatore verde sul pulsante ISOFIX deve essere visibile su entrambi i lati (fig. 2).
4. Se necessario, utilizzare le guide in plastica incluse nel kit per un facile montaggio (fig. 3).
5. Premere il seggiolino auto contro lo schienale del sedile posteriore dell'auto. Spingere la base muovendola verso sinistra e verso destra in direzione dello schienale, per assicurarsi che questo sia premuto il più possibile contro il sedile dell'auto.
6. Premere il pulsante di rotazione del seggiolino (11, fig. B), quindi posizionare il seggiolino nella posizione rivolta all'indietro rispetto al senso di marcia (vedi: Rotazione del sedile). Provare a spostare il seggiolino, se correttamente ancorato non consentirà il cambiamento di posizione.
7. Regolare l'inclinazione del seggiolino su una delle 4 posizioni disponibili (vedi: Regolazione dell'inclinazione del seggiolino).

ATTENZIONE! Qualsiasi cambiamento dell'inclinazione dello schienale durante l'uso del seggiolino richiede una nuova regolazione della lunghezza della cinghia di fissaggio Top Tether superiore.

8. Srotolare la cinghia Top Tether, quindi premere il regolatore di lunghezza per regolare la lunghezza della cinghia e spostare la fibbia e il gancio all'estremità della cinghia (fig. 4).
9. Condurre la cinghia attraverso la guida della cinghia Top Tether, situata nella parte superiore dello schienale del seggiolino (fig. 5) e sotto il poggiatesta del seggiolino auto (fig. 6).
10. Fissare la cinghia Top Tether al punto di ancoraggio dell'auto. I punti di ancoraggio possono essere situati in luoghi diversi, a seconda del veicolo (fig. 7).

11. Tendere il più possibile la cinghia Top Tether (fig. 8) e assicurarsi che l'indicatore sia verde (fig. 9). Il seggiolino sarà ora installato correttamente nell'auto (fig. 11).

ATTENZIONE! Quando si installa un seggiolino auto rivolto all'indietro rispetto al senso di marcia, al fine di mantenere la funzionalità del sistema di rotazione e non bloccarlo, è necessario condurre la cinghia Top Tether all'interno dell'auto.

12. Premere il pulsante di rotazione del seggiolino (11, fig. B), quindi posizionare il seggiolino in posizione laterale, con un angolo di 90° (fig. 10) L'inserimento corretto verrà segnalato mediante uno scatto.
13. Posizionare il bambino nel seggiolino.
14. Chiudere le cinture di sicurezza del seggiolino (vedi: Fissaggio e rimozione del bambino nel seggiolino auto).
15. Regolare il poggiatesta (vedi: Regolazione del poggiatesta).
16. Premere il pulsante di rotazione del seggiolino (11, fig. B), quindi posizionare nuovamente il seggiolino nella posizione rivolta all'indietro rispetto al senso di marcia. Provare a spostare il seggiolino, se correttamente ancorato non consentirà il cambiamento di posizione.

RIVOLTO IN AVANTI (76 – 105 CM)

1. Premere il pulsante di rotazione del seggiolino (11, fig. B), quindi posizionare il seggiolino nella posizione rivolta in avanti rispetto al senso di marcia (vedi: Rotazione del sedile). Provare a spostare il seggiolino, se correttamente ancorato non consentirà il cambiamento di posizione.
2. Posizionare il seggiolino auto sul sedile dell'auto nel luogo previsto per l'installazione.
3. Spingere la leva di traslazione ISOFIX ed aprire i bracci ISOFIX (fig. 1). Ancorare i bracci ISOFIX ai ganci situati nel seggiolino auto. I bracci si collegheranno e avvertiremo un caratteristico clic.
4. L'indicatore verde sul pulsante ISOFIX deve essere visibile su entrambi i lati (fig. 2).
5. Se necessario, utilizzare le guide in plastica incluse nel kit per un facile montaggio (fig. 3).
6. Premere il seggiolino auto contro lo schienale del sedile posteriore dell'auto. Spingere la base muovendola verso sinistra e verso destra in direzione dello

schienale, per assicurarsi che questo sia premuto il più possibile contro il sedile dell'auto.

7. Regolare l'inclinazione del seggiolino su una delle 4 posizioni disponibili (vedi: Regolazione dell'inclinazione del seggiolino).

ATTENZIONE! Qualsiasi cambiamento dell'inclinazione dello schienale durante l'uso del seggiolino richiede una nuova regolazione della lunghezza della cinghia di fissaggio Top Tether superiore.

8. Srotolare la cinghia Top Tether, quindi premere il regolatore di lunghezza per regolare la lunghezza della cinghia e spostare la fibbia e il gancio all'estremità della cinghia (fig. 4).
9. Condurre la cinghia Top Tether sotto il poggiatesta del seggiolino auto (fig. 6a).
10. Fissare la cinghia Top Tether al punto di ancoraggio dell'auto. I punti di ancoraggio possono essere situati in luoghi diversi, a seconda del veicolo (fig. 7).
11. Tendere la cinghia Top Tether (fig. 8) e assicurarsi che l'indicatore sia verde (fig. 9). Il seggiolino sarà ora installato correttamente nell'auto (fig. 11).
12. Posizionare il bambino nel seggiolino.
13. Chiudere le cinture di sicurezza del seggiolino (vedi: Fissaggio e rimozione del bambino nel seggiolino auto).
14. Regolare il poggiatesta (vedi: Regolazione del poggiatesta).

SEGGIOLINO RIVOLTO IN AVANTI (100 – 150 CM)

1. Nascondere le cinture di sicurezza del seggiolino auto (vedi: Come nascondere le cinture di sicurezza a 5 punti).
2. Premere il pulsante di rotazione del seggiolino (11, fig. B), quindi posizionare il seggiolino nella posizione rivolta in avanti rispetto al senso di marcia (vedi: Rotazione del sedile). Provare a spostare il seggiolino, se correttamente ancorato non consentirà il cambiamento di posizione.
3. Posizionare il seggiolino auto sul sedile dell'auto nel luogo previsto per l'installazione.
4. Regolare l'inclinazione del seggiolino in posizione seduta (vedi: Regolazione dell'inclinazione del seggiolino).

Attenzione! Se si esegue l'installazione senza l'utilizzo del sistema ISOFIX, saltare i passaggi da 5 a 8.

5. Spingere la leva di traslazione ISOFIX ed aprire i bracci ISOFIX (fig. 1). Ancorare i bracci ISOFIX ai ganci situati nel seggiolino auto. I bracci si collegheranno e avvertiremo un caratteristico clic.
6. L'indicatore verde sul pulsante ISOFIX deve essere visibile su entrambi i lati (fig. 2).
7. Se necessario, utilizzare le guide in plastica incluse nel kit per un facile montaggio (fig. 3).
8. Premere il seggiolino auto contro lo schienale del sedile posteriore dell'auto. Spingere la base muovendola verso sinistra e verso destra in direzione dello schienale, per assicurarsi che questo sia premuto il più possibile contro il sedile dell'auto.
9. Posizionare il bambino nel seggiolino (fig. 28) e regolare il poggiatesta (vedi: Regolazione del poggiatesta).
10. Estrarre la cintura di sicurezza dell'auto.
11. Condurre la cintura degli spallacci attraverso la guida della cintura per le spalle, presente nella parte inferiore del poggiatesta del seggiolino (A, fig. 11). Far scorrere la cintura addominale attraverso la guida della cintura addominale (B, fig. 11).
12. Allacciare le cintura di sicurezza (C, fig. 11). Avvertiremo un caratteristico clic.
13. Assicurarsi che le cinture non siano attorcigliate.
14. Assicurarsi che le cinture siano posizionate correttamente nelle guide e tese e che la fibbia non sia troppo vicina alla guida della cintura addominale.

CHIUSURA E APERTURA DELLE CINTURE DEL SEGGIOLINO

1. Allentare le cinture del seggiolino premendo il pulsante di regolazione della tensione (6, fig. B), quindi tirare le cinture di sicurezza (fig. 12).
2. Slacciare le cinture premendo il pulsante rosso sulla fibbia (fig. 13).
3. Posizionare il bambino nel seggiolino.
4. Collegare i connettori delle cinture, quindi inserirli nella fibbia (fig. 14). Avvertiremo uno scatto caratteristico e apparirà l'indicatore verde accanto al pulsante della fibbia (fig. 14a). Le cinture di sicurezza sono ora allacciate.
5. Regolare il poggiatesta (vedi: Regolazione del poggiatesta).
6. Per tendere le cinture, tirare la cinghia di regolazione della tensione delle cinture (5, fig. B). Per allentare le cinture di sicurezza: premere il pulsante di regolazione e tirare gli spallacci (fig. 12).

Attenzione! Assicurarsi che le cinture del seggiolino siano tese, si adattino perfettamente al corpo del bambino e che non siano attorcigliate. Assicurarsi che le cinture addominali siano condotte in basso e fissino il bacino del bambino. Le cinture devono aderire al corpo del bambino, tuttavia non devono essere troppo tese e non devono causare disagio.

Attenzione! I bambini con un'altezza di 40-60 cm possono utilizzare il seggiolino solo con l'inserito riduttore.

REGOLAZIONE DEL POGGIATESTA

Per modificare l'altezza del poggiatesta:

1. Allentare le cinture, tenendo premuto il pulsante di regolazione della tensione delle cinture di sicurezza del seggiolino (6, fig. B). Ciò consentirà di eseguire più liberamente la regolazione dell'altezza del poggiatesta.
2. Tirare la leva di regolazione del poggiatesta (fig. 15).

La regolazione dell'altezza degli spallacci è integrata con la regolazione dell'altezza del poggiatesta. Regolando l'altezza del poggiatesta, l'altezza degli spallacci verrà impostata automaticamente.

Attenzione! Il poggiatesta deve essere regolato in modo che gli spallacci non siano troppo in alto, ad es. in corrispondenza della linea delle orecchie o più in alto, o troppo in basso, ad es. dietro la schiena del bambino. Gli spallacci devono essere all'altezza delle spalle del bambino (fig. 16)

COME NASCONDERE LE CINTURE DI SICUREZZA A 5 PUNTI

ATTENZIONE! Le seguenti informazioni si applicano al gruppo 100 – 150 cm.

1. Slacciare le cinture di sicurezza del seggiolino premendo il pulsante rosso della fibbia centrale (fig. 13).
2. Rimuovere la riduzione (fig. 17) e rimuovere il rivestimento della fibbia della cintura di sicurezza del seggiolino (fig. 18).
3. Scollegare le clip metalliche sul cuscino superiore dello schienale, quindi sollevare il cuscino verso l'alto.
4. Condurre la fibbia della cintura di sicurezza del seggiolino attraverso l'apposito foro del rivestimento del seggiolino (fig. 19), quindi slacciare la cintura lombare, facendo passare la fibbia metallica attraverso il foro del seggiolino.

5. Scollegare i ganci metallici situati nella parte inferiore del rivestimento dello schienale.
6. Collegare i connettori delle cinture, quindi inserirli nella fibbia. Avvertiremo un caratteristico scatto (fig. 20).
7. Posizionare la fibbia della cintura di sicurezza allacciata nel vano portaoggetti situato nel seggiolino sotto il rivestimento (fig. 21). Chiudere il vano portaoggetti (fig. 22).
8. Posizionare tutti gli elementi delle cinture di sicurezza del seggiolino nello spazio sotto il rivestimento inferiore dello schienale (fig. 23).
9. Abbassare la parte superiore del rivestimento dello schienale e richiudere i ganci metallici.

RIMOZIONE DEL SEGGIOLINO AUTO – ISOFIX

Per scollegare i bracci ISOFIX, premere le leve di traslazione ISOFIX su entrambi i lati. L'indicatore sul pulsante ISOFIX cambierà il colore in rosso.

RIMOZIONE DEL SEGGIOLINO AUTO – TOP TETHER

Allentare la cinghia. Scollegare la cinghia Top Tether dai punti di ancoraggio dell'auto. L'indicatore cambierà colore in rosso.

REGOLAZIONE DELL'INCLINAZIONE DEL SEGGIOLINO

Per regolare l'inclinazione del seggiolino, premere la leva di regolazione dell'inclinazione (7, fig. B) e regolare il seggiolino nella posizione desiderata (fig. 24).

Il seggiolino dispone di 4 livelli di regolazione dell'inclinazione dello schienale nella posizione in avanti e indietro rispetto al senso di marcia (fig. 25).

ROTAZIONE DEL SEGGIOLINO

Premere il pulsante di rotazione del seggiolino (11, fig. B), quindi posizionare il seggiolino nella posizione rivolta all'indietro o in avanti (fig. 26). Provare a spostare il seggiolino, se correttamente ancorato questo non consentirà il cambiamento di posizione.

RIMOZIONE E MONTAGGIO DEL RIVESTIMENTO

Il rivestimento deve essere slacciato e rimosso completamente dal corpo del seggiolino. Per eseguire questa operazione:

1. Regolare il poggiatesta nella posizione più alta disponibile (vedi: Regolazione del poggiatesta).
2. Slacciare le cinture del seggiolino (fig. 27).
3. Sganciare e rimuovere le protezioni delle cinture di sicurezza del seggiolino auto (fig. 28).
4. Iniziare a rimuovere il rivestimento presente sul poggiatesta (fig. 29).
5. Sganciare i ganci metallici (fig. 30), quindi rimuovere le parti rimanenti del rivestimento (fig. 31).

Per rimontare il rivestimento sul seggiolino, seguire i passaggi precedenti in ordine inverso.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Il rivestimento può essere lavato a mano ad una temperatura massima di 30°C. Il rivestimento non deve essere asciugato in asciugatrice. Il rivestimento non deve essere esposto ai raggi del sole per l'asciugatura. Le parti in plastica possono essere pulite con un panno umido e un detergente delicato.

Attenzione! Non utilizzare detergenti forti o agenti sbiancanti.

Le immagini hanno carattere illustrativo, l'aspetto reale dei prodotti può differire da quello presentato nelle immagini.

FR

Cher client !

Si vous avez des questions ou remarques relatives au produit acheté, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse: **help@lionelo.com**

Producteur:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Pologne

Le produit répond aux exigences de la norme : R129/03.

Informations pour le groupe de taille de 40 à 105 kg

ATTENTION :

Il s'agit d'un dispositif de retenue pour enfants amélioré pour la catégorie « i-Size ». Il a été homologué, conformément au règlement n° 129 de l'ONU, pour une utilisation aux places assises de la catégorie « i-Size » indiquées par les constructeurs automobiles dans le manuel du propriétaire du véhicule.

En cas de doute, consultez le fabricant ou le détaillant du dispositif de retenue pour enfants amélioré.

Informations pour le groupe de taille de 100 à 21 kg

ATTENTION :

Il s'agit d'un dispositif de retenue pour enfants amélioré du type « siège rehausseur de catégorie i-Size ». Il a été homologué conformément au règlement n° 129 de l'ONU, pour être utilisé principalement aux places assises « i-Size », comme indiqué par les constructeurs automobiles dans le manuel d'utilisation du véhicule.

En cas de doute, consultez le fabricant ou le détaillant du dispositif de retenue pour enfants amélioré.

Le produit ne peut être installé que sur les sièges indiqués dans la figure A, marqués  dans la figure B, marqués i-Size.

Le produit est adapté à l'installation dans le siège marqué du symbole  dans la Fig. A, uniquement face à la route et avec l'airbag désactivé. Il est recommandé de n'installer le siège auto que sur les sièges arrière de la voiture.

Le produit ne peut être monté sur le siège marqué  dans la figure A que si le siège est équipé d'une ceinture de sécurité.

AVERTISSEMENTS :

1. Le produit est conçu pour les enfants dont la taille est comprise entre 40 et 150 cm.
2. Si votre enfant a moins de 15 mois ou mesure moins de 76 cm, n'utilisez pas de siège orienté face à la route.

3. Les pièces dures et les pièces en plastique du dispositif de retenue pour enfants doivent être positionnées et installées de manière à ce qu'elles ne puissent pas être coincées par un siège coulissant ou une porte du véhicule dans des conditions normales d'utilisation du véhicule.
4. Pour une installation face à l'arrière, n'utilisez pas le siège où l'airbag frontal est activé.
5. Les ceintures de sécurité qui maintiennent l'enfant doivent être adaptées à sa taille. Les ceintures ne doivent pas être tordues.
6. Les bandes qui fixent le dispositif de retenue au véhicule doivent être tendues.
7. Veillez à ce que la ceinture de hanche soient basses afin de maintenir le bassin de manière adéquate.
8. Si le produit a été exposé à des facteurs violents (tels que des chocs), il doit être remplacé.
9. Ne modifiez pas le siège auto et n'ajoutez pas de nouveaux composants sans l'accord de l'autorité d'homologation. Pour garantir une sécurité maximale à votre enfant, l'équipement doit être fixé et utilisé comme recommandé dans les instructions.
10. Les parties en plastique de ce siège peuvent chauffer au soleil et provoquer des brûlures sur la peau de l'enfant.
11. Ne laissez jamais un enfant seul dans un siège bébé dans un véhicule.
12. Les bagages et autres objets similaires doivent être attachés de manière à ne pas causer de blessures en cas de collision.
13. N'utilisez pas le siège auto sans son revêtement en tissu.
14. Le revêtement ne peut pas être remplacé par un élément d'un autre jeu. Il fait partie intégrante du kit et affecte le fonctionnement du dispositif de retenue.
15. Gardez toujours ce manuel d'utilisation à portée de main.
16. Reportez-vous au manuel d'utilisation du constructeur du véhicule.

LISTE DES PIÈCES (FIG. B)

- | | |
|--|--|
| 1. Appui-tête | 11. Bouton de rotation de l'assise |
| 2. Doublure du siège | 12. Coussins de protection des ceintures du siège bébé |
| 3. Boucle des ceintures du siège bébé | 13. Ceintures d'épaule du siège bébé |
| 4. Protection de la boucle | 14. Levier de réglage de l'appui-tête |
| 5. Bande de réglage des ceintures du siège bébé | 15. Bras Isofix |
| 6. Bouton de réglage de la tension des ceintures | 16. Levier coulissant Isofix |
| 7. Levier de réglage de l'inclinaison de l'assise | 17. Guide ISOFIX |
| 8. Sangle Top Tether | 18. Compartiment de rangement pour le manuel d'utilisation |
| 9. Indicateur Top Tether | 19. Embase |
| 10. Réglage de la longueur de la sangle Top Tether | 20. Guide de la ceinture d'épaule |
| | 21. Guide de la ceinture de hanche |

INSTALLATION DANS LA VOITURE

Fixation du siège auto	Orientation du siège auto	Position du siège auto	Dimensions de l'enfant
- Fixation par ISOFIX et sangle Top Tether - Enfant portant les ceintures du siège bébé Réglez le siège bébé sur l'une des 4 positions disponibles d'inclinaison du dossier (voir : Réglage de l'inclinaison du siège bébé).	Face à l'arrière		À partir de 40 à 105 cm Poids de l'enfant : maximum 18 kg
- Fixation par ISOFIX et sangle Top Tether - Enfant portant les ceintures du siège bébé Réglez le siège bébé sur l'une des 4 positions disponibles d'inclinaison du dossier (voir : Réglage de l'inclinaison du siège bébé).	Face à la route		À partir de 76 à 105 cm

Fixation du siège auto	Orientation du siège auto	Position du siège auto	Dimensions de l'enfant
- Fixation via ISOFIX et ceintures de sécurité - Fixation via les ceintures de sécurité uniquement Le siège doit être placé en position numéro « 1 » – position assise (voir : Réglage de l'inclinaison du siège bébé).	Face à la route		À partir de 100 à 150 cm

FACE À L'ARRIÈRE (40–105 CM)

1. Placez le siège bébé sur le siège arrière de la voiture dans l'espace prévu à cet effet.
2. Appuyez sur le levier de commande ISOFIX et déployez les bras ISOFIX (figure 1). Ancrez les bras ISOFIX aux attaches situées sur le siège arrière de la voiture. Les bras s'emboîtent et vous entendez un clic caractéristique.
3. L'indicateur vert du bouton ISOFIX doit être visible des deux côtés (figure 2).
4. Si nécessaire, utilisez les guides en plastique inclus dans le kit pour faciliter le montage (fig. 3).
5. Appuyez le siège contre le dossier du siège arrière auto. Poussez l'embase en effectuant un mouvement gauche-droite vers le dossier pour s'assurer qu'elle est appuyée aussi fermement que possible contre le siège de la voiture.
6. Appuyez sur le bouton de rotation du siège (11, fig. B) et mettez le siège en position face à l'arrière (voir : Rotation de l'assise). Essayez de déplacer le siège – correctement ancré, il ne vous permettra pas de changer de position.
7. Réglez l'inclinaison du siège sur l'une des 4 positions disponibles (voir : Réglage de l'inclinaison du siège bébé).

ATTENTION ! Toute modification de l'inclinaison du dossier pendant l'utilisation du siège nécessite un réajustement de la longueur de la sangle Top Tether.

8. Détachez la sangle Top Tether, puis appuyez sur le dispositif de réglage de la longueur pour ajuster la longueur de la sangle et déplacez la boucle et le crochet vers l'extrémité de la sangle (fig. 4).
9. Faites passer la sangle dans le guide de la sangle Top Tether, situé en haut du dossier du siège bébé (fig. 5) et sous l'appui-tête du siège de la voiture (fig. 6).

10. Attachez la sangle Top Tether aux points d'ancrage de la voiture. Les points d'ancrage peuvent être situés à différents endroits, en fonction du véhicule (fig. 7).
11. Serrez la sangle Top Tether aussi fort que possible (fig. 8) et assurez-vous que l'indicateur est vert (fig. 9). Le siège est maintenant correctement installé dans la voiture.

ATTENTION ! Lors de l'installation du siège face à l'arrière, pour maintenir la fonctionnalité du système de rotation et ne pas le bloquer, acheminez la sangle Top Tether sur le côté intérieur de la voiture.

12. Appuyez sur le bouton de rotation du siège (11, fig. B), puis amenez le siège en position latérale, à un angle de 90° (fig. 10). Le réglage correct est signalé par un clic.
13. Placez l'enfant dans le siège.
14. Attachez les sangles de sécurité du siège bébé (voir : Fixation et détachement de l'enfant dans le siège).
15. Réglez l'appui-tête (voir : Réglage de l'appui-tête).
16. Appuyez sur le bouton de rotation du siège (11, fig. B) et mettez à nouveau le siège en position face à l'arrière. Essayez de déplacer le siège – correctement ancré, il ne vous permettra pas de changer de position.

FACE À LA ROUTE (76–105 CM)

1. Appuyez sur le bouton de rotation du siège (11, fig. B) et mettez le siège en position face à la route (voir : Rotation de l'assise). Essayez de déplacer le siège – correctement ancré, il ne vous permettra pas de changer de position.
2. Placez le siège bébé sur le siège arrière de la voiture dans l'espace prévu à cet effet.
3. Appuyez sur le levier de commande ISOFIX et déployez les bras ISOFIX (figure 1). Ancrez les bras ISOFIX aux attaches situées sur le siège arrière de la voiture. Les bras s'emboîtent et vous entendez un clic caractéristique.
4. L'indicateur vert du bouton ISOFIX doit être visible des deux côtés (figure 2).
5. Si nécessaire, utilisez les guides en plastique inclus dans le kit pour faciliter le montage (fig. 3).

6. Appuyez le siège contre le dossier du siège arrière auto. Poussez l'embase en effectuant un mouvement gauche-droite vers le dossier pour s'assurer qu'elle est appuyée aussi fermement que possible contre le siège de la voiture.
7. Réglez l'inclinaison du siège sur l'une des 4 positions disponibles (voir : Réglage de l'inclinaison du siège bébé).

ATTENTION ! Toute modification de l'inclinaison du dossier pendant l'utilisation du siège nécessite un réajustement de la longueur de la sangle Top Tether.

8. Détachez la sangle Top Tether, puis appuyez sur le dispositif de réglage de la longueur pour ajuster la longueur de la sangle et déplacez la boucle et le crochet vers l'extrémité de la sangle (fig. 4).
9. Faites passer la sangle Top Tether sous l'appui-tête du siège bébé (fig. 6a).
10. Attachez la sangle Top Tether aux points d'ancrage de la voiture. Les points d'ancrage peuvent être situés à différents endroits, en fonction du véhicule (fig. 7).
11. Serrez la sangle Top Tether (fig. 8) et assurez-vous que l'indicateur est vert (fig. 9). Le siège est maintenant correctement installé dans la voiture.
12. Placez l'enfant dans le siège.
13. Attachez les sangles de sécurité du siège bébé (voir : Fixation et détachement de l'enfant dans le siège).
14. Réglez l'appui-tête (voir : Réglage de l'appui-tête).

FACE À LA ROUTE (100–150 CM)

1. Dissimulez les ceintures du siège bébé (voir : Dissimulation des ceintures du siège bébé).
2. Appuyez sur le bouton de rotation du siège (11, fig. B) et mettez le siège en position face à la route (voir : Rotation de l'assise). Essayez de déplacer le siège – correctement ancré, il ne vous permettra pas de changer de position.
3. Placez le siège bébé sur le siège arrière de la voiture dans l'espace prévu à cet effet.
4. Réglez l'inclinaison de l'assise en position assise (voir : Réglage de l'inclinaison du siège bébé).

Attention ! En cas d'installation sans système ISOFIX, sauter les étapes de 5 à 8.

5. Appuyez sur le levier de commande ISOFIX et déployez les bras ISOFIX (figure 1). Ancrez les bras ISOFIX aux attaches situées sur le siège arrière de la voiture. Les bras s'emboîtent et vous entendez un clic caractéristique.
6. L'indicateur vert du bouton ISOFIX doit être visible des deux côtés (figure 2).
7. Si nécessaire, utilisez les guides en plastique inclus dans le kit pour faciliter le montage (fig. 3).
8. Appuyez le siège contre le dossier du siège arrière auto. Poussez l'embase en effectuant un mouvement gauche-droite vers le dossier pour s'assurer qu'elle est appuyée aussi fermement que possible contre le siège de la voiture.
9. Placez l'enfant dans le siège et réglez l'appui-tête (voir : Réglage de l'appui-tête).
10. Retirez la ceinture de sécurité de voiture.
11. Faites passer la ceinture d'épaule dans le guide de la ceinture d'épaule, situé au bas de l'appui-tête du siège bébé (A, fig. 11). Faites passer la ceinture de hanche dans le guide de la ceinture de hanche (B, fig. 11)
12. Attachez les ceintures de sécurité (C fig. 11). Vous entendrez un clic distinctif.
13. Assurez-vous que les ceintures ne sont pas torsadées.
14. Assurez-vous que les ceintures sont correctement positionnées dans les guides et serrées, et que la boucle n'est pas trop proche du guide des ceintures de hanche.

ATTACHEMENT ET DÉTACHEMENT DES CEINTURES DU SIÈGE BÉBÉ

1. Détachez les ceintures de siège bébé en appuyant sur le bouton de réglage de la tension (6, fig. B) et en tirant sur les ceintures (fig. 12).
2. Détachez les ceintures en appuyant sur le bouton rouge de la boucle (fig. 13).
3. Placez l'enfant dans le siège bébé.
4. Branchez les connecteurs de la ceinture et insérez-les dans la boucle (fig. 14). Vous entendrez un clic caractéristique et un indicateur vert apparaîtra à côté du bouton de la boucle (fig. 14a). Les ceintures du siège bébé sont maintenant attachées.
5. Réglez l'appui-tête (voir : Réglage de l'appui-tête).
6. Pour tendre les ceintures, tirez sur les bandes de réglage de la tension des ceintures (5, fig. B). Pour desserrer les ceintures, appuyez sur le bouton de réglage de la ceinture et tirez sur les ceintures d'épaule (fig. 12).

Attention! Assurez-vous que les ceintures du siège bébé sont bien tendues, qu'elles épousent bien le corps de l'enfant et qu'elles ne sont pas torsadées. Assurez-vous que les ceinture de hanche descendent bas et protègent le bassin de l'enfant. Les ceintures doivent être serrées contre le corps de l'enfant, mais ne doivent pas être trop serrées et provoquer une gêne.

Attention ! Les enfants mesurant 40-60 cm peuvent utiliser le siège uniquement avec le réducteur.

RÉGLAGE DE L'APPUI-TÊTE

Pour modifier la hauteur de l'appui-tête :

1. Relâchez les ceintures en maintenant enfoncé le bouton de réglage de la tension des ceintures (6, fig. B). Cela vous permettra de régler la hauteur de l'appui-tête plus librement.
2. Tirez le levier de réglage de l'appui-tête (fig. 15).

Le réglage de la hauteur des ceinture d'épaule est intégré au réglage de la hauteur de l'appui-tête. En réglant la hauteur de l'appui-tête, la hauteur des ceinture d'épaule se règle automatiquement.

Attention! L'appui-tête doit être réglé de façon à ce que les ceinture d'épaule ne soient ni trop hautes, par exemple au niveau ou au-dessus de la ligne des oreilles, ni trop basses, par exemple derrière le dos de l'enfant. Les ceinture d'épaule doivent être à la hauteur des épaules de l'enfant (figure 16).

DISSIMULATION DU HARNAIS À 5 POINTS DU SIÈGE AUTO

ATTENTION! Les informations suivantes s'appliquent au groupe de 100 à 150 cm.

1. Détachez le harnais du siège auto en appuyant sur le bouton rouge central de la boucle (fig. 13).
2. Retirez la doublure du siège (fig. 17) et enlevez le coussin de la boucle du harnais du siège auto (fig. 18).
3. Détachez les fermetures métalliques du coussin supérieur du dossier, puis soulevez le coussin.
4. Passez la boucle de la ceinture du siège bébé dans le trou correspondant du revêtement de l'assise (fig. 19) et détachez la sangle d'entrejambe en passant la boucle métallique dans le trou de l'assise.

5. Détachez les fermoirs métalliques situés sur la face inférieure du revêtement du dossier.
6. Connectez les connecteurs des sangles puis insérez-les dans la boucle. Vous entendrez un clic distinctif (fig. 20).
7. Placez la boucle des ceintures du siège bébé dans le compartiment de rangement situé dans l'assise sous le revêtement (fig. 21). Fermez le compartiment de rangement (fig. 22).
8. Placez tous les éléments du harnais du siège auto dans l'espace situé sous la partie inférieure du revêtement du dossier (fig. 23).
9. Abaissez la partie supérieure du revêtement du dossier et fixez à nouveau les fermoirs métalliques.

RETRAIT DU SIÈGE BÉBÉ – ISOFIX

Pour détacher les bras Isofix, poussez les leviers de déplacement Isofix des deux côtés. L'indicateur du bouton ISOFIX devient rouge.

RETRAIT DU SIÈGE – TOP TETHER

Desserrez la ceinture. Détachez la sangle Top Tether des points d'ancrage dans la voiture. L'indicateur devient rouge.

RÉGLAGE DE L'INCLINAISON DU SIÈGE

Pour régler l'inclinaison du siège, appuyez sur le levier de réglage de l'inclinaison (7, fig. B) et placez le siège dans la position souhaitée (fig. 24).

Le siège bébé dispose de 4 niveaux de réglage de l'inclinaison du dossier en position face à la route et face à l'arrière (fig. 25).

ROTATION DE L'ASSISE

Appuyez sur le bouton de rotation du siège (11, fig. B), puis réglez le siège en position face à l'arrière ou face à la route (fig. 26). Essayez de déplacer le siège, correctement ancré, il ne vous permettra pas de changer de position.

RETRAIT ET POSE DU REVÊTEMENT

Dézippez le revêtement et faites-le glisser jusqu'à ce qu'il soit complètement détaché du corps du siège. À cette fin :

1. Réglez l'appui-tête dans la position la plus haute possible (voir : Réglage de l'appui-tête).
2. Détachez les ceintures de siège bébé (fig. 27)
3. Détachez et retirez les coussins de protection des ceintures de siège bébé (fig. 28).
4. Commencez à retirer Le revêtement situé sur l'appui-tête (fig. 29).
5. Détachez les fermoirs métalliques (fig. 30), puis retirez les autres éléments du revêtement (fig. 31).

Pour rattacher la housse au siège, suivez les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Le revêtement peut être lavé à la main à une température maximale de 30 °C. N'utilisez pas de sèche-linge pour le séchage. Le revêtement ne doit pas être exposé à la lumière du soleil pour le séchage. Les parties en plastique peuvent être nettoyées avec un chiffon humide et un détergent doux.

Attention ! N'utilisez pas de détergents puissants ou d'agents de blanchiment.

Les photos sont fournies à titre d'illustration uniquement, l'apparence réelle des produits peut différer de celle montrée dans les images.

ES

¡Apreciado cliente!

Si tienes algún comentario o pregunta sobre algún producto que hayas comprado, por favor contacta con nosotros: **help@lionelo.com**

Fabricante:

BrandLine Group Sp. z o.o.

A. Kręlewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

El producto cumple con los requisitos de la norma: R129/03.

Información para el grupo de altura de 40 a 105 cm

NOTA

Se trata de un sistema de retención infantil mejorado de la categoría «i-Size». Está homologado de conformidad con el Reglamento n.º 129 de las Naciones Unidas para su uso principalmente en las plazas de asiento de la categoría «i-Size» indicadas por los fabricantes de vehículos en el manual del usuario del vehículo.

En caso de duda, consulte al fabricante o minorista del sistema de retención infantil mejorado.

Información para el grupo de altura de 100 a 150 cm

NOTA

Se trata de un sistema de retención infantil mejorado del tipo «asiento elevador i-Size». Está homologado de conformidad con el Reglamento n.º 129 de las Naciones Unidas para su uso principalmente en las plazas de asiento para «i-Size» indicadas por los fabricantes de vehículos en el manual del usuario del vehículo.

En caso de duda, consulte al fabricante o minorista del sistema de retención infantil mejorado.

El producto es adecuado para su instalación sólo en lugares marcados con el símbolo  en la figura A y marcados como i-Size.

El producto es adecuado para su instalación en el lugar marcado con el símbolo  en la figura A sólo en la dirección de la marcha y con un airbag inactivo. Se recomienda instalar la silla sólo en los asientos traseros del coche.

El producto es adecuado para su instalación en el lugar marcado con el símbolo  en la figura A sólo si el lugar está equipado con un cinturón de seguridad.

ADVERTENCIAS:

1. El producto está destinado a niños con una altura de entre 40 y 150 cm.
2. Si su hijo tiene menos de 15 meses de edad o menos de 76 cm de altura, no use la silla de seguridad en dirección de la marcha.
3. Las partes duras y las piezas plásticas del sistema de retención infantil deben colocarse e instalarse de modo que no puedan quedar atrapados por un asiento corredizo o una puerta del vehículo en condiciones normales de uso.

4. Para la instalación en dirección contraria a la marcha, no use la silla infantil donde el airbag delantero está activo.
5. Todos los cinturones de seguridad que sujeten al niño deberán ajustarse a su tamaño. Los cinturones no deben estar torcidos.
6. Las correas que fijan el sistema de retención al vehículo deben estar tensadas.
7. Asegúrese de que los cinturones de regazo estén bajo para asegurar adecuadamente la pelvis.
8. Si el producto ha estado expuesto a factores fuertes (como el impacto), debe reemplazarse.
9. No realice ningún cambio en la silla infantil ni añada nuevos componentes sin la aprobación de la autoridad de homologación. Para garantizar la máxima seguridad para el niño, el equipo debe fijarse y utilizarse de acuerdo con las instrucciones del manual.
10. Las partes de plástico de esta silla infantil pueden calentarse al sol y causar quemaduras de la piel del niño.
11. Nunca deje a su hijo solo en la silla en el coche.
12. El equipaje y artículos similares deben estar asegurados para que no causen ninguna lesión en caso de colisión.
13. La silla infantil no debe usarse sin su revestimiento de tela.
14. El revestimiento no puede reemplazarse por uno de otro conjunto. Es una parte integral del conjunto e influye en el funcionamiento del sistema de retención.
15. Lleve siempre consigo este manual de instrucciones.
16. Consulte el manual del fabricante del vehículo.

LISTA DE PIEZAS (FIG. B)

- | | |
|---|--|
| 1. Reposacabezas | 11. Botón de rotación del asiento |
| 2. Almohadilla | 12. Protectores de cinturones de la silla |
| 3. Hebilla de los cinturones de la silla | 13. Correas para los hombros de la silla de coche |
| 4. Protección de la hebilla | 14. Palanca de ajuste del reposacabezas |
| 5. Correa de ajuste de tensión de los cinturones de seguridad de la silla | 15. Brazos ISOFIX |
| 6. Botón de ajuste de tensión de los cinturones | 16. Palanca deslizante ISOFIX |
| 7. Palanca de ajuste de inclinación del asiento | 17. Guía ISOFIX |
| 8. Cinturón Top Tether | 18. Compartimento de almacenamiento el manual de usuario |
| 9. Indicador Top Tether | 19. Base |
| 10. Regulador de longitud del cinturón Top Tether | 20. Guía de cinturón de hombro |
| | 21. Guía de cinturón de regazo |

INSTALACIÓN EN EL COCHE

Instalación de la silla	Orientación de la silla	Posición de la silla	Medidas del niño
- Instalación con ISOFIX y cinturón Top Tether - Niño abrochado con cinturones de seguridad de la silla La silla debe colocarse en una de las 4 posiciones disponibles del respaldo (consulte: Ajuste de inclinación del asiento).	En dirección contraria a la marcha		De 40 a 105 cm Peso del niño: máximo 18 kg
- Instalación con ISOFIX y cinturón Top Tether - Niño abrochado con cinturones de seguridad de la silla La silla debe colocarse en una de las 4 posiciones disponibles del respaldo (consulte: Ajuste de inclinación del asiento).	En dirección de la marcha		De 76 a 105 cm

Instalación de la silla	Orientación de la silla	Posición de la silla	Medidas del niño
- Instalación con ISOFIX y cinturones de coche - Instalación sólo con los cinturones de coche La silla debe colocarse en la posición número «1»: posición sentada (consulte: Ajuste de inclinación del asiento).	En dirección de la marcha		De 100 a 150 cm

EN DIRECCIÓN CONTRARIA A LA MARCHA (40 a 105 CM)

1. Coloque la silla en el asiento del coche en el lugar destinado a la instalación.
2. Presione la palanca deslizante ISOFIX y extienda los brazos ISOFIX (fig. 1). Ancle los brazos ISOFIX en los ganchos ubicados en el asiento del coche. Los brazos se acoplarán y oirá un «clic» característico.
3. El indicador verde en el botón ISOFIX debe ser visible en ambos lados (fig. 2).
4. Si es necesario, utilice las guías de plástico adjuntas al kit para facilitar el montaje (fig. 3).
5. Presione la silla hacia abajo contra el respaldo del asiento del coche. Empuje la base con un movimiento de izquierda a derecha contra el respaldo para asegurarse de que esté muy apretada contra el asiento del coche.
6. Presione el botón de rotación del asiento (11, fig. B), luego coloque el asiento en la dirección contraria a la marcha (consulte: Rotación del asiento). Intente mover el asiento, si está correctamente fijado no le permitirá cambiar de posición.
7. Ajuste la inclinación del asiento en una de las 4 posiciones disponibles (consulte: Ajuste de inclinación del asiento).

¡ATENCIÓN! Cualquier cambio en la inclinación del respaldo durante el uso de la silla requiere un reajuste de la longitud del cinturón de sujeción superior Top Tether.

8. Desenrolle el cinturón Top Tether, luego presione el regulador de longitud para ajustar la longitud del cinturón y mueva la hebilla y el gancho hasta el extremo del cinturón (fig. 4).

9. Pase el cinturón a través de la guía del cinturón Top Tether ubicada en la parte superior del respaldo de la silla (fig. 5) y debajo del reposacabezas de la silla de coche (fig. 6).
10. Fije el cinturón Top Tether al punto de anclaje en el coche. Los puntos de anclaje pueden estar situados en diferentes ubicaciones dependiendo del vehículo (fig. 7).
11. Apriete el cinturón Top Tether hasta el tope (fig. 8) y asegúrese de que el indicador tenga el color verde (fig. 9). Ahora el asiento está correctamente instalado en el coche.

¡ATENCIÓN! Al instalar la silla en dirección contraria a la marcha, para mantener la funcionalidad del sistema de rotación y no bloquearlo, pase el cinturón Top Tether por el lado interior del coche.

12. Presione el botón de rotación del asiento (11, fig. B) y luego coloque el asiento en la posición lateral, en un ángulo de 90° (fig. 10). Un «clic» significa el ajuste correcto.
13. Coloque al niño en el asiento.
14. Abroche los cinturones de seguridad de la silla (consulte: Sujetar y desabrochar al niño en la silla).
15. Ajuste el reposacabezas (consulte: Ajuste del reposacabezas).
16. Presione el botón de rotación del asiento (11, fig. B), luego vuelva a colocar el asiento en la dirección contraria a la dirección de la marcha. Intente mover el asiento, si está correctamente fijado no le permitirá cambiar de posición.

EN DIRECCIÓN DE A LA MARCHA (76 a 105 CM)

1. Presione el botón de rotación del asiento (11, fig. B), luego coloque el asiento en la dirección a la marcha (consulte: Rotación del asiento). Intente mover el asiento, si está correctamente fijado no le permitirá cambiar de posición.
2. Coloque la silla en el asiento del coche en el lugar destinado a la instalación.
3. Presione la palanca deslizante ISOFIX y extienda los brazos ISOFIX (fig. 1). Ancle los brazos ISOFIX en los ganchos ubicados en el asiento del coche. Los brazos se acoplarán y oirá un «clic» característico.
4. El indicador verde en el botón ISOFIX debe ser visible en ambos lados (fig. 2).

5. Si es necesario, utilice las guías de plástico adjuntas al kit para facilitar el montaje (fig. 3).
6. Presione la silla hacia abajo contra el respaldo del asiento del coche. Empuje la base con un movimiento de izquierda a derecha contra el respaldo para asegurarse de que esté muy apretada contra el asiento del coche.
7. Ajuste la inclinación del asiento en una de las 4 posiciones disponibles (consulte: Ajuste de inclinación del asiento).

¡ATENCIÓN! Cualquier cambio en la inclinación del respaldo durante el uso de la silla requiere un reajuste de la longitud del cinturón de sujeción superior Top Tether.

8. Desenrolle el cinturón Top Tether, luego presione el regulador de longitud para ajustar la longitud del cinturón y mueva la hebilla y el gancho hasta el extremo del cinturón (fig. 4).
9. Pase el cinturón Top Tether por debajo del reposacabezas del asiento del automóvil (fig. 6a).
10. Fije el cinturón Top Tether al punto de anclaje en el coche. Los puntos de anclaje pueden estar situados en diferentes ubicaciones dependiendo del vehículo (fig. 7).
11. Apriete el cinturón Top Tether (fig. 8) y asegúrese de que el indicador tenga el color verde (fig. 9). Ahora el asiento está correctamente instalado en el coche.
12. Coloque al niño en el asiento.
13. Abroche los cinturones de seguridad de la silla (consulte: Sujetar y desabrochar al niño en la silla).
14. Ajuste el reposacabezas (consulte: Ajuste del reposacabezas).

EN DIRECCIÓN DE A LA MARCHA (100 a 150 CM)

1. Retraiga los cinturones de la silla (consulte: Retracción de los cinturones de la silla de 5 puntos).
2. Presione el botón de rotación del asiento (11, fig. B), luego coloque el asiento en la dirección a la marcha (consulte: Rotación del asiento). Intente mover el asiento, si está correctamente fijado no le permitirá cambiar de posición.
3. Coloque la silla en el asiento del coche en el lugar destinado a la instalación.

4. Ajuste la inclinación del asiento en una posición sentada (consulte: Ajuste de inclinación del asiento).

¡Atención! Para la instalación sin el sistema ISOFIX, omita los pasos de 5 a 8.

5. Presione la palanca deslizante ISOFIX y extienda los brazos ISOFIX (fig. 1). Ancle los brazos ISOFIX en los ganchos ubicados en el asiento del coche. Los brazos se acoplarán y oirá un «clic» característico.
6. El indicador verde en el botón ISOFIX debe ser visible en ambos lados (fig. 2).
7. Si es necesario, utilice las guías de plástico adjuntas al kit para facilitar el montaje (fig. 3).
8. Presione la silla hacia abajo contra el respaldo del asiento del coche. Empuje la base con un movimiento de izquierda a derecha contra el respaldo para asegurarse de que esté muy apretada contra el asiento del coche.
9. Coloque al niño en el asiento y ajuste el reposacabezas (consulte: Ajuste del reposacabezas).
10. Saque el cinturón de seguridad de coche.
11. Pase la correa de hombro a través de la guía de la correa de hombro, que se encuentra en la parte inferior del reposacabezas de la silla (A, fig. 11). Pase el cinturón de regazo a través de la guía del cinturón de regazo (B, fig. 11).
12. Abroche los cinturones de seguridad (C, fig. 11). Oirá un «clic» característico.
13. Asegúrese de que cinturones no estén torcidos.
14. Asegúrese de que los cinturones estén colocados correctamente en las guías y tensados y que la hebilla no esté demasiado cerca de la guía del cinturón de regazo.

SUJETAR Y DESABROCHAR LOS CINTURONES DE LA SILLA

1. Afloje los cinturones de la silla presionando el botón de ajuste de tensión (6, fig. B) y tire de los cinturones (fig. 12).
2. Desabroche los cinturones pulsando el botón rojo de la hebilla (fig. 13).
3. Coloque al niño en el asiento.
4. Conecte los conectores de los cinturones e insértelos en la hebilla (fig. 14). Oirá un «clic» característico y aparecerá un indicador verde en el botón de la hebilla (fig. 14a). Ahora los cinturones de la silla están abrochados (fig. 15).
5. Ajuste el reposacabezas (consulte: Ajuste del reposacabezas).

6. Para apretar los cinturones, tire de la correa de ajuste de tensión cinturones (5, fig. B). Para aflojar los cinturones, presione el botón de ajuste de los cinturones y tire de los cinturones de hombro (fig. 12).

¡Atención! Asegúrese de que los cinturones de seguridad de la silla estén tensados, se adhieran bien al cuerpo del niño y no estén torcidos. Asegúrese de que los cinturones abdominales estén bajo y protejan la pelvis del niño. Los cinturones deben estar ajustados al cuerpo del niño, pero no deben estar demasiado apretados y causar molestias.

¡Atención! Los niños que miden entre 40 y 60 cm pueden usar el asiento solo con el reductor.

AJUSTE DEL REPOSACABEZAS

Para cambiar la altura del reposacabezas:

1. Afloje los cinturones mientras sostiene el botón de ajuste de tensión de los cinturones de seguridad (6, fig. B). Esto le permitirá ajustar la altura del reposacabezas más libremente.
2. Tire de la palanca de ajuste del reposacabezas (fig. 15).

El ajuste de altura de la correa de hombro está integrado con el ajuste de altura del reposacabezas. Al ajustar la altura del reposacabezas, la altura de las correas de hombro se ajustará automáticamente.

¡Atención! Ajuste el reposacabezas de modo que los cinturones de hombro no estén demasiado alto, por ejemplo, en la línea de las orejas o más alto o demasiado bajo, por ejemplo, detrás de la espalda del niño. Los cinturones de hombro deben estar a la altura de los hombros del niño (fig. 16).

RETRACCIÓN DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD DE 5 PUNTOS

¡ATENCIÓN! La siguiente información se aplica al grupo de 100 a 150 cm.

1. Desabroche los cinturones de la silla pulsando el botón central rojo de la hebilla (fig. 13).
2. Saque el reductor (fig. 17) y retire la protección de la hebilla del cinturón de seguridad (fig. 18).
3. Abra los pestillos metálicos en la almohadilla superior del respaldo, luego levante la almohadilla hacia arriba.

4. Pase la hebilla de los cinturones de coche a través del orificio correspondiente en el revestimiento del asiento (fig. 19), luego retire la correa de regazo insertando la hebilla de metal a través del orificio en el asiento.
5. Abra los pestillos metálicos situados en la parte inferior del revestimiento del respaldo.
6. Conecte los conectores de los cinturones e insértelos en la hebilla. Oirá un «clic» característico (fig. 20).
7. Coloque la hebilla abrochada de los cinturones de la silla en el compartimento de almacenamiento ubicado en el asiento debajo del revestimiento (fig. 21). Cierre el compartimento (fig. 22).
8. Coloque todos los elementos de los cinturones de la silla en el espacio debajo de la parte inferior del revestimiento del respaldo (fig. 23).
9. Baje la parte superior del revestimiento del respaldo y vuelva a cerrar los pestillos metálicos.

DESMONTAJE DE LA SILLA: ISOFIX

Para separar los brazos ISOFIX, presione las palancas deslizantes ISOFIX en ambos lados. El indicador en el botón ISOFIX se pondrá rojo.

DESMONTAJE LA SILLA: TOP TETHER

Afloje la correa. Separe el cinturón Top Tether de los puntos de anclaje en el coche. El indicador se pondrá rojo.

AJUSTE DE INCLINACIÓN DEL ASIENTO

Para ajustar la inclinación del asiento, presione la palanca de control de inclinación (7, fig. B) y coloque la silla en la posición seleccionada (fig. 24).

La silla tiene 4 niveles de ajuste de inclinación en la dirección de la marcha y la dirección contraria a la marcha (fig. 25).

ROTACIÓN DEL ASIENTO

Presione el botón de rotación del asiento (11, fig. B), luego coloque el asiento en la dirección contraria a la marcha o la dirección de la marcha. Intente mover el asiento, si está correctamente fijado no le permitirá cambiar de posición.

RETIRADA E COLOCACIÓN DEL REVESTIMIENTO

El revestimiento debe desabrocharse y retirar completamente del cuerpo del asiento. Para ello:

1. Coloque el reposacabezas en la posición más alta disponible (consulte: Ajuste del reposacabezas).
2. Desabroche los cinturones de la silla (fig. 27).
3. Desabroche y retire los protectores de los cinturones de la silla (fig. 28).
4. Comience por quitar el revestimiento del reposacabezas (fig. 29).
5. Afloje los pestillos metálicos (fig. 30) y luego retire los elementos de revestimiento restantes (fig. 31).

Para volver a colocar el revestimiento en la silla, haga lo anterior en orden inverso.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

El revestimiento se puede lavar a mano a una temperatura máxima de 30 °C. No use secadores. No exponga el revestimiento a la luz solar para su secado. Las piezas de plástico se pueden limpiar con un paño húmedo y un detergente suave.

¡Atención! No use detergentes fuertes o agentes blanqueadores.

Las fotos son para fines ilustrativos, la apariencia real de los productos puede diferir de la presentada en las fotos.

NL

Beste klant!

Als u opmerkingen of vragen heeft over een gekocht product, neem dan contact met ons op:

help@lionelo.com

Fabrikant:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręlewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Product voldoet aan de normen: R129/03.

Informatie voor de groep van 40 tot 105 cm

LET OP

Het is verbeterd kinderbeveiligingssysteem van de categorie "i-Size". Het is goedgekeurd overeenkomstig VN - reglement nr. 129 voor gebruik op zitplaatsen van de categorie "i-Size" zoals aangegeven door de voertuigfabrikanten in de gebruikershandleiding.

Raadpleeg bij twijfels de fabrikant of de verkoper van het verbeterde kinderbeveiligingssysteem.

Informatie voor de groep van 100 tot 150 cm

LET OP

Het is verbeterd kinderbeveiligingssysteem van de categorie "zittingverhoger i-Size". Het is goedgekeurd overeenkomstig VN - reglement nr. 129 voor gebruik op voornamelijk "zitplaatsen van de categorie i-Size" zoals aangegeven door de voertuigfabrikanten in de gebruikershandleiding.

Raadpleeg bij twijfels de fabrikant of de verkoper van het verbeterde kinderbeveiligingssysteem.

Het product is enkel geschikt voor montage op plaatsen met de symbolen  op afb. A, gemarkeerd als i-Size.

Het product is enkel geschikt voor montage op plaatsen met het symbool  op afb. A enkel voorwaarts gericht en met een niet actieve airbag. Het wordt geadviseerd om de autostoel enkel op de achterbank te installeren.

Het product is enkel geschikt voor montage op plaatsen met het symbool  op afb. A en als die plaats met een veiligheidsgordel is voorzien.

WAARSCHUWINGEN:

1. Het product is geschikt voor kinderen tussen 100 en 150 cm lang.
2. Als uw kind jonger is dan 15 maanden of onder 76 cm wordt het niet aangeraden voorwaarts gericht autostoeltje te gebruiken.
3. Zorg ervoor dat de autostoel op een plek wordt bevestigd waar er geen harde voorwerpen en kunststof onderdelen, tussen portieren of verstelbare passagierszetels kunnen vastklemmen wanneer het stoeltje onder normale omstandigheden is gebruikt.

4. Bij montage met achterwaarts gerichte autostoel gebruik de stoel niet waar de voorste airbag actief is.
5. De veiligheidsgordels waarmee uw kind wordt vastgehouden, moeten goed aan zijn grootte worden aangepast. De veiligheidsgordels mogen niet worden gedraaid.
6. De bevestigingsbandjes waarmee het beveiligingssysteem aan het voertuig is bevestigd, moeten zijn gespannen.
7. Zorg ervoor dat de heupgordels laag lopen en het bekken voldoende beveiligen.
8. Als het product aan sterke invloeden (bv. stoten/aanrijding) is blootgesteld, moet dan worden vervangen.
9. Wijzig niets aan de autostoel en voeg geen nieuwe onderdelen toe zonder de goedkeuring van de goedkeuringsinstantie. Om het kind maximale veiligheid te garanderen, moet de uitrusting volgens de instructies worden bevestigd en gebruikt.
10. De kunststof onderdelen van dit autostoeltje kunnen in de zon warm worden en vervolgens de brandwonden veroorzaken.
11. Laat uw kind nooit alleen in een autostoeltje.
12. Bagage en andere voorwerpen moeten zo worden vastgezet dat ze bij een aanrijding geen letsel kunnen veroorzaken.
13. De autostoel mag niet zonder de textiel hoes worden gebruikt.
14. De hoes kan niet door een andere uit een andere set worden vervangen. Het is een integraal onderdeel van de set en beïnvloedt de werking van het beveiligingssysteem.
15. Neem deze gebruiksaanwijzing altijd mee.
16. Lees de gebruiksaanwijzing van de voertuigfabrikant.

LIJST VAN DE ONDERDELEN (AFB. B)

- | | |
|--|---|
| 1. Hoofdsteen | 12. Beschermingskussen van de veiligheidsgordel |
| 2. Inlegstuk | 13. Schouderriemen in het autostoeltje |
| 3. Gesp van kinderveiligheidsgordel | 14. Verstelhendel van de hoofdsteen |
| 4. Gespbeveiliging | 15. SOFIX - armen |
| 5. Verstelriem van de autostoelgordel | 16. ISOFIX - verstellingshendel |
| 6. Verstelknop voor veiligheidsgordel | 17. ISOFIX - geleiders |
| 7. Verstelhendel van het zitje | 18. Opslagcompartiment voor gebruiksaanwijzing |
| 8. Top Tether riem | 19. Onderbouw |
| 9. Top Tether indicatie | 20. Schouderbandgeleider |
| 10. Lengteverstelling van de Top Tether riem | 21. Geleider van heupgordel |
| 11. Rotatieknop van het zitje | |

INSTALLATIE IN EEN AUTO

Autostoeltje installeren	Oriëntatie van het autostoeltje	Positie van het autostoeltje	Lichaamslengte van het kind
- Installatie met ISOFIX en Top Tether riem - Kind met veiligheidsgordel van het autostoeltje beveiligd Plaats het autostoeltje in een van de 4 mogelijke standen van de rugleuning (zie: Autostoel verstellen).	Achterwaarts gericht		Van 40 tot 105 cm Maximaal gewicht van een kind is: 18 kg.
- Installatie met ISOFIX en Top Tether riem - Kind met veiligheidsgordel van het autostoeltje beveiligd Plaats het autostoeltje in een van de 4 mogelijke standen van de rugleuning (zie: Autostoel verstellen).	Voorwaarts gericht		Van 76 tot 105 cm

Autostoeltje installeren	Oriëntatie van het autostoeltje	Positie van het autostoeltje	Lichaamslengte van het kind
- Installatie met ISOFIX en autogordel - Installatie enkel met autogordel Plaats het autostoeltje in stand "1" - zitstand (zie: Autostoel verstellen).	Voorwaarts gericht		Van 100 tot 150 cm

ACHTERWAARTS GERICHT (40 – 105 cm)

1. Plaats het autostoeltje op de achterbank op de installatieplaats.
2. Druk de ISOFIX - verstelhendel en schuif de ISOFIX -armen uit (afb. 1). Veranker de ISOFIX-armen aan de klemmen in de autobank. De armen vergrendelen en er is een karakteristieke klik te horen.
3. De groene aanduiding op ISOFIX moet aan beide zijden zichtbaar zijn (afb. 2).
4. Gebruik indien nodig de meegeleverde kunststof geleiders om de installatie te vergemakkelijken (afb. 3).
5. Druk het autostoeltje tegen de rugleuning van de autobank. Duw de base met een links-rechts beweging in de richting van de rugleuning om ervoor te zorgen dat deze zo stevig mogelijk tegen de autozetel wordt gedrukt.
6. Druk op de draaiknop van het zitje (11, afb. B) en plaats het zitje vervolgens in een achterwaartse positie (zie: Zitje draaien). Beweeg het zitje, wanneer correct verankerd wordt niet verplaatst.
7. Plaats het autostoeltje in een van de 4 mogelijke standen van de rugleuning (zie: Autostoel verstellen).

LET OP! Na elke wijziging van de helling van de rugleuning tijdens het gebruik van de autostoel is het nodig om de lengte van het bovenste bevestigingspunt Top Tether riem aan te passen.

8. Rol de Top Tether riem en druk op de lengteverstelknop om de lengte van de riem aan te passen en schuif de gesp en haak naar het uiteinde van de riem (afb. 4).
9. Voer de riem door de geleider van Top Tether riem aan de bovenkant van de rugleuning van het autostoeltje (afb. 5) en onder de hoofdsteen van de autostoel (afb. 6).

10. Bevestig Top Tether aan de verankeringspunt in de auto. De verankeringspunten kunnen op verschillende plaatsen voorkomen, afhankelijk van het voertuig (afb. 7).
11. Span Top Tether zo sterk mogelijk (afb. 8) en controleer dat de indicatie groen is (afb. 9). De autostoel is nu correct in de auto geïnstalleerd.

LET OP! Bij de installatie van het achterwaarts gericht autostoeltje moet de Top Tether riem aan de binnenzijde van de auto worden geleid om de functionaliteit van het draaisysteem te verzekeren en het niet te blokkeren.

12. Druk op de draaiknop van het zitje (11, afb. B) en plaats het zitje vervolgens in een zijwaartse positie, onder een hoek van 90° (afb. 10) De juiste instelling wordt door een klik aangegeven.
13. Plaats het kind in het zitje.
14. Sluit de veiligheidsgordel van het autostoeltje (zie: Het kind in het autostoeltje vast- en losmaken).
15. Stel de hoofdsteun in (zie: Hoofdsteun verstellen).
16. Druk op de draaiknop van het zitje (11, afb. B) en plaats het zitje vervolgens in een achterwaartse positie. Beweeg het zitje, wanneer correct verankerd wordt niet verplaatst.

VOORWAARTS GERICHT (76 – 105 CM)

1. Druk op de draaiknop van het zitje (11, afb. B) en plaats het zitje vervolgens in een voorwaartse positie (zie: Zitje draaien). Beweeg het zitje, wanneer correct verankerd wordt niet verplaatst.
2. Plaats het autostoeltje op de achterbank op de installatieplaats.
3. Druk de ISOFIX - verstelhendel en schuif de ISOFIX -armen uit (afb. 1). Veranker de ISOFIX-armen aan de klemmen in de autobank. De armen vergrendelen en er is een karakteristieke klik te horen.
4. De groene aanduiding op ISOFIX moet aan beide zijden zichtbaar zijn (afb. 2).
5. Gebruik indien nodig de meegeleverde kunststof geleiders om de installatie te vergemakkelijken (afb. 3).
6. Druk het autostoeltje tegen de rugleuning van de autobank. Duw de base met een links-rechts beweging in de richting van de rugleuning om ervoor te zorgen dat deze zo stevig mogelijk tegen de autozetel wordt gedrukt.

7. Plaats het autostoeltje in een van de 4 mogelijke standen van de rugleuning (zie: Autostoel verstellen).

LET OP! Na elke wijziging van de helling van de rugleuning tijdens het gebruik van de autostoel is het nodig om de lengte van het bovenste bevestigingspunt Top Tether riem aan te passen.

8. Rol de Top Tether riem en druk op de lengteverstelknop om de lengte van de riem aan te passen en schuif de gesp en haak naar het uiteinde van de riem (afb. 4).
9. Voer de riem onder de hoofdsteen van de autostoel (afb. 6a).
10. Bevestig Top Tether aan de verankeringspunt in de auto. De verankeringspunten kunnen op verschillende plaatsen voorkomen, afhankelijk van het voertuig (afb. 7).
11. Span Top Tether (afb. 8) en controleer dat de aanwijzing groen is (afb. 9). De autostoel is nu correct in de auto geïnstalleerd.
12. Plaats het kind in het zitje.
13. Sluit de veiligheidsgordel van het autostoeltje (zie: Het kind in het autostoeltje vast- en losmaken).
14. Stel de hoofdsteen in (zie: Hoofdsteen verstellen).

VOORWAARTS GERICHT (100 – 150 CM)

1. Rol de veiligheidsgordels in (zie: 5-puntsveiligheidsgordels rollen).
2. Druk op de draaiknop van het zitje (11, afb. B) en plaats het zitje vervolgens in een voorwaartse positie (zie: Zitje draaien). Beweeg het zitje, wanneer correct verankerd wordt niet verplaatst.
3. Plaats het autostoeltje op de achterbank op de installatieplaats.
4. Verstel de helling van het zitje in de zitstand (zie: Autostoel verstellen).

Let op! Sla de stappen van 5 tot 8 over voor installatie zonder ISOFIX-systeem.

5. Druk de ISOFIX - verstelhendel en schuif de ISOFIX -armen uit (afb. 1). Veranker de ISOFIX-armen aan de klemmen in de autobank. De armen vergrendelen en er is een karakteristieke klik te horen.
6. De groene aanduiding op ISOFIX moet aan beide zijden zichtbaar zijn (afb. 2).
7. Gebruik indien nodig de meegeleverde kunststof geleiders om de installatie te vergemakkelijken (afb. 3).

8. Druk het autostoeltje tegen de rugleuning van de autobank. Duw de base met een links-rechts beweging in de richting van de rugleuning om ervoor te zorgen dat deze zo stevig mogelijk tegen de autozetel wordt gedrukt.
9. Plaats het kind in het zitje en stel de hoofdsteun in (zie: Hoofdsteun verstellen).
10. Trek de veiligheidsgordel van de auto.
11. Trek de schoudergordel door de schoudergordelgeleider die zich in het ondergedeelte van de hoofdsteun van de autostoel bevindt (A, afb. 11) . Trek de heupgordel door de heupgordelgeleider (B, afb. 11).
12. Sluit de veiligheidsgordel (C, afb. 11) U hoort een karakteristieke klik.
13. Zorg ervoor dat de gordel niet is gedraaid.
14. Zorg ervoor dat de gordels correct in de geleiders zitten en gespannen zijn en dat e gesp niet te dicht bij de heupgordelgeleider zit.

GORDELS VAN HET AUTOSTOELTJE VAST- EN LOSMAKEN

1. Maak de veiligheidsgordel los door op de knop voor verstelriem te drukken (6, afb. B) en aan de gordel te trekken (afb. 12).
2. Om de gordel los te maken: druk op de rode knop op de gesp (afb. 13).
3. Plaats het kind in het autostoeltje.
4. Sluit de verbindingstukken van de gordel aan en steek ze vervolgens in de gesp (afb. 14). Er is een karakteristieke klik te horen en er verschijnt een groene indicator naast de gespknop (afb. 14a). De gordel van het autostoeltje zijn nu gesloten.
5. Stel de hoofdsteun af (zie: Hoofdsteun verstellen).
6. Om de veiligheidsgordel te spannen, de spanband aan te spannen (5, afb. B). Druk op de verstelknop van de gordel en trek eraan om de schoudergordel los te maken. (afb. 12)

Let op! Zorg ervoor dat de veiligheidsgordel van het autostoeltje strak om het lichaam van het kind lopen en dat ze niet zijn gedraaid. Zorg ervoor dat de heupgordels laag lopen en het bekken van het kind beschermen. De riemen moeten strak om het lichaam van het kind lopen, maar mogen niet te strak zijn en ongemak veroorzaken.

Let op! Kinderen met een lengte van 40-60 cm mogen de stoel alleen gebruiken met de verkleiner.

HOOFDSTEUN VERSTELLEN

Om de hoogte van de hoofdsteun te wijzigen:

1. Houd de knop voor de verstelling van de gordelspanning ingedrukt en maaak de veiligheidsgordels los (6, afb. B). Zo kan de hoogte van de hoofdsteun beter worden versteld.
2. Trek het hendel voor de hoogteverstelling (afb. 15).

De hoogte instelling van de schoudergordel is met de hoogteinstelling van de hoofdsteun geïntegreerd. Door de hoogte van de hoofdsteun te verstellen, wordt de hoogte van de schouderbanden automatisch ingesteld.

Let op! De hoofdsteun moet zo worden versteld dat de schouderriemen niet te hoog bv. ter hoogte van de oorlijn of iets hoger of te laag bv. achter de rug van het kind lopen. Schoudergordel moeten op schouderhoogte van het kind zijn (rys. 19)

5-PUNTS VEILIGHEIDSGORDEL INTREKKEN

LET OP! Deze informatie heeft betrekking op de groep 100 – 150 cm.

1. Druk op de rode knop op de gesp om de gordel los te maken (afb. 13).
2. Verwijder het reductie-inlegstuk (afb. 17) en verwijder de gespafdekking van de veiligheidsgordel in de autostoel (afb. 18).
3. Open de metalen klemmen op het bovenste kussen van de rugleuning en breng de en het kussen omhoog.
4. Trek de gesp van de veiligheidsgordel door het bestemde gat in de hoes van de autostoel. (afb. 19) en maak de kruisgordel los door de metalen gesp door het gat in het zitje te trekken.
5. Maak de metalen drukkknopen onder de rugleuninghoes los.
6. Sluit de verbindingstukken van de gordel aan en steek ze vervolgens in de gesp. U hoort een karakteristieke klik (afb. 20).
7. Plaats de gordel in het opbergvakje in het zitje onder de hoes (afb. 21). Maak opbergvakje dicht (afb. 22).
8. Plaats alle onderdelen van de veiligheidsgordel in de ruimte onder het onderste rugleuningkussen (afb. 23).
9. Trek de bovenkant van de rugleuninghoes naar beneden en maak de metalen klemmen vast.

ISOFIX AUTOSTOELTJE DEMONTEREN

Om de Isofix-armen los te maken het Isofix-vestelhendel aan beide zijden indrukken. De aanduiding op de ISOFIX-knop wordt rood.

TOP TETHER AUTOSTOELTJE DEMONTEREN

Maak de gordel los. Maak Top Tether van de verankeringspunten in de auto los. De aanduiding op wordt rood.

KANTELING VAN HET ZITJE VERSTELLEN

Om het zitje te kantelen, op het verstelhendel (7, afb. B) drukken en de stoel in de gewenste stand zetten (afb. 24).

De autostoel kan in 4 standen naar naar voren worden versteld (afb. 25).

ZITJE DRAAIEN

Druk op de draaiknop van het zitje (11, afb. B) en plaats het zitje vervolgens in een achter- of voorwaartse positie. Beweeg het zitje, wanneer correct verankerd wordt niet verplaatst.

HOES AANBRENGEN EN VERWIJDEREN

Maak de hoes los en verwijder deze volledig van het autostoeltje. Daarvoor:

1. Stel de hoofdsteun in op de hoogste stand (zie: Hoofdsteun verstellen).
2. Maak de veiligheidsgordels vast (afb. 27).
3. Maak de gordelbeschermkussens los en verwijder deze (afb. 28).
4. Verwijder de hoes van de hoofdsteun (afb. 29).
5. Maak de metalen klemmen open (afb. 30) en verwijder overige elementen van de hoes (afb. 31).

Om de hoes van het autostoeltje opnieuw te trekken de boven vermelde stappen in omgekeerde volgorde volgen.

REINIGING EN ONDERHOUD

De hoes kan handwasbaar op een maximale temperatuur van 30°C worden gewassen. Niet in de wasdroger drogen. De hoes niet blootstellen aan zonlicht

om te drogen. De kunststof onderdelen kunnen worden gereinigd met vocht doekje en een mild schoonmaakmiddel.

Let op! Gebruik geen sterke schoonmaakmiddelen of bleekmiddelen.

De afbeeldingen dienen alleen ter illustratie, het werkelijke uiterlijk van de producten kan van het uiterlijk op de afbeeldingen verschillen.

LT

Gerbiamas Kliente!

Jei turite pastabų ar klausimų apie įsigytą produktą, nedvejodami susisiekite su mumis:
help@lionelo.com

Gamintojas:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Lenkija

Produktas atitinka R129/03 standarto reikalavimus.

Informacija ūgio grupei nuo 40 iki 105 cm

PASTABA

Tai patobulinta „i-Size“ kategorijos vaikų apsaugos sistema. Remiantis JT taisyklėmis Nr. 129, ji patvirtinta naudoti „i-Size“ kategorijos sėdimose padėtyse, kaip nurodė transporto priemonių gamintojai transporto priemonės naudotojo vadove. Iškilus abejonėms, prašome kreiptis į patobulintos vaikų apsaugos sistemos gamintoją arba mažmeninį pardavėją.

Informacija ūgio grupei nuo 100 iki 150 cm

PASTABA

Tai patobulinta vaikų apsaugo sistema, tipas „i-Size“ kategorijos paaukštinta sėdynė“. Remiantis JT taisyklėmis Nr. 129, ji patvirtinta naudoti ypač „i-Size“ sėdimose padėtyse, kaip nurodė transporto priemonių gamintojai transporto priemonės naudotojo vadove.

Iškilus abejonėms, prašome kreiptis į patobulintos vaikų apsaugos sistemos gamintoją arba mažmeninį pardavėją.

Produktas tinkamas montuoti tik  simboliu pažymėtose vietose, kaip parodyta pav. A, su i-Size žymėjimu.

Produktas tinkamas montuoti  simboliu pažymėtoje vietoje, kaip parodyta pav. A, tik važiavimo kryptimi ir su išjungta oro pagalvė. Automobilinę kėdutę rekomenduojama montuoti tik ant galinių automobilio sėdynių

Produktas tinkamas montuoti  simboliu pažymėtoje vietoje, kaip parodyta pav. A, jei sėdynėje yra saugos diržas.

ĮSPĖJIMAI:

1. Produktas skirtas vaikams, kurių ūgis nuo 40 iki 150 cm. .
2. Jei jūsų vaikas yra jaunesnis nei 15 mėnesių arba žemesnis nei 76 cm, kėdutės negalima naudoti važiavimo kryptimi.
3. Standžios ir plastikinės vaikų apsaugos sistemos dalys turi būti išdėstytos ir sumontuotos taip, kad nuolat naudojant transporto priemonę, jų neprispaustų judamoji transporto priemonės sėdynė arba durys.
4. Jei kėdutė sumontuota prieš važiavimo kryptį, nenaudokite kėdutės vietose, kur įjungta priekinė oro pagalvė.
5. Visos vaiką prilaikančios juostos turi būti sureguliuotos pagal vaiko kūną. Juostos neturi būti susisukusios.
6. Visos apsaugos priemonę prie transporto priemonės laikančiosios juostos turi būti įtemptos.
7. Įsitikinkite, kad klubų dirželiai eina žemai ir tinkamai prilauko dubenį.
8. Jei produktas buvo paveiktas stiprių veiksmų (pvz. smūgių), ji turi būti pakeistas.
9. Nekeiskite kėdutės ir nepridėkite naujų komponentų negavę tipo patvirtinimo institucijos pritarimo. Siekiant užtikrinti maksimalų vaiko saugumą, įrenginį reikia pritvirtinti ir naudoti pagal instrukciją.
10. Šios automobilinės kėdutės plastikinės dalys gali įkaisti saulėje ir nudeginti jūsų vaiko odą.
11. Niekada nepalikite vaiko be priežiūros transporto priemonėje.
12. Bagažas arba kiti objektai, galintys sužeisti susidūrimo atveju, turi būti tinkamai pritvirtinti.

13. Nenaudokite kėdutės be uždangalo.
14. Uždangalas negali būti keičiamas jokia kita danga. Uždangalas yra neatsiejama komplekto dalis ir turi įtakos vaikų apsaugos sistemos veikimui.
15. Visada turėkite su savimi šią naudojimo instrukciją.
16. Perskaitykite transporto priemonės gamintojo naudotojo vadovą.

DALIŲ SĄRAŠAS (PAV. B)

- | | |
|---|--|
| 1. Galvos atrama | 11. Sėdynės pasukimo mygtukas |
| 2. Kūdikių įdėklas | 12. Kėdutės dirželių apsauginės pagalvėlės |
| 3. Kėdutės dirželių sagtis | 13. Kėdutės pečių dirželiai |
| 4. Sagties apsauga | 14. Galvos atramos reguliavimo svirtis |
| 5. Kėdutės dirželių įtempimo reguliavimo juosta | 15. ISOFIX strypeliai |
| 6. Diržų įtempimo reguliavimo mygtukas | 16. ISOFIX pailginimo svirtis |
| 7. Sėdynės pasvirimo reguliavimo svirtis | 17. SOFIX dangtelis |
| 8. Top Tether diržas | 18. Naudojimo instrukcijos laikymo skyrius |
| 9. Top Tether indikatorius | 19. Pagrindas |
| 10. Top Tether diržo ilgio reguliatorius | 20. Pečių diržo kreipiklis |
| | 21. Klubų dirželio kreipiklis |

MONTAVIMAS AUTOMOBILYJE

Kėdutės montavimas	Kėdutės kryptis	Kėdutės padėtis	Vaiko matmenys
- Montavimas naudojant ISOFIX sistemą ir Top Tether diržą - Vaikas prisegtas kėdutės saugos dirželiais Kėdutė turi būti užfiksuota vienoje iš 4 galimų atlošo pasvirimo padėčių (žr.: Sėdynės pasvirimo reguliavimas).	Prieš važiavimo kryptį		nuo 40 iki 105 cm Vaiko svoris: iki 18 kg

Kėdutės montavimas	Kėdutės kryptis	Kėdutės padėtis	Vaiko matmenys
- Montavimas naudojant ISOFIX sistemą ir Top Tether diržą - Vaikas prisegtas kėdutės saugos dirželiais Kėdutė turi būti užfiksuota vienoje iš 4 galimų atlošo pasvirimo padėčių (žr.: Sėdynės pasivirimo reguliavimas).	Važiavimo kryptimi		nuo 76 iki 105 cm
- Montavimas naudojant ISOFIX ir automobilio saugos diržus - Montavimas naudojant tik automobilio saugos diržus Kėdutė turi būti užfiksuota padėtyje Nr. 1 - sėdimoji padėtis (žr.: Sėdynės pasivirimo reguliavimas).	Važiavimo kryptimi		nuo 100 iki 150 cm

PRIEŠ VAŽIAVIMO KRYPTĮ (40 – 105 CM)

1. Padėkite kėdutę ant automobilio sėdynės, montavimui skirtoje vietoje.
2. Paspauskite ISOFIX pailginimo svirtį ir ištraukite ISOFIX strypelius (pav. 1). Pritvirtinkite ISOFIX strypelius prie automobilio sėdynėje esančių jungčių. Strypeliai užsifiksuos ir pasigirs spragtelėjimas.
3. Abiejose pusėse turi būti matomas žalias ISOFIX mygtuko indikatorius (pav. 2).
4. Jei reikia, naudokite komplekte esančius plastikinius kreipiklius, kad būtų lengviau sumontuoti kėdutę (pav. 3).
5. Prispauskite kėdutę prie automobilio sėdynės atlošo. Pastumkite pagrindą atlikdami judesius kairėn ir dešinėn link atlošo, kad jis būtų kuo tvirtai prispaustas prie automobilio sėdynės.
6. Paspauskite sėdynės pasukimo mygtuką (11, pav. B), tada pasukite sėdynę prieš važiavimo kryptį (žr.: Sėdynės pasukimas). Bandykite pajudinti sėdynę - ji turi būti užfiksuota tinkamoje padėtyje.
7. Kėdutė turi būti užfiksuota vienoje iš 4 galimų padėčių (žr.: Sėdynės pasivirimo reguliavimas).

DĖMESIO! Keičiant atlošo pasvirimo kampą naudojant kėdutę, būtina iš naujo sureguliuoti Top Tether viršutinio tvirtinimo diržo ilgį.

8. Išvyniokite Top Tether diržą, tada paspauskite ilgio reguliatorių, kad sureguliuotumėte diržo ilgį, ir nuslinkite sagtį ir kablį iki jo galo (pav. 4).
9. Perkiškite diržą per Top Teher diržo kreipiklį, esantį kėdutės atlošo viršutinėje dalyje (pav. 5) ir po automobilio kėdutės galvos atrama (pav. 6).
10. Pritvirtinkite Top Tether diržą prie tvirtinimo taško automobilyje. Tvirtinimo taškai gali būti skirtingose vietose, priklausomai nuo automobilio (pav. 7).
11. Priveržkite Top Tether diržą kaip įmanoma stipriau ir įsitikinkite, kad indikatorius yra žalias (pav. 9). Dabar sėdynė yra tinkamai sumontuota automobilyje.

DĖMESIO! Montuojant automobilinę kėdutę atgal atgręžtoje padėtyje, siekiant išlaikyti sukimosi sistemos funkcionalumą ir jos neužblokuoti, Top Tether diržas turi būti nutiestas automobilio viduje.

12. Paspauskite sėdynės pasukimo mygtuką (11, pav. B), tada pasukite sėdynę į šoną 90° kampu (pav. 10) Spragtelėjimas reiškia teisingą padėtį.
13. Pasodinkite vaiką į sėdynę.
14. Užsekite kėdutės saugos dirželius (žr.: Vaiko užsegimas ir atsegimas kėdutėje).
15. Sureguliuokite galvos atramą (žr.: Galvos atramos reguliavimas).
16. Paspauskite sėdynės pasukimo mygtuką (11, pav. B), tada vėl pasukite sėdynę prieš važiavimo kryptį. Bandykite pajudinti sėdynę - ji turi būti užfiksuota tinkamoje padėtyje.

VAŽIAVIMO KRYPTIMI (76 – 105 CM)

1. Paspauskite sėdynės pasukimo mygtuką (11, pav. B), tada pasukite sėdynę važiavimo kryptimi (žr.: Sėdynės pasukimas). Bandykite pajudinti sėdynę - ji turi būti užfiksuota tinkamoje padėtyje.
2. Padėkite kėdutę ant automobilio sėdynės, montavimui skirtoje vietoje.
3. Paspauskite ISOFIX pailginimo svirtį ir ištraukite ISOFIX strypelius (pav. 1). Pritvirtinkite ISOFIX strypelius prie automobilio sėdynėje esančių jungčių. Strypeliai užsifiksuoja ir pasigirs spragtelėjimas.
4. Abiejose pusėse turi būti matomas žalias ISOFIX mygtuko indikatorius (pav. 2).
5. Jei reikia, naudokite komplekte esančius plastikinius kreipiklius, kad būtų lengviau sumontuoti kėdutę (pav. 3).

6. Prispaukite kėdutę prie automobilio sėdynės atlošo. Pastumkite pagrindą atlikdami judesius kairėn ir dešinėn link atlošo, kad jis būtų kuo tvirtai prispaustas prie automobilio sėdynės.
7. Kėdutė turi būti užfiksuota vienoje iš 4 galimų padėčių (žr.: Sėdynės pasivirimo reguliavimas).

DĖMESIO! Keičiant atlošo pasivirimo kampą naudojant kėdutę, būtina iš naujo sureguliuoti Top Tether viršutinio tvirtinimo diržo ilgį.

8. Išvyniokite Top Tether diržą, tada paspauskite ilgio reguliatorių, kad sureguliuotumėte diržo ilgį, ir nuslinkite sagtį ir kablį iki jo galo (pav. 4).
9. Nutieskite Top Tether diržą po automobilio kėdutės galvos atramą (pav. 6a).
10. Pritvirtinkite Top Tether diržą prie tvirtinimo taško automobilyje. Tvirtinimo taškai gali būti skirtingose vietose, priklausomai nuo automobilio (pav. 7).
11. Priveržkite Top Tether diržą (pav. 8) ir įsitinkinkite, kad indikatorius yra žalias (pav. 9). Dabar sėdynė yra tinkamai sumontuota automobilyje.
12. Pasodinkite vaiką į sėdynę.
13. Užsekite kėdutės saugos dirželius (žr.: Vaiko užsegimas ir atsegimas kėdutėje).
14. Sureguliuokite galvos atramą (žr.: Galvos atramos reguliavimas).

VĄŽIAVIMO KRYPTIMI (100 – 150 CM)

1. Paslėpkite kėdutes dirželius (žr.: 5 taškų kėdutės dirželių paslėpimas).
2. Paspaukite sėdynės pasukimo mygtuką (11, pav. B), tada pasukite sėdynę važiavimo kryptimi (žr.: Sėdynės pasukimas). Bandykite pajudinti sėdynę - ji turi būti užfiksuota tinkamoje padėtyje.
3. Padėkite kėdutę ant automobilio sėdynės, montavimui skirtoje vietoje.
4. Užfiksuokite sėdynę sėdimoje padėtyje (žr.: Sėdynės pasivirimo reguliavimas).

Dėmesio! Jei kėdutė montuojama nenaudojant ISOFIX sistemos, praleiskite 5-8 žingsnius.

5. Paspaukite ISOFIX pailginimo svirtį ir ištraukite ISOFIX strypelius (pav. 1). Pritvirtinkite ISOFIX strypelius prie automobilio sėdynėje esančių jungčių. Strypeliai užsifiksuos ir pasigirs spragtelėjimas.
6. Abiejose pusėse turi būti matomas žalias ISOFIX mygtuko indikatorius (pav. 2).
7. Jei reikia, naudokite komplekte esančius plastikinius kreipiklius, kad būtų lengviau sumontuoti kėdutę (pav. 3).

8. Prispauskite kėdutę prie automobilio sėdynės atlošo. Pastumkite pagrindą atlikdami judesius kairėn ir dešinėn link atlošo, kad jis būtų kuo tvirtai prispaustas prie automobilio sėdynės.
9. Pasodinkite vaiką į sėdynę ir sureguliuokite galvos atramą (žr.: Galvos atramos reguliavimas).
10. Ištraukite automobilio saugos diržą.
11. Perkiškite pečių dirželį per pečių dirželio kreipiklį, esantį galvos atramos apatinėje dalyje (A. pav. 11). Perkiškite klubų diržą per klubų diržo kreipiklį (B, pav. 11).
12. Užsekite saugos diržus (C, pav. 11). Išgirsite spragtelėjimą.
13. Įsitikinkite, kad dirželiai nesisukę.
14. Įsitikinkite, kad dirželiai tinkamai eina per kreipiklius ir įtempti, o sagtis nėra per arti klubų dirželio kreipiklio.

KĖDUTĖS DIRŽELIŲ UŽSEGIMAS IR ATSEGIMAS

1. Atleiskite kėdutės dirželius, spausdami įtempimo reguliavimo mygtuką (6, pav. B) ir traukdami dirželius (pav. 12).
2. Atsekite dirželius, paspausdami raudoną mygtuką ant sagties (pav. 13).
3. Pasodinkite vaiką sėdynę.
4. Sujunkite diržų jungtis, tada įdėkite jas į sagtį (pav. 14). Išgirsite spragtelėjimą, sagties mygtuko indikatorius taps žalias (pav. 14a). Dabar kėdutės dirželiai yra užsegti.
5. Sureguliuokite galvos atramą (žr.: Galvos atramos reguliavimas).
6. Norėdami priveržti kėdutės dirželius, patraukite įtempimo reguliavimo juostą (5, pav. B). Norėdami atlaisvinti diržus, paspauskite diržų reguliavimo mygtuką ir patraukite pečių diržus (pav. 12).

Dėmesio! Įsitikinkite, kad kėdutės dirželiai įtempti, tvirtai priglunda prie vaiko kūno ir nėra susisukę. Įsitikinkite, kad klubų dirželiai eina žemai ir prilaiko vaiko dubenį. Dirželiai turi priglusti prie vaiko kūno, tačiau neturi būti per stipriai įtempti ir sukelti diskomforto.

Dėmesio! Vaikai, kurių ūgis yra 40-60 cm, gali naudotis kėdute tik su redukciniu įdėklu.

GALVOS ATRAMOS REGULIAVIMAS

Norėdami pakeisti galvos atramos aukštį:

1. Laikydami paspaudę kėdutės dirželių įtempimo reguliavimo mygtuką (6, pav. B), atleiskite dirželius. Taip bus lengviau reguliuoti galvos atramos aukštį.
2. Patraukite galvos atramos reguliavimo svirtį (pav. 15).

Galvos atramos reguliavimas integruotas su dirželių aukščio reguliavimu. Reguliuodami galvos atramos aukštį, pečių dirželių aukštis reguliuojamas automatiškai.

Dėmesio! Galvos atramą sureguliuokite taip, kad pečių dirželiai nebūtų per aukštai, pvz. ties ausimis arba virš jų, arba per žemai, pvz. už vaiko nugaros. Pėčių dirželiai turi eiti ties vaiko pečių linija (pav. 16).

5 TAŠKŲ KĖDUTĖS DIRŽELIŲ PASLĖPIMAS

DĖMESIO! Toliau pateikta informacija taikoma 100 - 150 cm ūgio grupei.

1. Atsekite kėdutės dirželius, paspausdami raudoną vidurinę sagties mygtuką (pav. 13).
2. Išimkite įdėklą (pav. 17) ir nuimkite kėdutės dirželių sagties apsaugą (pav. 18).
3. Atsegti metalines sagas ant sėdynės viršutinės dalies užvalkalo ir tada pakelti šią dalį aukštin.
4. Perkiškite kėdutės dirželių sagtį per atitinkamą angą sėdynės užvalkale (pav. 19), tada nuimkite tarpkojo dirželį, perkišdami metalinę sangtį per sėdynės angą.
5. Atsekite metalines sagas, esančias atlošo užvalkalo apačioje.
6. Sujunkite diržų jungtis, tada įdėkite jas į sagtį. Išgirsite spragtelėjimą (pav. 20).
7. Įdėkite užsegtą kėdutės dirželių sagtį į specialų sėdynės skyrių po užvalkalu (pav. 21). Uždarykite skyrių (pav. 22).
8. Įdėkite visus kėdutės dirželių elementus į vietą po apatine atlošo užvalkalo dalimi (pav. 23).
9. Nuleiskite viršutinę atlošo užvalkalo dalį ir vėl užsekite metalines sagas.

KĖDUTĖS IŠMONTAVIMAS - ISOFIX

Norėdami atjungti ISOFIX strypelius, nuspauskite ISOFIX pailginimo svirtis iš abiejų pusių. ISOFIX mygtuko indikatorius pakeis spalvą į raudoną.

KĖDUTĖS IŠMONTAVIMAS - TOP TETHER

Atleiskite diržą. Atjunkite Top Tether diržą nuo tvirtinimo taškų automobilyje. Indikatorius pakeis spalvą į raudoną.

SĖDYNĖS PASVIRIMO REGULIAVIMAS

Norėdami sureguliuoti sėdynės pasvirimą, paspauskite pasvirimo reguliavimo svirtį (7, pav. B) ir užfiksukite kėdutę tinkamoje padėtyje (pav. 24).

Kėdutė turi 4 pasvirimo reguliavimo lygius - važiavimo kryptimi arba prieš važiavimo kryptį (pav. 25).

SĖDYNĖS PASUKIMAS

Paspauskite sėdynės pasukimo mygtuką (11, pav. B), tada pasukite sėdynę prieš važiavimo kryptį arba važiavimo kryptimi (pav. 26). Bandykite pajudinti sėdynę - ji turi būti užfiksuota tinkamoje padėtyje.

UŽVALKALO NUĖMIMAS IR UŽDĖJIMAS

Atsekite užvalkalą ir visiškai nuimkite nuo kėdutės. Norėdami tai padaryti:

1. Sureguliuokite galvos atramą į aukščiausią padėtį (žr.: Galvos atramos reguliavimas).
2. Atsekite kėdutės dirželius (pav. 27).
3. Atsekite ir nuimkite kėdutės dirželių apsaugines pagalvėles (pav. 28).
4. Pirmiausia nuimkite galvos atramos užvalkalą (pav. 29).
5. Atsekite metalines sagas (pav. 30), tada nuimkite likusius užvalkalo elementus (pav. 31).

Norėdami iš naujo uždėti užvalkalą, atlikite šiuos žingsnius atvirkščia tvarka.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Užvalkalą galima skalbti ne aukštesnėje kaip 30°C temperatūroje. Džiovinimui nenaudokite džiovintuvų. Džiovinimo metu saugokite užvalkalą nuo saulės spindulių. Plastikines dalis galima valyti drėgna šluoste ir švelniu plovikliu.

Dėmesio! Negalima naudoti stiprių valymo priemonių ir baliklių:

Nuotraukos yra tik iliustracinės, tikroji produktų išvaizda gali skirtis nuo pateiktos nuotraukose.

Vážení zákazníci!

Máte-li jakékoli připomínky nebo dotazy týkající se zakoupeného výrobku, kontaktujte nás: help@lionelo.com

Výrobce:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polsko

Výrobek vyhovuje požadavkům normy: R129/03.

Informace pro výškovou skupinu od 40 do 105 cm

POZOR

Je to vylepšené dětské zádržné zařízení kategorie „i-Size“. Zařízení získalo homologaci podle předpisu OSN č. 129 pro použití na místech k sezení kategorie „i-Size“ uvedených výrobcí vozidel v uživatelské příručce vozidla.

V případě pochybností se obraťte na výrobce nebo prodejce vylepšeného dětského zádržného zařízení.

Informace pro výškovou skupinu od 100 do 150 cm

POZOR

Je to vylepšené dětské zádržné zařízení typu „zvýšené sedadlo kategorie i-Size“. Zařízení získalo homologaci podle předpisu OSN č. 129 pro použití především na místech k sezení pro „i-Size“ uvedených výrobcí vozidel v uživatelské příručce vozidla. V případě pochybností se obraťte na výrobce nebo prodejce vylepšeného dětského zádržného zařízení.

Výrobek je vhodný pro montáž pouze na místa označená symbolem  na obr. A, označená jako i-Size.

Výrobek je vhodný pro montáž na místa označená symbolem  na obr. A pouze po směru jízdy s neaktivním airbagem. Autosedačka se doporučuje montovat pouze na zadní sedadlo vozidla.

Výrobek je vhodný pro montáž na místa označená symbolem  na obr. A, pouze pokud je místo vybaveno bezpečnostním pásem.

VÝSTRAHY:

1. Výrobek je určen pro děti s výškou mezi 40 a 150 cm.
2. Pokud má dítě méně než 15 měsíců nebo méně než 76 cm výšky, nepoužívejte autosedačku po směru jízdy.
3. Tvrdé prvky a plastové součásti dětského zádržného zařízení umísťte a montujte tak, aby za normálních podmínek používání vozidla nemohly být zachyceny posuvnými sedadly nebo dveřmi vozidla.
4. Při montáži proti směru jízdy nepoužívejte autosedačku na místech, kde je aktivní přední airbag.
5. Všechny bezpečnostní pásy zajišťující dítě nastavte správně podle jeho velikosti. Pásy nesmí být překroucené.
6. Popruhy upevňující zařízení k vozidlu musí být napnuté.
7. Ujistěte se, že břišní pásy procházejí nízko, aby správně zajistily pánev.
8. Pokud byl výrobek vystaven působení silných vlivů (jako je náraz), vyměňte jej.
9. Neprovádějte žádné úpravy autosedačky nebo nepřidávejte nové prvky bez souhlasu schvalovacího orgánu. Pro zajištění maximální bezpečnosti dítěte zařízení namontujte a používejte v souladu s pokyny v návodu.
10. Plastové prvky této autosedačky se mohou na slunci zahřát a způsobit popáleniny na kůži dítěte.
11. Nikdy nenechávejte dítě samotné v autosedačce ve vozidle.
12. Zavazadla a další podobné předměty zajistěte tak, aby při nehodě nezpůsobily žádné zranění.
13. Nepoužívejte autosedačku bez látkového potahu.
14. Potah nenahrazujte jiným potahem z jiné sady. Je nedílnou součástí sady a má vliv na funkčnost zádržného zařízení.
15. Tento návod vždy mějte u sebe.
16. Seznamte se s uživatelskou příručkou výrobce vozidla.

SEZNAM DÍLŮ (OBR. B)

- | | |
|--|--|
| 1. Opěrka hlavy | 11. Tlačítko otáčení sedadla |
| 2. Redukční vložka | 12. Ochranné polštáře pásů autosedačky |
| 3. Spona pásů autosedačky | 13. Ramenní pásy autosedačky |
| 4. Chránič spony | 14. Páčka pro nastavení opěrky hlavy |
| 5. Popruh pro nastavení napnutí pásů autosedačky | 15. Ramena ISOFIX |
| 6. Tlačítko pro nastavení napnutí pásů | 16. Páčka pro posun ISOFIX |
| 7. Páčka pro nastavení sklonu sedadla | 17. Vodítko ISOFIX |
| 8. Popruh Top Tether | 18. Úložný prostor na návod k použití |
| 9. Indikátor Top Tether | 19. Základna |
| 10. Nastavovač délky popruhu Top Tether | 20. Vodítko ramenního pásu |
| | 21. Vodítko břišního pásu |

MONTÁŽ VE VOZIDLE

Montáž autosedačky	Orientace autosedačky	Poloha autosedačky	Rozměry dítěte
– Montáž pomocí ISOFIX a popruhu Top Tether – Dítě je připoutáno bezpečnostními pásy autosedačky Autosedačku nastavte do jedné ze 4 dostupných poloh sklonu opěradla (viz: Nastavení sklonu opěradla).	Proti směru jízdy		Od 40 do 105 cm Hmotnost dítěte: maximálně 18 kg
– Montáž pomocí ISOFIX a popruhu Top Tether – Dítě je připoutáno bezpečnostními pásy autosedačky Autosedačku nastavte do jedné ze 4 dostupných poloh sklonu opěradla (viz: Nastavení sklonu opěradla).	Po směru jízdy		Od 76 do 105 cm

Montáž autosedačky	Orientace autosedačky	Poloha autosedačky	Rozměry dítěte
- Montáž pomocí ISOFIX a bezpečnostních pásů auta - Montáž pouze pomocí bezpečnostních pásů auta Autosedačku nastavte do polohy číslo „1“ – poloha vsedě (viz: Nastavení sklonu sedadla).	Po směru jízdy		Od 100 do 150 cm

PROTI SMĚRU JÍZDY (40–105 CM)

- Autosedačku umístěte na sedadlo vozidla na místo určené k montáži.
- Stisknutím páčky posunu ISOFIX vysuňte ramena ISOFIX (obr. 1). Ukotvěte ramena ISOFIX do háčků umístěných v sedadle vozidla. Ramena zapadnou a uslyšíte charakteristické cvaknutí.
- Zelený indikátor na tlačítku ISOFIX musí být viditelný na obou stranách (obr. 2).
- Bude-li třeba, použijte plastová vodítka přiložená v sadě pro usnadnění montáže (obr. 3).
- Přitlačte autosedačku k opěradlu sedadla vozidla. Zatlačte na základnu levým a pravým pohybem směrem k opěradlu, abyste měli jistotu, že je maximálně přitlačena k sedadlu vozidla.
- Stiskněte tlačítko otáčení sedadla (11, obr. B) a pak nastavte sedadlo do polohy proti směru jízdy (viz: Otáčení sedadla). Zkuste sedadlo posunout – pokud je správně ukotveno, nezmění polohu.
- Nastavte sklon sedadla do jedné ze 4 dostupných poloh (viz: Nastavení sklonu sedadla).

POZOR! Jakákoli změna sklonu opěradla při používání autosedačky vyžaduje přenastavení délky horního pásu popruhu Top Tether.

- Rozviňte popruh Top Tether a pak stisknutím nastavovače délky upravte délku popruhu a posuňte přezku a hák na jeho koncovou část (obr. 4).
- Veďte popruh vodítkem popruhu Top Tether, které se nachází v horní části opěradla autosedačky (obr. 5) a pod opěrkou hlavy sedadla vozidla (obr. 6).
- Připevněte popruh Top Tether ke kotevnímu bodu ve vozidle. Kotevní body mohou být umístěny na různých místech, v závislosti na vozidle (obr. 7).

11. Napněte popruh Top Tether co nejsilněji jak je to možné (obr. 8) a ujistěte se, že indikátor svítí zeleně (obr. 9). Autosedačka je nyní správně namontována ve vozidle.

POZOR! Při montáži autosedačky po směru jízdy, aby byla zachována funkčnost otočného systému a nedošlo k jeho zablokování, vedte popruh Top Tether podél vnitřní strany vozidla.

12. Stiskněte tlačítko otáčení sedadla (11, obr. B) a pak nastavte sedadlo do boční polohy v úhlu 90° (obr. 10). Správné nastavení bude indikovat cvaknutí.
13. Vložte dítě do autosedačky.
14. Zapněte bezpečnostní pásy autosedačky (viz: Zapnutí a odepnutí dítěte v autosedačce).
15. Nastavte opěrku hlavy (viz: Nastavení opěrky hlavy).
16. Stiskněte tlačítko otáčení sedadla (11, obr. B) a pak nastavte sedadlo do polohy proti směru jízdy. Zkuste sedadlo posunout – pokud je správně ukotveno, nezmění polohu.

PO SMĚRU JÍZDY (76–105 CM)

1. Stiskněte tlačítko otáčení sedadla (11, obr. B) a pak nastavte sedadlo do polohy po směru jízdy (viz: Otáčení sedadla). Zkuste sedadlo posunout – pokud je správně ukotveno, nezmění polohu.
2. Umístěte autosedačku na sedadlo vozidla na místo určené k montáži.
3. Stiskněte páčku posunu ISOFIX a vysuňte ramena ISOFIX (obr. 1). Ukotvěte ramena ISOFIX do háčků umístěných v sedadle vozidla. Ramena zapadnou a uslyšíte charakteristické cvaknutí.
4. Zelený indikátor na tlačítku ISOFIX musí být viditelný na obou stranách (obr. 2).
5. Bude-li třeba, použijte plastová vodítka přiložená v sadě pro usnadnění montáže (obr. 3).
6. Přitlačte autosedačku k opěradlu sedadla vozidla. Zatlačte na základnu levým a pravým pohybem směrem k opěradlu, abyste měli jistotu, že je maximálně přitlačena k sedadlu vozidla.
7. Nastavte sklon sedadla do jedné ze 4 dostupných poloh (viz: Nastavení sklonu sedadla).

POZOR! Každá změna sklonu opěradla při používání autosedačky vyžaduje přenastavení délky horního pásu popruhu Top Tether.

8. Rozviňte popruh Top Tether a pak stisknutím nastavovače délky upravte délku popruhu a posuňte přezku a hák na jeho koncovou část (obr. 4).
9. Vedte popruh Top Tether pod opěrkou hlavy sedadla auta (obr. 6a).
10. Připevněte popruh Top Tether ke kotevnímu bodu ve vozidle. Kotevní body mohou být umístěny na různých místech, v závislosti na vozidle (obr. 7).
11. Napněte popruh Top Tether (obr. 8) a ujistěte se, že indikátor svítí zeleně (obr. 9). Autosedačka je nyní správně namontována ve vozidle.
12. Vložte dítě do autosedačky.
13. Zapněte bezpečnostní pásy autosedačky (viz: Zapnutí a odepnutí dítěte v autosedačce).
14. Nastavte opěrku hlavy (viz: Nastavení opěrky hlavy).

PO SMĚRU JÍZDY (100–150 CM)

1. Schovejte bezpečnostní pásy autosedačky (viz: Úschova 5bodových bezpečnostních pásů autosedačky).
2. Stiskněte tlačítko otáčení sedadla (11, obr. B) a pak nastavte sedadlo do polohy po směru jízdy (viz: Otáčení sedadla). Zkuste sedadlo posunout – pokud je správně ukotveno, nezmění polohu.
3. Umístěte autosedačku na sedadlo vozidla na místo určené k montáži.
4. Nastavte sklon sedadla do polohy vsedě (viz: Nastavení sklonu sedadla).

Pozor! Při montáži bez použití systému ISOFIX přeskočte kroky 5 až 8.

5. Stiskněte páčku posunu ISOFIX a vysuňte ramena ISOFIX (obr. 1). Ukotvěte ramena ISOFIX do háčků umístěných v sedadle vozidla. Ramena zapadnou a uslyšíte charakteristické cvaknutí.
6. Zelený indikátor na tlačítku ISOFIX musí být viditelný na obou stranách (obr. 2).
7. Bude-li třeba, použijte plastová vodička přiložená v sadě pro usnadnění montáže (obr. 3).
8. Přitlačte autosedačku k opěradlu sedadla vozidla. Zatlačte na základnu levým a pravým pohybem směrem k opěradlu, abyste měli jistotu, že je maximálně přitlačena k sedadlu vozidla.

9. Vložte dítě do autosedačky a nastavte opěrku hlavy (viz: Nastavení opěrky hlavy).
10. Vytáhněte bezpečnostní pás auta.
11. Protáhněte ramenní pás vodičkem ramenního pásu, které je umístěno ve spodní části opěrky hlavy autosedačky (A, obr. 11). Vedte břišní pás vodičkem břišního pásu (B, obr. 11).
12. Zapněte bezpečnostní pásy (C, obr. 11). Uslyšíte charakteristické cvaknutí.
13. Ujistěte se, že pásy nejsou překroucené.
14. Ujistěte se, že pásy jsou správně umístěny ve vodičkách a napnuté a přezka není příliš blízko k vodičku břišního pásu.

ZAPÍNÁNÍ A ODEPÍNÁNÍ BEZPEČNOSTNÍCH PÁSŮ AUTOSEDAČKY

1. Uvolněte pásy autosedačky stisknutím tlačítka pro nastavení napnutí (6, obr. B) a zatažením za pásy (obr. 12).
2. Rozepněte bezpečnostní pásy stisknutím červeného tlačítka na sponě (obr. 13).
3. Vložte dítě do autosedačky.
4. Spojte vidlice pásů a pak je vložte do spony (obr. 14). Uslyšíte charakteristické cvaknutí a vedle tlačítka spony se objeví zelený indikátor (obr. 14a). Bezpečnostní pásy autosedačky jsou nyní zapnuty.
5. Nastavte opěrku hlavy (viz: Nastavení opěrky hlavy).
6. Chcete-li napnout pásy, zatáhněte za popruh pro nastavení napnutí pásů (5, obr. B). Chcete-li pásy uvolnit, stiskněte tlačítko pro nastavení pásů a zatáhněte za ramenní pásy (obr. 12).

Pozor! Ujistěte se, že jsou bezpečnostní pásy napnuté, těsně přiléhají k tělu dítěte a nejsou překroucené. Ujistěte se, že břišní pásy procházejí nízko a chrání pánev dítěte. Pásy musí těsně přiléhat k tělu dítěte, ale nesmí být příliš těsné a způsobovat nepohodlí.

Pozor! Děti vysoké 40-60 cm mohou používat sedačku pouze s redukční vložkou.

NASTAVENÍ OPĚRKY HLAVY

Chcete-li změnit výšku opěrky hlavy:

1. Uvolněte bezpečnostní pásy přidržením tlačítka pro nastavení napnutí pásů autosedačky (6, obr. B). Umožní to svobodně upravit výšku opěrky hlavy.
2. Zatáhněte za páčku nastavení opěrky hlavy (obr. 15).

Nastavení výšky ramenních pásů je integrováno do nastavení výšky opěrky hlavy. Při nastavení výšky opěrky hlavy se automaticky nastaví výška ramenních pásů.

Pozor! Opěrku hlavy nastavte tak, aby ramenní pásy nebyly příliš vysoko, například v úrovni uší nebo výše, ani příliš nízko za zády dítěte. Ramenní pásy musí být v úrovni ramen dítěte (obr. 16).

ÚSCHOVA 5BODOVÝCH PÁSŮ AUTOSEDAČKY

POZOR! Níže uvedené informace platí pro skupinu 100–150 cm.

1. Rozepněte pásy autosedačky stisknutím středního červeného tlačítka spony (obr. 13).
2. Vyjměte redukční vložku (obr. 17) a sejměte chránič spony pásů autosedačky (obr. 18).
3. Rozepněte kovové západky na horním polštáři opěradla a pak nadzvedněte polštář nahoru.
4. Protáhněte sponu pásů autosedačky příslušným otvorem v potahu sedadla (obr. 19) a pak rozepněte rozkrokový pás protažením kovové spony otvorem v sedadle.
5. Rozepněte kovové západky umístěné ve spodní části potahu opěradla.
6. Spojte vidlice pásů a pak je vložte do spony. Uslyšíte charakteristické cvaknutí (obr. 20).
7. Umístěte zapnutou sponu pásů autosedačky do přihrádky umístěné v sedadle pod potahem (obr. 21). Zavřete přihrádku (obr. 22).
8. Umístěte všechny prvky pásů autosedačky do prostoru pod spodní část potahu opěradla (obr. 23).
9. Sklopte horní část potahu opěradla a znovu zapněte kovové západky.

DEMONTÁŽ AUTOSEDAČKY – ISOFIX

Chcete-li uvolnit ramena ISOFIX, stiskněte páčky pro posun ISOFIX na obou stranách. Indikátor na tlačítku ISOFIX zčervená.

DEMONTÁŽ AUTOSEDAČKY – TOP TETHER

Uvolněte popruh. Odepněte popruh Top Tether z kotevních bodů ve vozidle. Indikátor se rozsvítí červeně.

NASTAVENÍ SKLONU SEDADLA

Chcete-li nastavit sklon sedadla, stiskněte páčku pro nastavení sklonu (7, obr. B) a nastavte autosedačku do požadované polohy (obr. 24).

Autosedačka má 4 úrovně nastavení sklonu opěradla po směru i proti směru jízdy (obr. 25).

OTÁČENÍ SEDADLA

Stiskněte tlačítko otáčení sedadla (11, obr. B) a pak nastavte sedadlo do polohy proti směru nebo po směru jízdy (obr. 26). Zkuste sedadlo posunout, správně ukotvené nezmění polohu.

SEJMUTÍ A NASAZENÍ POTAHU

Potah rozepněte a zcela sejměte z těla autosedačky. Za tímto účelem:

1. Nastavte opěrku hlavy do nejvyšší možné polohy (viz: Nastavení opěrky hlavy).
2. Rozepněte pásy autosedačky (obr. 27).
3. Rozepněte a sejměte ochranné polštářky pásů autosedačky (obr. 28).
4. Sejměte potah nacházející se na opěrce hlavy (obr. 29).
5. Odepněte kovové západky (obr. 30) a pak sejměte zbývající prvky potahu (obr. 31).

Chcete-li nasadit zpět potah na autosedačku, proveďte výše uvedené kroky v opačném pořadí.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Potah můžete prát v ruce na maximální teplotu 30 °C. K sušení nepoužívejte sušičku. Potah nevystavujte slunečnímu záření, aby vyschnul. Plastové prvky můžete čistit vlhkým hadříkem a jemným čisticím prostředkem.

Pozor! Nepoužívejte silné čisticí prostředky nebo bělidla.

Fotografie jsou pouze ilustrační, skutečný vzhled výrobků se může lišit od znázorněného na fotografiích.

Kedves Ügyfelünk!

Ha bármilyen észrevétele vagy kérdése van a vásárolt termékről, lépjen kapcsolatba velünk: help@lionelo.com

Gyártó:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Lengyelország

A termék a következő szabvány szerint készült: R129/03.**Tájékoztató 40 - 105 cm testmagasságú gyermekek esetében****FIGYELEM**

Ez egy „i-Size” kategóriájú megerősített gyermekbiztonsági rendszer. Az ENSZ 129. számú előírás szerinti jóváhagyással rendelkezik „i-Size” üléseken való használatra a járműgyártó által a jármű felhasználói kézikönyvében leírtak szerint.

Kétség esetén forduljon a megerősített gyermekbiztonsági rendszer gyártójához vagy a viszonteladóhoz.

Tájékoztató 100 - 150 cm testmagasságú gyermekek esetében**FIGYELEM**

Ez egy „i-Size” kategóriájú ülésmagasítóval felszerelt, megerősített gyermekbiztonsági rendszer. Az ENSZ 129. számú előírás szerinti jóváhagyással rendelkezik elsődlegesen „i-Size” üléseken való használatra a járműgyártó által a jármű felhasználói kézikönyvében leírtak szerint.

Kétség esetén forduljon a megerősített gyermekbiztonsági rendszer gyártójához vagy a viszonteladóhoz.

A termék csak az A ábrán  szimbólummal, i-Size jelöléssel jelölt helyekre szerelhető be.

A termék az A. ábrán  szimbólummal jelölt helyre kizárólag menetiránnyal szemben és inaktívált légzsák mellett szerelhető be. A gyerekülés beszerelése kizárólag a gépkocsi hátsó ülésein javasolt.

A termék az A. ábrán  szimbólummal jelölt helyre kizárólag akkor szerelhető be, ha a hely biztonsági övvel rendelkezik.

FIGYELMEZTETÉSEK:

1. A termék 40 - 150 cm testmagasságú gyermekek szállítására használható.
2. Amennyiben a gyermeke 15 hónaposnál fiatalabb vagy 76 cm-nél alacsonyabb, ne használja a gyerekülést menetiránnyal szemben.
3. A gyermekbiztonsági rendszer kemény és műanyag elemeit úgy kell elhelyezni és felszerelni, hogy normál felhasználási körülmények mellett ne tudjanak beszorulni a mozgó ülés, vagy a jármű ajtaja által.
4. Menetiránynak háttal történő bekötés esetén ne használja a gyerekülést olyan helyen, ahol aktív az első légzsák.
5. A gyermeket rögzítő biztonsági öveknek szorosan kell illeszkedniük a gyermek testéhez. Az övek nem lehetnek megcsavarodva.
6. A gyermekbiztonsági rendszert járműhöz rögzítő hevedereknek feszesnek kell lenniük.
7. Ellenőrizze, hogy a medenceöv kellően alacsonyan fut a medence megfelelő rögzítése érdekében.
8. Ha a terméket erős külső behatás érte (pl. ütközés), akkor azt ki kell cserélni.
9. A jóváhagyó hatóság jóváhagyása nélkül tilos bármilyen módosítást végrehajtani a gyerekülésen, vagy azokat új elemekkel bővíteni. A gyermek maximális biztonsága érdekében a terméket a használati utasításban foglaltak szerint kell rögzíteni és használni.
10. A gyerekülés műanyag részei a napsugárzás hatására felhevülhetnek és égési sérüléseket okozhatnak a gyermek bőrén.
11. Soha ne hagyja a gyermeket felügyelet nélkül a gyerekülésben.
12. Megfelelően rögzítse a csomagokat és az utastérben lévő egyéb tárgyakat, hogy ütközés esetén ne tudjanak sérülést okozni.
13. Ne használja a gyerekülést huzat nélkül.
14. A huzat nem cserélhető le más termékből származó huzatra. A huzat a termék szerves részét képezi és hatással van a gyermekbiztonsági rendszer működésére.
15. Mindig legyen kéznél a termék használati útmutatója.
16. Olvassa el a jármű gyártójának felhasználói kézikönyvét.

ALKATRÉSZLISTA (B. ÁBRA)

- | | |
|---------------------------------------|--------------------------------|
| 1. Fejtámla | 11. Ülésforgató gomb |
| 2. Szűkítőbetét | 12. Gyerekülés övpárnák |
| 3. Gyerekülés övcsat | 13. Gyerekülés vállövek |
| 4. Övcsat párna | 14. Fejtámla beállító kar |
| 5. Gyerekülés övbeállító heveder | 15. ISOFIX rögzítőkarok |
| 6. Övbeállító gomb | 16. ISOFIX mozgató kar |
| 7. Ülés dőlésszabályozó kar | 17. ISOFIX vezetősín |
| 8. Top Tether öv | 18. Használati útmutató tároló |
| 9. Top Tether jelző | 19. Bázisalp |
| 10. Top Tether öv hosszúság beállítás | 20. Vállöv vezető |
| | 21. Medenceöv vezető |

A GYEREKÜLÉS BESZERELÉSE

A gyermekülés beszerelése	Menetirány	A gyermekülés pozíciója	Testmagasság
- Beszerelés ISOFIX rögzítőrendszerrel és Top Tether övvel - Gyerekülés biztonsági övével bekötött gyerek A gyermekülést a 4 elérhető pozíció egyikébe kell állítani (lásd: Ülés dőlésszögének beállítása).	Menetiránynak háttal		40 – 105 cm között Testsúly: max. 18 kg
- Beszerelés ISOFIX rögzítőrendszerrel és Top Tether övvel - Gyerekülés biztonsági övével bekötött gyerek A gyermekülést a 4 elérhető pozíció egyikébe kell állítani (lásd: Ülés dőlésszögének beállítása).	Menetiránnyal szemben		76 – 105 cm között

A gyerekülés beszerelése	Menetirány	A gyerekülés pozíciója	Testmagasság
- Beszerelés ISOFIX rögzítőrendszerrel és a gépkocsi biztonsági övével -Beszerelés a gépkocsi biztonsági övével Állítsa a gyerekülést az „1” pozícióba - ülő pozíció (lásd: Ülés dőlésszögének beállítása).	Menetiránnyal szemben		100 – 150 cm között

MENETIRÁNYNAK HÁTTAL (40 – 105 CM)

1. Helyezze le a gyerekülést a jármű ülésére a beszerelés helyén.
2. Nyomja meg az ISOFIX mozgató kart és húzza ki az ISOFIX rögzítő karokat (1. ábra). Rögzítse az ISOFIX rögzítő karokat az autósülésben található két rögzítési pontban. A karok rögzítését egy jellegzetes kattanás jelzi.
3. Az ISOFIX gombján látható jelzésnek mindkét oldalon zöld színűnek kell lennie (2. ábra).
4. Ha szükséges, használja a készlethez mellékelt műanyag vezetőket a beszerelés megkönnyítéséhez (3. ábra).
5. Nyomja a gyerekülést az autósülés háttámlájához. Nyomja a bázis talpat bal-jobb mozdulattal a háttámla irányába, hogy a lehető legszorosabban az autóüléshez nyomja.
6. Nyomja meg az ülésforgató gombot (11, B. ábra), majd állítsa az ülést menetiránynak háttal állásba (lásd: Ülésforgatás). Próbálja meg elmozdítani az ülést – a megfelelően rögzített ülést nem lehet elmozdítani.
7. Állítsa az ülés dőlésszögét a 4 elérhető pozíció egyikébe (lásd: Ülés dőlésszögének beállítása).

FIGYELEM! A háttámla dőlésszögének minden egyes módosítása a gyerekülés használata során szükségessé teszi a Top Tether öv hosszának újbóli beállítását.

8. Húzza ki a Top Tether övet, majd nyomja meg a hosszúság beállító gombot az öv hosszának beállításához és csúsztassa a csatot és a kampót az öv végére (4. ábra).
9. Vezesse át az övet a gyerekülés háttámlájának felső részén található Top Tether övvezetőn (5. ábra), valamint a gépkocsi fejtámlája alatt (6. ábra).

10. Rögzítse a Top Tether övet a gépkocsi rögzítési pontjába. A rögzítési pontok, a gépkocsi típusától függően, különböző helyen lehetnek (7. ábra).
11. Feszítse meg a Top Tether övet a lehető legerősebben és győződjön meg arról, hogy a jelzés zöld színűre változik (9. ábra). Az ülés most megfelelően van a gépkocsiba szerelve.

FIGYELEM! A gyerekülés menetiránynak háttal történő beszerelése esetén a forgásrendszer működőképességének fenntartásához a Top Tether övet a gépkocsi belső oldalán kell végigvezetni.

12. Nyomja meg az ülésforgató gombot (11, B. ábra), majd állítsa az ülést oldalirányba, 90°-ba (10. ábra). A helyes beállítást egy kattánás jelzi.
13. Helyezze be a gyermeket az ülésbe.
14. Kösse be a gyerekülés biztonsági övét (lásd: A gyermek bekötése a gyerekülésbe és az öv kicsatolása).
15. Állítsa be a fejtámlát (lásd: A fejtámla beállítása).
16. Nyomja meg az ülésforgató gombot (11, B. ábra), majd újra állítsa az ülést menetiránynak háttal állásba. Próbálja meg elmozdítani az ülést – a megfelelően rögzített ülést nem lehet elmozdítani.

MENETIRÁNNYAL SZEMBEN (76 – 105 CM)

1. Nyomja meg az ülésforgató gombot (11, B. ábra), majd állítsa az ülést menetiránnyal szemben állásba (lásd: Ülésforgatás). Próbálja meg elmozdítani az ülést – a megfelelően rögzített ülést nem lehet elmozdítani.
2. Helyezze le a gyerekülést a jármű ülésére a beszerelés helyén.
3. Nyomja meg az ISOFIX mozgató kart és húzza ki az ISOFIX rögzítő karokat (1. ábra). Rögzítse az ISOFIX rögzítő karokat az autósülésben található két rögzítési pontban. A karok rögzítését egy jellegzetes kattánás jelzi.
4. Az ISOFIX gombján látható jelzésnek mindkét oldalon zöld színűnek kell lennie (2. ábra).
5. Ha szükséges, használja a készlethez mellékelt műanyag vezetőket a beszerelés megkönnyítéséhez (3. ábra).
6. Nyomja a gyerekülést az autósülés háttámlájához. Nyomja a bázislapat bal-jobb mozdulattal a háttámla irányába, hogy a lehető legszorosabban az autósüléshez nyomja.

7. Állítsa az ülés dőlésszögét a 4 elérhető pozíció egyikébe (lásd: Ülés dőlésszögének beállítása).

FIGYELEM! A háttámla dőlésszögének minden egyes módosítása a gyerekülés használata során szükségessé teszi a Top Tether öv hosszának újbóli beállítását.

8. Húzza ki a Top Tether övet, majd nyomja meg a hosszúság beállító gombot az öv hosszának beállításához és csúsztassa a csatot és a kampót az öv végére (4. ábra).
9. Vezesse át a Top Tether övet a gépkocsi fejtámlája alatt (6a. ábra).
10. Rögzítse a Top Tether övet a gépkocsi rögzítési pontjába. A rögzítési pontok, a gépkocsi típusától függően, különböző helyen lehetnek (7. ábra).
11. Feszítse meg a Top Tether övet (8. ábra) és győződjön meg arról, hogy a jelzés zöld színűre változik (9. ábra). Az ülés most megfelelően van a gépkocsiba szerelve.
12. Helyezze be a gyermeket az ülésbe.
13. Kösse be a gyerekülés biztonsági övét (lásd: A gyermek bekötése a gyerekülésbe és az öv kicsatolása).
14. Állítsa be a fejtámlát (lásd: A fejtámla beállítása).

MENETIRÁNNYAL SZEMBEN (100 – 150 CM)

1. Rejtse el a gyerekülés öveit (lásd: A gyerekülés 5 pontos biztonsági övének elrejtése).
2. Nyomja meg az ülésforgató gombot (11, B. ábra), majd állítsa az ülést menetiránnyal szemben állásba (lásd: Ülésforgatás). Próbálja meg elmozdítani az ülést – a megfelelően rögzített ülést nem lehet elmozdítani.
3. Helyezze le a gyerekülést a jármű ülésére a beszerelés helyén.
4. Állítsa a gyerekülés dőlésszögét ülő pozícióba (lásd: Ülés dőlésszögének beállítása).

Figyelem! A gyerekülés ISOFIX rögzítőrendszer nélküli beszerelése esetén hagyja ki az 5-8 lépéseket.

5. Nyomja meg az ISOFIX mozgató kart és húzza ki az ISOFIX rögzítő karokat (1. ábra). Rögzítse az ISOFIX rögzítő karokat az autósülésben található két rögzítési pontban. A karok rögzítését egy jellegzetes kattánás jelzi.
6. Az ISOFIX gombján látható jelzésnek mindkét oldalon zöld színűnek kell lennie (2. ábra).

7. Ha szükséges, használja a készlethez mellékelt műanyag vezetőket a beszerelés megkönnyítéséhez (3. ábra).
8. Nyomja a gyerekülést az autósülés háttámlájához. Nyomja a bázis talpat bal-jobb mozdulattal a háttámla irányába, hogy a lehető legszorosabban az autósüléshez nyomja.
9. Helyezze be a gyermeket az ülésbe és állítsa be a fejtámlát (lásd: A fejtámla beállítása).
10. Húzza ki a gépkocsi biztonsági övét-
11. Vezesse át a vállövet a gyerekülés fejtámlájának alsó részén lévő vállöv vezetőn (A, 11. ábra). Vezesse át a medenceövet a medenceöv vezetőn (B, 11. ábra).
12. Kösse be a biztonsági övet (C, 11. ábra). Egy jellegzetes kattánást fog hallani.
13. Ellenőrizze, hogy nincsenek megcsavarodva az övek.
14. Ellenőrizze, hogy az övek feszesek és megfelelően fekszenek az övvezetőben, illetve a csat nincs túl közel a medenceöv vezetőhöz.

A GYEREKÜLÉS ÖVÉNEK BECSATOLÁSA ÉS KICSATOLÁSA

1. Lazítsa meg a gyerekülés öveit az övbeállító gomb megnyomásával (6, B. ábra) és az övek meghúzásával (12. ábra).
2. Oldja ki az övet a csaton lévő piros gomb megnyomásával (13. ábra).
3. Helyezze be a gyermeket a gyerekülésbe.
4. Csatlakoztassa az övcsatlakozókat, majd dugja be az öveket a csatba (14. ábra). Egy jellegzetes kattánást fog hallani, míg a csat gombján megjelenik egy zöld jelzés (14a. ábra). Bekötötte a gyerekülés öveit.
5. Állítsa be a fejtámlát (lásd: A fejtámla beállítása).
6. Az övek megfeszítéséhez húzza meg a feszesség beállító hevedert (5, B. ábra). Az övek meglazításához nyomja meg az övbeállító gombot és húzza meg a vállöveket (12. ábra).

Figyelem! Ellenőrizze, hogy a gyerekülés övei feszesek, szorosan illeszkednek a gyermek testéhez és nincsenek megcsavarodva. Ellenőrizze, hogy a medenceöv kellően alacsonyan fut a medence megfelelő védelme érdekében. A biztonsági öveknek szorosan kell illeszkedniük a gyermek testéhez, de nem lehetnek túl feszesek és nem okozhatnak kényelmetlenséget.

Figyelem! A 40-60 cm magasságú gyerekek csak a szűkítő betétrel használhatják az ülést.

A FEJTÁMLA BEÁLLÍTÁSA

A fejtámla magasságának módosításához:

1. Lazítsa meg a biztonsági övet az övbeállító gomb lenyomva tartásával (6. B ábra). Ez megkönnyíti a fejtámla magasságának beállítását.
2. Húzza meg a fejtámla beállító kar (15. ábra). A vállövek magasságának beállítása a fejtámla magasságának beállításával együtt történik. A fejtámla magasságának beállításával automatikusan változik a vállövek magassága.

Figyelem! A fejtámlát úgy kell beállítani, hogy a vállövek ne legyenek túl magasak, például a fül vonalában vagy a felett, illetve ne legyenek túl alacsonyan, például a gyermek háta mögött. A vállöveknek a gyermekek vállmagasságában kell lenniük (16. ábra).

A GYEREKÜLÉS 5 PONTOS BIZTONSÁGI ÖVÉNEK ELREJTÉSE

FIGYELEM! Az alábbi információk a 100 - 150 cm testmagasságra szóló gyerekülésekre vonatkozik.

1. Oldja ki az övet a csat középső piros gombjának megnyomásával (13. ábra).
2. Vegye ki a szűkítőbetétet (17. ábra) és vegye le a biztonsági öv csatjának párnáját (18. ábra).
3. Oldja ki a fém csatokat a háttámla felső részén lévő burkolaton, majd emelje fel ezt a részt felfelé.
4. Tegye át a biztonsági öv csatját az üléshez megfelelő nyílásán (19. ábra), majd vegye ki a medenceövet a fémcsat ülésen nyílásán történő átvételével.
5. Nyissa ki a háttámla huzatának alján található fém pattintós zárat.
6. Csatlakoztassa az övcsatlakozókat, majd dugja be az öveket a csatba. Egy jellegzetes kattantást fog hallani (20. ábra).
7. Tegye a gyerekülés övének bezárt csatját az ülésnek az üléshez alatti tárolójába (21. ábra). Zárja be a tárolórekeszt (22. ábra).
8. Tegye el a gyerekülés övének összes elemét a háttámla alsó huzata alatti térbe (23. ábra).
9. Engedje le a háttámla huzatának felső részét és zárja be újra a fém pattintós zárat.

A GYEREKÜLÉS ELTÁVOLÍTÁSA - ISOFIX

Az ISOFIX rögzítőkarok kioldásához nyomja meg az ISOFIX mozgató karokat az ülés két oldalán. Az ISOFIX gombon lévő jelzés piros színűre változik.

A GYEREKÜLÉS ELTÁVOLÍTÁSA - TOP TETHER

Lazítsa meg az övet. Oldja ki a Top Tether övet a gépkocsi rögzítési pontjain. A jelzés piros színűre változik.

ÜLÉS DŐLÉSSZÖGÉNEK BEÁLLÍTÁSA

Az ülés dőlésszögének beállításához nyomja meg a dőlésszög beállító kart (7, B. ábra) és állítsa a gyerekülést a kívánt állásba (24 ábra).

A menetiránnyal szemben és annak háttal beszerelt gyerekülés dőlésszöge 4 fokozatban állítható (25. ábra).

AZ ÜLÉS FORGATÁSA

Nyomja meg az ülésforgató gombot (11, B. ábra), majd állítsa az ülést menetiránynak háttal vagy menetiránnyal szemben állásba (26 ábra). Próbálja meg elmozdítani az ülést,

a megfelelően rögzített ülést nem lehet elmozdítani.

AZ ÜLÉSHUZAT LEVÉTELE ÉS FELHELYEZÉSE

Nyissa szét és húzza le a huzatot a gyerekülésről. Ehhez:

1. Állítsa a fejtámlát a legmagasabb elérhető pozícióba (lásd: A fejtámla beállítása).
2. Csatolja ki a biztonsági övet (27. ábra).
3. Csatolja ki és vegye le a gyerekülés övpárnáit (28. ábra).
4. Kezdje a fejtámlán található huzat levételével (29 ábra).
5. Pattintsa ki a fém pattintós zárat (30. ábra), majd távolítsa el a huzat többi elemét (31. ábra).

A huzat gyerekülésre felhelyezéséhez fordított sorrendben hajtsa végre a fenti lépéseket.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A huzat legfeljebb 30°C-os hőmérsékleten kézzel mosható. Szárításához ne használjon szárítógépet. A huzatot nem szabad a napsugárzásnak kitenni szárítás céljából. A gyereklülés műanyag elemei nedves törölkendővel és enyhe mosószerrel tisztíthatók.

Figyelem! Ne használjon erős mosószereket vagy fehérítőszereket.

A képek csak tájékoztató jellegűek, a termékek tényleges kinézete eltérhet a képeken látottaktól.

RO

Stimate Client!

Dacă aveți observații sau întrebări cu privire la produsul achiziționat, vă rugăm să ne contactați: **help@lionelo.com**

Producător:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polska

Produsul îndeplinește cerințele standardului: R129/03.

Informații pentru grupul cu înălțimea de la 40 la 105 cm

ATENȚIE

Acesta este un sistem îmbunătățit de siguranță pentru copii din categoria „i-Size”. Acesta a fost omologat în conformitate cu regulamentul ONU nr. 129 pentru utilizarea în pozițiile de ședere din categoria „i-Size” indicate de producătorii de vehicule în manualul de utilizare al vehiculului.

Dacă aveți îndoieli, consultați producătorul sau comerciantul cu amănuntul al sistemului de siguranță pentru copii modernizat.

Informații pentru grupul cu înălțimea de la 100 la 150 cm

ATENȚIE

Acesta este un sistem de siguranță îmbunătățit pentru copii de tip "scaun înălțător din categoria i-Size". Acesta a fost omologat în conformitate cu Regulamentul nr. 129 al ONU, pentru a fi utilizat în principal în locurile de ședere pentru "i-Size", așa cum este indicat de către producătorii de vehicule în manualul de utilizare al vehiculului. Dacă aveți îndoieli, consultați producătorul sau comerciantul cu amănuntul al sistemului de siguranță pentru copii modernizat.

Produsul este adecvat pentru instalare numai în locațiile marcate cu simbolul  din fig. A, marcat ca i-Size.

Produsul este adecvat numai pentru instalarea în scaunul marcat cu simbolul  din fig. A, orientat cu fața la direcția de mers și cu airbagul dezactivat. Se recomandă ca scaunul să fie instalat numai pe locurile din spate ale mașinii.

Produsul este adecvat pentru instalarea pe scaunul marcat cu simbolul  din fig. A numai dacă acest scaun este echipat cu centură de siguranță.

AVERTISMENT:

1. Produsul este destinat copiilor cu o înălțime cuprinsă între 40 și 150 cm.
2. Dacă copilul dumneavoastră are mai puțin de 15 luni sau o înălțime mai mică de 76 cm, nu utilizați un scaun orientat cu fața la direcția de mers.
3. Componentele dure și părțile din plastic ale sistemului de siguranță pentru copii trebuie poziționate și instalate astfel încât, în condiții normale de utilizare a vehiculului, să nu poată fi prinse de scaunul glisant sau de ușa vehiculului.
4. Pentru instalarea cu spatele la direcția de mers, nu utilizați scaunul în zonele în care airbag-ul frontal este activ.
5. Toate centurile de siguranță pentru copii trebuie să se potrivească bine la mărimea copilului. Centurile nu trebuie să fie răsucite.
6. Centurile care fixează sistemul de siguranță de vehicul trebuie să fie tensionate.
7. Asigurați-vă că centurile subabdominale sunt joase pentru a asigura în mod corespunzător pelvisul.
8. Dacă produsul a fost expus la factori puternici (cum ar fi impactul), acesta trebuie înlocuit.

9. Nu aduceți nicio modificare la scaun și nu adăugați componente noi fără aprobarea autorității de omologare. Pentru a asigura o siguranță maximă pentru copil, echipamentul trebuie fixat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile din manual.
10. Părțile din plastic ale acestui scaun se pot încălzi la soare și pot provoca arsuri pe pielea copilului.
11. Nu lăsați niciodată un copil singur într-un scaun pentru copii într-un vehicul.
12. Bagajele și alte obiecte similare trebuie să fie asigurate astfel încât să nu provoace vătămări corporale în caz de coliziune.
13. Nu utilizați scaunul fără husa din material textil.
14. Husa nu poate fi înlocuită cu un element dintr-un alt set. Aceasta face parte integrantă din kit și afectează funcționarea sistemului de reținere.
15. Aveți întotdeauna la dumneavoastră acest manual de utilizare.
16. Consultați manualul de utilizare al producătorului vehiculului.

LISTĂ DE PIESE (FIG. B)

- | | |
|---|--|
| 1. Tetiera | 11. Buton de rotire a scaunului |
| 2. Insertie de reducere | 12. Perne de siguranță pentru centura de siguranță |
| 3. Cataramă pentru centura de siguranță | 13. Centurile de siguranță pentru umăr |
| 4. Protecție cataramă | 14. Maneta de reglare a tetierei |
| 5. Curea de reglare a tensionării centurii de siguranță | 15. Brațe ISOFIX |
| 6. Buton de reglare a tensionării curelei | 16. Manetă glisantă ISOFIX |
| 7. Pârghie de reglare a înclinării a scaunului | 17. Ghidaj ISOFIX |
| 8. Centură de ancorare superioară | 18. Compartiment de depozitare pentru manualele de utilizare |
| 9. Indicator de ancorare superioară | 19. Baza |
| 10. Reglaj lungime centurei de ancorare superioară | 20. Ghidul centurii de umăr |
| | 21. Ghid pentru centura de talie |

MONTARE ÎN MAȘINĂ

Montarea scaunului	Orientarea scaunului	Poziția scaunului	Mărimea copilului
- Montare prin ISOFIX și centura Top Tether - Purtarea centurii de siguranță de către copil Reglați scaunul într-una din cele 4 poziții disponibile de înclinare a spătarului (consultați: Reglarea înclinării scaunului).	Cu spatele la direcția de mers		De la 40 la 105 cm Greutatea copilului: maxim 18 kg
- Montare prin ISOFIX și centură Top Tether - Purtarea centurii de siguranță de către copil Reglați scaunul într-una din cele 4 poziții disponibile de înclinare a spătarului (consultați: Reglarea înclinării scaunului).	Cu fața la direcția de mers		De la 76 la 105 cm
- Instalare cu centuri ISOFIX și centuri auto - Instalare numai cu centuri auto Scaunul trebuie setat la poziția numărul „1” – poziție așezată (a se vedea: Reglarea înclinării scaunului).	Cu fața la direcția de mers		De la 100 la 150 cm

CU SPATELE LA DIRECȚIA DE MERS (40 – 105 CM)

1. Așezați scaunul auto pe canapeaua mașinii în spațiul destinat instalării.
2. Împingeți maneta de deplasare ISOFIX și extindeți brațele ISOFIX (fig. 1). Ancorați brațele ISOFIX la dispozitivele de fixare situate pe bancheta mașinii. Brațele se vor cupla și veți auzi un clic.
3. Indicatorul verde de pe butonul ISOFIX trebuie să fie vizibil pe ambele părți (fig. 2).
4. Dacă este necesar, utilizați ghidajele din plastic incluse în kit pentru a facilita instalarea (fig. 3).

5. Apăsați scaunul pe spătarul scaunului auto. Împingeți baza deplasând stânga-dreapta spre spătar pentru a vă asigura că este apăsată cât mai tare posibil pe canapeaua mașinii.
6. Apăsați butonul de rotire a scaunului (11, Fig. B), apoi deplasați scaunul în poziția orientată cu spatele la direcția de mers (a se vedea: Rotirea scaunului). Încercați să mutați scaunul – ancorat corespunzător nu vă va permite să schimbați poziția.
7. Reglați înclinarea scaunului în una dintre cele 4 poziții disponibile (a se vedea: Reglarea înclinării scaunului).

ATENȚIE! Orice modificare a înclinației spătarului în timpul utilizării scaunului necesită reajustarea lungimii centurei superioare de ancorare.

8. Desfaceți centura de prindere superioară, apoi apăsați dispozitivul de reglare a lungimii pentru a regla lungimea centurei și deplasați catarama și cârligul la capătul curelei (Fig. 4).
9. Treceți centura prin ghidajul centurii Top Tether, situat în partea superioară a spătarului scaunului (fig. 5) și sub tetiera scaunului auto (fig. 6).
10. Atașați centura Top Tether la punctul de ancorare din mașină. Punctele de ancorare pot fi amplasate în locații diferite, în funcție de vehicul (Fig. 7).
11. Strângeți cât mai strâns posibil dispozitivul de prindere de sus (fig. 8) și asigurați-vă că indicatorul este verde (fig. 9). Scaunul este acum instalat corect în mașină.

ATENȚIE! Când instalați scaunul orientat cu spatele la direcția de mers, pentru a menține funcționalitatea sistemului de rotație și pentru a nu-l bloca, ghidați centura de Top Tether în interiorul cabinei.

12. Apăsați butonul de pivotare a scaunului (11, fig. B), apoi deplasați scaunul într-o poziție laterală la un unghi de 90° (fig. 10). Setarea corectă va fi semnalată printr-un clic.
13. Așezați copilul pe scaun.
14. Fixați centurile de siguranță (a se vedea: Fixarea și desprinderea copilului în scaun).
15. Reglați tetiera (a se vedea: Reglarea tetierei).
16. Apăsați butonul de pivotare a scaunului (11, fig. B), apoi repositionați scaunul în poziția orientată spre spate. Încercați să mutați scaunul – ancorat corespunzător nu vă va permite să schimbați poziția.

CU FAȚA LA DIRECȚIA DE MERS (76 – 105 CM)

1. Apăsați butonul de pivotare a scaunului (11, fig. B), apoi deplasați scaunul în direcția de deplasare înainte (consultați: Rotirea scaunului). Încercați să mutați scaunul – ancorarea corectă nu vă va permite să schimbați poziția.
2. Așezați scaunul auto pe canapeaua mașinii în spațiul destinat instalării.
3. Împingeți maneta de deplasare ISOFIX și extindeți brațele ISOFIX (fig. 1). Ancorați brațele ISOFIX la dispozitivele de fixare situate pe bancheta mașinii. Brațele se vor cupla și veți auzi un clic.
4. Indicatorul verde de pe butonul ISOFIX trebuie să fie vizibil pe ambele părți (fig. 2).
5. Dacă este necesar, utilizați ghidajele din plastic incluse în kit pentru a facilita instalarea (fig. 3).
6. Apăsați scaunul pe spătarul scaunului auto. Împingeți baza deplasând stânga-dreapta spre spătar pentru a vă asigura că este apăsată cât mai tare posibil pe canapeaua mașinii.
7. Reglați înclinarea scaunului în una dintre cele 4 poziții disponibile (a se vedea: Reglarea înclinării scaunului).

ATENȚIE! Orice modificare a înclinației spătarului în timpul utilizării scaunului necesită reajustarea lungimii centurii superioare de ancorare.

8. Desfaceți centura de prindere superioară, apoi apăsați dispozitivul de reglare a lungimii pentru a regla lungimea centurei și deplasați catarama și cârligul la capătul curelei (Fig. 4).
9. Treceți centura Top Tether sub tetiera scaunului auto (fig. 6a).
10. Atașați centura Top Tether la punctul de ancorare din mașină. Punctele de ancorare pot fi amplasate în locuri diferite, în funcție de vehicul (figura 7).
11. Strângeți centura de prindere superioară (Fig. 8) și asigurați-vă că indicatorul este verde (Fig. 9). Scaunul este acum instalat corect în mașină.
12. Așezați copilul pe scaun.
13. Fixați centurile de siguranță (a se vedea: Fixarea și desprinderea copilului în scaun).
14. Reglați tetiera (a se vedea: Reglarea tetierei).

CU FAȚA LA DIRECȚIA DE MERS (100 – 150 CM)

1. Retrageți centurile de siguranță (a se vedea: Centuri de siguranță cu 5 puncte de retragere).
2. Apăsați butonul de pivotare a scaunului (11, fig. B), apoi deplasați scaunul în direcția de deplasare înainte (consultați: Rotirea scaunului). Încercați să mutați scaunul – ancorarea corectă nu vă va permite să schimbați poziția.
3. Așezați scaunul auto pe canapeaua mașinii în spațiul destinat instalării.
4. Setati înclinarea scaunului într-o poziție așezată (consultați: Reglarea înclinării scaunului).

Atenție! Pentru instalațiile fără ISOFIX, săriți peste pașii de la 5 la 8.

5. Împingeți maneta de deplasare ISOFIX și extindeți brațele ISOFIX (fig. 1). Ancorați brațele ISOFIX la dispozitivele de fixare situate pe bancheta mașinii. Brațele se vor cupla și veți auzi un clic.
6. Indicatorul verde de pe butonul ISOFIX trebuie să fie vizibil pe ambele părți (fig. 2).
7. Dacă este necesar, utilizați ghidajele din plastic incluse în kit pentru a facilita instalarea (fig. 3).
8. Apăsați scaunul pe spătarul scaunului auto. Împingeți baza deplasând stânga-dreapta spre spătar pentru a vă asigura că este apăsată cât mai tare posibil pe canapeaua mașinii.
9. Așezați copilul pe scaun și reglați tetiera (a se vedea: Reglarea tetierei).
10. Scoateți centura de siguranță a mașinii.
11. Treceți centura de umăr prin ghidajul centurii de umăr, care se află în partea de jos a rezemătorii de cap a scaunului (A, fig. 11). Treceți centura subabdominală prin ghidajul centurii subabdominale (B, fig. 11)
12. Fixați centurile de siguranță (C, fig. 11). Veți auzi un clic distinctiv.
13. Asigurați-vă că centurile nu sunt răsucite.
14. Asigurați-vă că centurile sunt poziționate corect în ghidaje și strânse și că catarama nu este prea aproape de ghidajul centurei transversale.

FIXAREA ȘI DESFACEREA CENTURILOR DE SIGURANȚĂ

1. Slăbiți centurile de siguranță apăsând butonul de reglare a tensiunii (6, Fig. B) și trăgând centurile (Fig. 12).

2. Desfaceți curelele prin apăsarea butonului roșu de pe cataramă (fig. 13).
3. Așezați copilul pe scaun.
4. Conectați conectorii centurei și apoi introduceți-i în cataramă (fig. 14). Veți auzi un clic caracteristic și un indicator verde va apărea la butonul cataramă (Fig. 14a). Centurile de siguranță sunt acum fixate
5. Reglați tetiera (consultați: Reglarea tetierei).
6. Pentru a strânge curelele, trageți centura de reglare a tensiunii curelei (5, Fig. B). Pentru a slăbi curelele, apăsați butonul de reglare a centurei și trageți de centurile de umăr (Fig. 12).

Atenție! Asigurați-vă că centurile de siguranță sunt strânse, aproape de corpul copilului și nu sunt răsucite. Asigurați-vă că centura pentru șolduri este coborâtă și protejează pelvisul copilului. Centurile trebuie să fie strânse pe corpul copilului, dar nu trebuie să fie prea strânse și să provoace disconfort.

Atenție! Copiii cu înălțimea de 40-60 cm pot folosi scaunul doar cu insertul de reducere.

REGLAREA TETIEREI

Pentru a modifica înălțimea tetierei:

1. Slăbiți centurile de siguranță în timp ce țineți apăsat butonul de reglare a tensionării centurii de siguranță (6, fig. B). Acest lucru vă va permite să reglați mai liber înălțimea tetierei.
2. Trageți maneta de reglare a tetierei (Fig. 15).

Setarea înălțimii curelelor de umăr este integrată cu setarea înălțimii tetierei. Prin reglarea înălțimii tetierei, înălțimea centurilor de umăr va fi reglată automat.

Atenție! Reglați tetiera astfel încât curelele de umăr să nu fie prea sus, de exemplu la linia urechii sau mai sus, sau prea jos, de exemplu în spatele copilului. Centurile de umăr trebuie să fie la înălțimea umerilor copilului (Fig. 16).

CENTURI DE SIGURANȚĂ RETRACTABILE ÎN 5 PUNCTE

ATENȚIE! Următoarele informații se aplică grupului de 100 – 150 cm.

1. Desfaceți centurile de siguranță apăsând butonul roșu din mijloc al catramei (Fig. 13).

2. Îndepărtați inserția de reducere (fig. 17) și scoateți capacul cataramii centurii de siguranță (fig. 18).
3. Desfaceți clemenele metalice de pe partea superioară a husei spătarului și apoi ridicați această parte în sus.
4. Treceți catarama centurii de siguranță prin orificiul corespunzător din capacul pernei scaunului (fig. 19), apoi eliberați centura de siguranță prin introducerea cataramii metalice prin orificiul din scaun.
5. Deschideți zăvoarele metalice situate pe partea inferioară a capacului spătarului.
6. Conectați conectorii centurii și apoi introduceți-i în cataramă. Veți auzi un clic distinctiv (fig. 20).
7. Așezați catarama centurilor de siguranță în compartimentul de depozitare situat în scaunul de sub capac (Fig. 21). Închideți comportamentul (fig. 22).
8. Așezați toate componentele centurilor de siguranță în spațiul de sub partea inferioară a capacului spătarului (fig. 23).
9. Coborâți partea superioară a capacului spătarului și fixați din nou închizătoarele metalice.

DEMONTAREA SCAUNULUI – ISOFIX

Pentru a detașa brațele ISOFIX, apăsați manetele glisante ISOFIX de pe ambele părți. Indicatorul de pe butonul ISOFIX va deveni roșu.

DEMONTAREA SCAUNULUI – TOP TETHER

Slăbiți centura. Desfaceți centura Top Tether din punctele de ancorare ale mașinii. Indicatorul devine roșu.

REGLAREA ÎNCLINĂRII SCAUNULUI

Pentru a regla înclinarea scaunului, apăsați maneta de reglare a înclinării (7, fig. B) și reglați scaunul în poziția dorită (fig. 24).

Scaunul are 4 niveluri pentru reglarea înclinației față și spate a spătarului (fig. 25).

ROTIREA SCAUNULUI

Apăsăți butonul de rotire a scaunului (11, fig. B), apoi deplasați scaunul în poziția orientată cu spatele sau fața la direcția de mers (fig. 26). Încercați să mutați scaunul, ancorat corespunzător nu vă va permite să schimbați poziția.

ÎNDEPĂRTAREA ȘI FIXAREA HUSEI

Capacul trebuie să fie desfăcut și complet glisat de pe corpul scaunului. În acest scop:

1. Reglați tetiera în cea mai înaltă poziție disponibilă (consultați: Reglarea tetierei).
2. Desfaceți centurile de siguranță (fig. 27)
3. Desfaceți și îndepărtați pernele de protecție a centurii de siguranță (fig. 28).
4. Începeți îndepărtarea de pe capacul situat pe tetieră (fig. 29).
5. Desfaceți încuietorile metalice (Fig. 30) și apoi scoateți elementele de înveliș rămase (Fig. 31).

Pentru a monta din nou husa scaunului, efectuați pașii de mai sus în ordine inversă.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Husa poate fi spălată manual la o temperatură maximă de 30°C. Nu folosiți uscătoare de rufe la uscare. Husa nu trebuie expus la lumina soarelui pentru uscare. Componentele din plastic pot fi curățate cu o cârpă umedă și un detergent delicat. Atenție! Nu folosiți detergenți puternici sau agenți de înălbire.

Fotografiile sunt doar în scop ilustrativ, aspectul real al produselor poate fi diferit de cel prezentat în imagini.

SE

Kära Kund!

Kontakta oss på: **help@lionelo.com** om du har några kommentarer eller frågor om den inköpta produkten.

Tillverkare:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Produkten uppfyller kraven enligt standarden: R129/03.

Information för höjdgruppen från 40 till 105 cm

OBSERVERA

Detta är en förbättrad i-Size-fasthållningsanordning för barn. Den har typgodkänts enligt FN:s föreskrifter nr 129 för användning på „i-Size„ sittplatser som anges av fordonstillverkarna i fordonets instruktionsbok.

Vid frågor eller funderingar ta kontakt med tillverkaren eller säljaren av den förbättrade fasthållningsanordningen för barn.

Information för höjdgruppen från 100 till 150 cm

OBSERVERA

Det är en förbättrad fasthållningsanordning för barn i kategorin i-Size. Den har typgodkänts enligt FN:s föreskrifter nr 129 för användning främst i sittlägen för „i-Size“ som anges av fordonstillverkarna i fordonets instruktionsbok.

Vid frågor eller funderingar ta kontakt med tillverkaren eller säljaren av den förbättrade fasthållningsanordningen för barn.

Produkten kan monteras endast på sittplatser markerade med symbol  på fig. A markerade som i-Size.

Produkten kan monteras endast på sittplatser markerade med symbol  på fig. A endast framåtriktad och när krockkuden inte är aktiv. Det rekommenderas att montera bältesstolen endast på bilens baksäten.

Produkten kan monteras endast på sittplatser markerade med symbol  på fig. A endast när platsen är utrustad med säkerhetsbälten.

VARNING:

1. Produkten är avsedd för barn som är mellan 40 till 150 cm långa.
2. Om ditt barn är yngre än 15 månader eller kortare än 76 cm, använd inte bältesstolen framåtvänd.
3. Bältesstolens hårda komponenter och plastdelar ska fastsättas och installeras på så sätt att de i bilens normala användningsförhållanden inte kan blockeras av flyttbart bilsäte eller bildörr.

4. Vid bakåtvänd installation använd inte bilbarnstolen på platser med aktiv främre krockkudde.
5. Alla säkerhetsbälten som håller fast barnet ska vara välanpassade till barnets storlek. Bältena får inte vara vridna.
6. Bälten som fastsätter bältesstolen till fordonet ska vara uppspända.
7. Kontrollera att höftbälten sitter lågt och skyddar barnets bäcken.
8. Om produkten utsatts för kraftig påverkan (såsom slag), ska den bytas ut.
9. Utför inte några ändringar i bältesstolen eller lägg inte till några extra komponenter utan tillstånd från typgodkännandeorganet. För att säkerställa ett maximalt skydd för barnet montera och använd utrustningen i enlighet med anvisningar i bruksanvisningen.
10. Bilbarnstolens kan bli varma i solen och bränna barnets hud.
11. Lämna aldrig ditt barn ensamt i bilen.
12. Bagage och andra föremål ska säkras så att de inte orsakar skador vid en krock.
13. Använd inte bältesstolen utan tygöverdraget.
14. Överdraget kan inte ersättas med en komponent som kommer från en annan produkt. Det utgör en väsentlig del av produkten och påverkar fasthållningsanordningens funktion.
15. Ha alltid denna bruksanvisning med dig.
16. Läs fordonets instruktionsbok.

LISTA ÖVER DELAR (FIG. B)

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1. Nackstöd | 11. Rotationsknapp |
| 2. Reduceringsinsats | 12. Bältenas skyddskuddar |
| 3. Spänne för säkerhetsbälten | 13. Bilbarnstolens armbälten |
| 4. Skydd för spännet | 14. Spak för justering av nackstödet |
| 5. Justeringsrem för säkerhetsbältes spänning | 15. ISOFIX-armar |
| 6. Justeringsknapp för bältenas spänning | 16. ISOFIX-växelspak |
| 7. Lutningshandtag | 17. ISOFIX-styrning |
| 8. Top Tether-bälte | 18. Fack för bruksanvisning |
| 9. Top Tether-bältes indikator | 19. Bas |
| 10. Justering av Top Tether-bältes längd | 20. Styrning för axelbältets |
| | 21. Styrning för höftbältet |

INSTALLATION I BILEN

Montering av bilbarnstolen	Sittorientering	Bilbarnstolens läge	Barnets storlek
- Montering med hjälp av ISOFIX och Top Tether-bälte - Barnet är säkrat med bilbarnstolens säkerhetsbälten Bältesstolen ska sättas i ett av fyra tillgängliga lutningslägen (se: Justering av ryggstödet lutning).	Bakåtvänd		Från 40 till 105 cm Barnets vikt: maximalt 18 kg
- Montering med hjälp av ISOFIX och Top Tether-bälte - Barnet är säkrat med bilbarnstolens säkerhetsbälten Bältesstolen ska sättas i ett av fyra tillgängliga lutningslägen (se: Justering av ryggstödet lutning).	Framåtvänd		Från 76 till 105 cm
- Montering med hjälp av ISOFIX och säkerhetsbälten - Montering med hjälp av endast säkerhetsbälten Bältesstolen ska placeras i position nummer "1" - sittande läge (se: Justering av ryggstödet lutning).	Framåtvänd		Från 100 till 150 cm

BAKÅTVÄND (40 – 105 CM)

1. Placera bältesstolen i baksätet på den plats som är avsedd för montering.
2. Tryck in ISOFIX-växelspaken och dra ut ISOFIX-armarna (fig. 1). Förankra ISOFIX-armarna i krokarna i bilens säte. Armarna låser sig och du kommer att höra ett karakteristiskt klick.
3. Grön indikator på ISOFIX-knappen måste synas på båda sidor (fig. 2).
4. Använd vid behov plastguiderna som ingår i satsen för att underlätta installationen (fig. 3).

5. Tryck stolen maximalt mot baksätet. Pressa ner basen genom att göra en vänster-högerörelse mot ryggstödet för att säkerställa att den trycks mot bilens säte så mycket som möjligt.
6. Tryck rotationsknappen (11, fig. B) och sätt bältesstolen i bakåtvänd position (se: Stolsrotation). Testa att flytta på bältesstolen - om den är ordentligt förankrat, kommer det inte vara möjligt att ändra positionen .
7. Sätt lutning av ryggstödet i ett av 4 tillgängliga lägen (se: Justering av ryggstödet lutning).

OBSERVERA! Varje ändring av ryggstödet lutning under användningen av bältesstolen kräver en ytterligare anpassning av Top Tether-bältets längd.

8. Rulla ut Top Tether-bältet, tryck sedan på längdjusteringen för att justera längden på bältet och flytta spännet och kroken till änden av bältet (fig. 4).
9. För bältet genom Top Tether-styrningen som finns i övre delen av ryggstödet (fig. 5) och under bilens nackstöd (fig. 6).
10. Fäst Top Tether-bältet till förankringspunkten i din bil. Förankringspunkterna kan finnas på olika ställen beroende på fordonet (fig. 7).
11. Spänn åt Top Tether-bältet så mycket det går (fig. 8) och se till att indikatorn är grön (fig. 9). Bältesstolen är nu korrekt installerad i bilen.

OBSERVERA! När du monterar bältesstolen bakåtvänt, dra Top Tether-bältet längs insidan av bilen för att bibehålla svängsystemets funktion och inte blockera det.

12. Tryck rotationsknappen (11, fig. B) och sätt bältesstolen i sidoläge, i en vinkel på 90° (fig. 10). Korrekt montering indikeras med ett klickljud.
13. Placera barnet i bältesstolen.
14. Spänn bilbarnstolens säkerhetsbälten (se: Fastsättning och lossning av barnet i sätet).
15. Justera nackstödet (se: Justering av nackstödet).
16. Tryck rotationsknappen (11, fig. B) och sätt bältesstolen i bakåtvänd position igen. Testa att flytta på bältesstolen - om den är ordentligt förankrat, kommer det inte vara möjligt att ändra positionen.

FRAMÅTVÄND (76 – 105 CM)

1. Tryck rotationsknappen (11, fig. B) och sätt bältesstolen i framåtvänd position (se: Stolsrotation). Testa att flytta på bältesstolen - om den är ordentligt förankrat, kommer det inte vara möjligt att ändra positionen.

2. Placera bältesstolen i baksätet på den plats som är avsedd för montering.
3. Tryck in ISOFIX-växelspaken och dra ut ISOFIX-armarna (fig. 1). Förankra ISOFIX-armarna i krokarna i bilens säte. Armarna låser sig och du kommer att höra ett karakteristiskt klick.
4. Grön indikator på ISOFIX-knappen måste synas på båda sidor (fig. 2).
5. Använd vid behov plastguiderna som ingår i satsen för att underlätta installationen (fig. 3).
6. Tryck stolen maximalt mot baksätet. Pressa ner basen genom att göra en vänster-höger rörelse mot ryggstödet för att säkerställa att den trycks mot bilens säte så mycket som möjligt.
7. Sätt lutning av ryggstödet i ett av 4 tillgängliga lägen (se: Justering av ryggstödet lutning).

OBSERVERA! Varje ändring av ryggstödet lutning under användningen av bältesstolen kräver en ytterligare anpassning av Top Tether-bältets längd.

8. Rulla ut Top Tether-bältet, tryck sedan på längdjusteringen för att justera längden på bältet och flytta spännet och kroken till änden av bältet (fig. 4).
9. För Top Tether-bältet under nackstödet i bilen (fig. 6a).
10. Fäst Top Tether-bältet till förankringspunkten i din bil. Förankringspunkterna kan finnas på olika ställen beroende på fordonet (fig. 7).
11. Spänn åt Top Tether-bältet (fig. 8) och se till att indikatorn är grön (fig. 9). Bältesstolen är nu korrekt installerad i bilen.
12. Placera barnet i bältesstolen.
13. Spänn bilbarnstolens säkerhetsbälten (se: Fastsättning och lossning av barnet i sätet).
14. Justera nackstödet (se: Justering av nackstödet).

FRAMÅTVÄND (100 – 150 CM)

1. Stoppa undan bilbarnstolens bälten (se: Att stoppa undan fempunktsbälten).
2. Tryck rotationsknappen (11, fig. B) och sätt bältesstolen i framåtvänd position (se: Stolsrotation). Testa att flytta på bältesstolen - om den är ordentligt förankrat, kommer det inte vara möjligt att ändra positionen.
3. Placera bältesstolen i baksätet på den plats som är avsedd för montering.
4. Sätt lutning av ryggstödet till sittläge (se: Justering av ryggstödet lutning).

Observera! Om du monterar utan ISOFIX-systemet hoppa över steg 5-8.

5. Tryck in ISOFIX-växelspaken och dra ut ISOFIX-armarna (fig. 1). Förankra ISOFIX-armarna i krokarna i bilens säte. Armarna låser sig och du kommer att höra ett karakteristiskt klick.
6. Grön indikator på ISOFIX-knappen måste synas på båda sidor (fig. 2).
7. Använd vid behov plastguiderna som ingår i satsen för att underlätta installationen (fig. 3).
8. Tryck stolen maximalt mot baksätet. Pressa ner basen genom att göra en vänster-högerörelse mot ryggstödet för att säkerställa att den trycks mot bilens säte så mycket som möjligt.
9. Placera barnet i bältesstolen och justera nackstödet (se: Justering av nackstödet).
10. Ta bilens säkerhetsbälte.
11. För axelbältet genom axelbältesstyrningen som finns längst ner på sätets nackstöd (A, fig.11). För höftbältet igenom styrningen för höftbältet (B, fig. 11).
12. Spänn fast säkerhetsbälten (C, fig. 11). Du kommer att höra ett karakteristiskt klick.
13. Se till att bälten inte är vridna.
14. Se till att bältena är korrekt placerade i styrningarna och åtspända och att spännet finns inte för nära styrningen för höftbälten.

FASTSPÄNNING OCH LOSSNING AV BÄLTEN

1. Lossa bilbarnstolens bälten genom att trycka på justeringsknappen (6, fig B) och dra på bältena.
2. Lossa säkerhetsbälten genom att trycka på en röd knapp på spännet (fig. 13).
3. Placera barnet i stolen.
4. Anslut bälteskopplingarna och sätt sedan in dem i spännet (fig. 14). Du kommer att höra ett karakteristiskt klick och en grön indikator visas bredvid spännesknappen (Fig. 14a). Bältena är nu fastspända.
5. Justera nackstödet (se: Justering av nackstödet).
6. För att spänna bältena dra i justeringsremmen (5, fig. 7). För att lossa bältena: tryck justeringsknappen och dra i axelbälten (fig. 12).

Observera! Kontrollera att bältena ligger tätt mot barnets kropp och inte är vridna. Kontrollera att höftbälten sitter lågt och skyddar barnets bäcken. Bältena ska ligga tätt mot barnets kropp men ska inte vara för tajta och orsaka obehag.

Observera! Barn med en längd på 40-60 cm kan använda sittplatsen endast med reduceringsinsatsen.

JUSTERING AV NACKSTÖDET

För att ändra höjden på nackstödet:

1. Lossa säkerhetsbältena genom att trycka ner knappen för justering av spänning av säkerhetsbälten (6, fig. B). Det underlättar justering av nackstöds höjd.
2. Dra i ryggstöds justeringsspak (fig 15).

Axelremmarnas höjdinställning är integrerad med nackstöds höjdinställning. Genom att justera höjden på nackstödet kommer höjden på axelbältena att justeras automatiskt.

Observera! Nackstödet ska justeras så att axelbältena inte är för högt (i linje med öronen eller högre) och inte heller för lågt (t.ex. bakom barnets rygg). Axelbälten bör finnas i samma höjd som barnets axlar (fig. 16).

ATT GÖMMA UN DAN BARNSTOLENS FEMPUNKTSBÄLTEN

OBSERVERA! Följande information gäller grupp 100 - 150 cm.

1. Lossa säkerhetsbältena genom att trycka på spännets röda knapp (fig. 13).
2. Ta ut reduceringsinsatsen (fig.17) och ta bort bältesspännets skydd (fig. 18).
3. Öppna de metalliska spännen på övre delen av ryggstöds överdrag och lyft sedan upp den delen uppåt.
4. För in säkerhetsbältesspannet genom lämpligt hål i sätesöverdraget (fig. 19), och lossa sedan grenbältet genom att föra in metallspännet genom hålet i sätet.
5. Lossa metallspärrarna på den nedre delen av ryggstöds skyddet.
6. Anslut bälteskopplingarna och sätt sedan in dem i spännet. Du kommer att höra ett karakteristisk klick (fig. 20).
7. Placera det fastspända spännet i facket som finns i sätet under tygöverdraget (fig. 21). Stäng förvaringsfacket (fig. 22).
8. Placera alla delar av bilbarnstolens bälten i området under den nedre ryggstödsdynan (fig. 23).
9. Sänk den övre delen av ryggstöds skyddet och fäst metallspärrarna igen.

DEMONTERING AV BILBARNSTOLEN - ISOFIX

För att lossa ISOFIX-armarna tryck ner ISOFIX-spaket på båda sidor. Monteringsindikator på ISOFIX-knappen blir röd.

DEMONTERING AV BILBARNSTOLEN - TOP TETHER

Lossa bältet. Lossa Top Tether-bältet från förankringspunkterna i din bil. Monteringsindikator blir röd.

JUSTERING AV RYGGSTÖDETS LUTNING

För att justera ryggstödet lutning, tryck justeringspaket (7, fig. B) och sätt stolen i önskat läge (fig. 24).

Stolen har 4 lutningslägen både framåtvänd och bakåtvänd (fig. 25).

STOLSROTATION

Tryck rotationsknappen (11, fig. B) och sätt bältesstolen i framåtvänd eller bakåtvänd position (fig. 26). Testa att flytta på bältesstolen - om den är ordentligt förankrat, kommer det inte vara möjligt att ändra positionen.

ATT SÄTTA PÅ OCH TA AV ÖVERDRAGET

Överdraget ska öppnas och tas bort helt från stolens kropp. För detta:

1. Ställ nackstödet i högsta möjliga läget (se: Justering av nackstödet).
2. Lossa bältena (fig. 27).
3. Lossa och ta bort skyddskuddarna från säkerhetsbältena (fig. 28).
4. Börja ta bort skyddet från nackstödet (fig. 29).
5. Lossa metallspärrarna (fig. 30) och ta sedan bort de återstående delar av överdraget (fig. 31).

Upprepa ovanstående steg i omvänd ordning om du vill sätta på överdraget igen.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Överdraget kan tvättas i max. 30°C. Använd inte torktumlare för torkning. Exponera inte överdraget för direkt solljus för att torka det. Plastdelar kan rengöras med en fuktig trasa och ett mildt rengöringsmedel.

Observera! Använd inte starka rengöringsmedel eller blekmedel.

Foton är endast för referens, det verkliga produktutseendet kan skilja sig från det som presenteras på foton.

NO

Kjære kunde!

Hvis du har kommentarer eller spørsmål angående det kjøpte produktet, vennligst ta kontakt med oss: **help@lionelo.com**

Produsent:

BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Produktet oppfyller kravene i standarden: R129/03.

Informasjon for høydegruppen fra 40 til 105 cm

MERK FØLGENDE

barnesikringssystem i størrelseskategori . Den er godkjent i henhold til UN-regulativ nr. 129 for bruk i "i- Size " -kategorien sitteplasser som er angitt av kjøretøyprodusenter i kjøretøyets brukerhåndbok.

Hvis du er i tvil, kontakt produsenten eller forhandleren av det forbedrede barnesikringssystemet.

Informasjon for høydegruppen fra 100 til 150 cm

MERK FØLGENDE

forbedret barnesetesystem i i- Size type . Den er godkjent i henhold til FN-regulativ nr. 129, for bruk primært i "i- Size "-seteposisjonene som er angitt av kjøretøyprodusentene i kjøretøyets brukerhåndbok.

Hvis du er i tvil, kontakt produsenten eller forhandleren av det forbedrede barnesikringssystemet.

Produktet er kun egnet for installasjon på steder merket med symbolet  i Fig. A, merket som i- Size.

Produktet er egnet for installasjon på stedet merket med symbolet  i Fig. A kun fremovervendt og med kollisjonsputen inaktiv. Det anbefales å installere setet kun på baksetene på bilen.

Produktet er kun egnet for installasjon på stedet merket med symbolet  i Fig. A hvis dette stedet er utstyrt med sikkerhetsbelte.

ADVARSLER:

1. Produktet er beregnet for barn mellom 40 og 150 cm høye. .
2. Hvis barnet ditt er mindre enn 15 måneder eller mindre enn 76 cm høyt, ikke bruk et forovervendt sete.
3. De harde komponentene og plastdelene til barnesikringssystemet skal plasseres og installeres på en slik måte at de under normale driftsforhold for kjøretøyet ikke kan bli fanget av et skyvesete eller en dør på kjøretøyet.
4. Hvis det er montert bakovervendt, ikke bruk setet på steder der frontkollisjonsputen er aktivert.
5. Eventuelle sikkerhetsbelter som holder barnet fast må være godt tilpasset barnets størrelse. Beltene kan ikke vris.
6. Beltene som fester sikringen til kjøretøyet må være stramme.
7. Pass på at hoftebeltene blir lave for å sikre bekkenet ordentlig.
8. Hvis produktet har vært utsatt for sterke faktorer (som støt), bør det skiftes ut.
9. Ikke foreta endringer på setet eller legg til nye komponenter uten godkjenning fra godkjenningsmyndigheten. For å sikre maksimal sikkerhet for barnet ditt, bør utstyret festes og brukes i samsvar med instruksjonene i håndboken.
10. Plastdelene på dette setet kan varmes opp i solen og forårsake brannskader på barnets hud.
11. La aldri et barn være alene i et bilsete.
12. Bagasje og andre lignende gjenstander bør sikres slik at de ikke forårsaker skader ved en kollisjon.
13. Ikke bruk setet uten stofftrekket.
14. Belegget kan ikke erstattes med et element fra et annet sett. Det er en integrert del av settet og påvirker driften av sikkerhetssystemet.
15. Ha alltid denne bruksanvisningen med deg.
16. Se kjøretøyprodusentens brukerhåndbok.

DELELISTE (FIG. B)

- | | |
|--|--|
| 1. Nakkestøtte | 11. Seterotasjonsknapp |
| 2. Reduserende innsats | 12. Beskyttelsesputer for sikkerhetsbelter |
| 3. Sikkerhetsbeltespenne | 13. Sikkerhetsskulderbelter |
| 4. Spennebeskyttelse | 14. Justeringsspak for nakkestøtte |
| 5. Justeringstape for sikkerhetsbeltestramming | 15. SOFIX-armer |
| 6. Justeringsknapp for beltespenning | 16. ISOFIX girspak |
| 7. Spak for justering av setehelling | 17. ISOFIX guide |
| 8. Top Tether Belte | 18. Rom for bruksanvisningen |
| 9. Top Tether- indikator | 19. Base |
| 10. Justerer for lengde på toptether | 20. Skulderbelteføring |
| | 21. Hoftebelteguide |

INSTALLASJON I BILEN

Setemontering	Seteorientering	Seteposisjon	Babyens dimensjoner
- Installasjon med ISOFIX og Top Tether belte - Barnet er festet med bilbelte Setet bør stilles inn i en av de 4 tilgjengelige ryghelingsstillingene (se: Justere setehellingen).	Bakovervendt		Fra 40 til 105 cm Barnevekt: maks 18 kg
- Installasjon med ISOFIX og Top Tether belte - Barnet er festet med bilbelte Setet bør stilles inn i en av de 4 tilgjengelige ryghelingsstillingene (se: Justere setehellingen).	Forovervendt		Fra 76 til 105 cm
- Montering med ISOFIX og bilbelter - Montering med kun bilbelter Setet skal settes i posisjon nummer "1" - sittestilling (se: Justering av setehellingen).	Forovervendt		Fra 100 til 150 cm

BAKOVER (40 – 105 CM)

1. Plasser setet på bilsetet på stedet beregnet for montering.
2. Trykk på ISOFIX girspaken og trekk ut ISOFIX-armene (fig. 1). Fest ISOFIX-armene til ankrene i bilsetet. Armene vil gå i inngrep og du vil høre et karakteristisk klikk.
3. Den grønne indikatoren på ISOFIX-knappen må være synlig på begge sider (fig. 2).
4. Bruk om nødvendig plastføringene som følger med settet for å lette installasjonen (fig. 3).
5. Trykk setet mot ryggstøtten på bilsetet. Skyv basen i en venstre-høyre bevegelse mot ryggstøtten for å sikre at den presses så tett som mulig til bilsetet.
6. Trykk på seterotasjonsknappen (11, fig. B), og sett deretter setet i bakovervendt posisjon (se: Seterotasjon). Prøv å flytte setet - hvis det er riktig forankret, vil det ikke tillate deg å endre posisjonen .
7. Still inn setehellingen til en av de 4 tilgjengelige posisjonene (se: Justere setehellingen).

MERK FØLGENDE! Enhver endring i ryggstøttehellingen mens du bruker setet krever omjustering av lengden på Top Tether.

8. Rull ut Top Tether-beltet, trykk deretter på lengdejusteringen for å justere lengden på beltet og flytt spennen og kroken til enden av beltet (fig. 4).
9. Før beltet gjennom Top Tether-belteføringen som er plassert på toppen av seteryggen (fig. 5) og under hodestøtten på bilsetet (fig. 6).
10. Fest Top Tether til ankerpunktet i bilen din. Ankerpunkter kan være plassert på forskjellige steder, avhengig av kjøretøyet (fig. 7).
11. Stram Top Tether så stramt som mulig (fig. 8) og sørg for at indikatoren er grønn (fig. 9). Setet er nå riktig installert i bilen.

MERK FØLGENDE! Ved montering av setet bakovervendt, for å opprettholde funksjonaliteten til svingssystemet og ikke blokkere det, bør Top Tether-beltet føres langs innsiden av bilen.

12. Trykk på seterotasjonsknappen (11, fig. B), og sett deretter setet i sideposisjon, i en vinkel på 90° (fig. 10). Riktig innstilling vil bli indikert med et klikk.
13. Plasser barnet i setet.

14. Fest sikkerhetsbeltene (se: Feste og løsne barnet i setet).
15. Juster hodestøtten (se: Justere hodestøtten).
16. Trykk på seterotasjonsknappen (11, fig. B) og sett deretter setet tilbake til bakovervendt posisjon. Prøv å flytte setet - hvis det er riktig forankret, vil det ikke tillate deg å endre posisjonen.

FRONT TIL KJØRERETNING (76 – 105 CM)

1. Trykk på seterotasjonsknappen (11, fig. B), og sett deretter setet i forovervendt posisjon (se: Seterotering). Prøv å flytte setet - hvis det er riktig forankret, vil det ikke tillate deg å endre posisjonen.
2. Plasser setet på bilsetet på stedet beregnet for montering.
3. Trykk på ISOFIX girspaken og trekk ut ISOFIX-armene (fig. 1). Fest ISOFIX-armene til ankrene i bilsetet. Armene vil gå i inngrep og du vil høre et karakteristisk klikk.
4. Den grønne indikatoren på ISOFIX-knappen må være synlig på begge sider (fig. 2).
5. Bruk om nødvendig plastføringene som følger med settet for å lette installasjonen (fig. 3).
6. Trykk setet mot ryggstøtten på bilsetet. Skyv basen i en venstre-høyre bevegelse mot ryggstøtten for å sikre at den presses så tett som mulig til bilsetet.
7. Still inn setehellingen til en av de 4 tilgjengelige posisjonene (se: Justere setehellingen).

MERK FØLGENDE! Enhver endring i ryggstøtتهellingen mens du bruker setet krever omjustering av lengden på Top Tether.

8. Rull ut Top Tether-beltet, trykk deretter på lengdejusteringen for å justere lengden på beltet og flytt spennen og kroken til enden av beltet (fig. 4).
9. Før Top Tether-beltet under nakkestøtten på bilsetet (fig. 6a).
10. Fest Top Tether til ankerpunktet i bilen din. Ankerpunkter kan være plassert på forskjellige steder, avhengig av kjøretøyet (fig. 7).
11. Stram til toppfestet (fig. 8) og sørg for at indikatoren er grønn (fig. 9). Setet er nå riktig installert i bilen.
12. Plasser barnet i setet.

13. Fest sikkerhetsbeltene (se: Feste og løsne barnet i setet).
14. Juster hodestøtten (se: Justere hodestøtten).

FREM TIL KJØRERETNING (100 – 150 CM)

1. Trekk inn sikkerhetsbeltene (se: Oppbevare 5-punkts sikkerhetsbeltene).
2. Trykk på seterotasjonsknappen (11, fig. B), og sett deretter setet i forovervendt posisjon (se: Seterotering). Prøv å flytte setet - hvis det er riktig forankret, vil det ikke tillate deg å endre posisjonen.
3. Plasser setet på bilsetet på stedet beregnet for montering.
4. Juster setehelningen i sittestilling (se: Justere setehelningen).

Merk følgende! For installasjon uten ISOFIX, hopp over trinn 5 til 8.

5. Trykk på ISOFIX girspaken og trekk ut ISOFIX-armene (fig. 1). Fest ISOFIX-armene til ankrene i bilsetet. Armene vil gå i inngrep og du vil høre et karakteristisk klikk.
6. Den grønne indikatoren på ISOFIX-knappen må være synlig på begge sider (fig. 2).
7. Bruk om nødvendig plastføringene som følger med settet for å lette installasjonen (fig. 3).
8. Trykk setet mot ryggstøtten på bilsetet. Skyv basen i en venstre-høyre bevegelse mot ryggstøtten for å sikre at den presses så tett som mulig til bilsetet.
9. Plasser barnet i setet og juster hodestøtten (se: Justere hodestøtten).
10. Trekk ut bilbeltet.
11. Før skulderbeltet gjennom skulderbelteføringen som er plassert nederst på setets hodestøtte (A, fig. 11). Før hoftebeltet gjennom hoftebelteføringen (B, fig. 11)
12. Fest sikkerhetsbeltene (C, fig. 11). Du vil høre et karakteristisk klikk.
13. Pass på at beltene ikke er vridd.
14. Pass på at beltene er riktig plassert i føringene og stramme, og at spennen ikke er for nær hoftebelteføringen.

FESTING OG UFALLING AV SETEBELTER

1. Løsne sikkerhetsbeltene ved å trykke på spenningsjusteringsknappen (6, fig. B) og trekke i beltene (fig. 12).
2. Løsne sikkerhetsbeltene ved å trykke på den røde knappen på spennen (fig. 13).

3. Plasser babyen din i setet.
4. Koble til beltekoblingene og sett dem deretter inn i spennen (fig. 14). Du vil høre et karakteristisk klikk og en grønn indikator vises ved siden av spenneknappen (fig. 14a). Sikkerhetsbeltene er nå festet
5. Juster hodestøtten (se: Justere hodestøtten).
6. For å stramme beltene, trekk i remspenningsjusteringsbeltet (5, fig. B). For å løsne beltene, trykk på beltejusteringsknappen og trekk i skulderbeltene (fig. 12).

Merk følgende! Pass på at sikkerhetsbeltene er stramme, sitter godt til barnets kropp og ikke er vridd. Pass på at hoftebeltene blir lave og beskytte barnets bekken. Beltene skal være stramt mot barnets kropp, men skal ikke være for stramt og forårsake ubehag.

Merk følgende! Barn som er 40-60 cm høye, kan bare bruke setet med reduksjonsinnsatsen.

JUSTERING AV HODESTENE

For å endre høyden på hodestøtten:

1. Løsne sikkerhetsbeltene ved å holde inne knappen for justering av sikkerhetsbeltespenningen (6, fig. B). Dette vil tillate deg å justere høyden på hodestøtten mer fritt.
2. Trekk i hodestøttens justeringsspak (fig. 15).

Høydeinnstillingen til skulderbeltene er integrert med høydeinnstillingen for hodestøtten. Ved å justere høyden på hodestøtten vil høyden på skulderbeltene justeres automatisk.

Merk følgende! Hodestøtten bør justeres slik at skulderbeltene ikke er for høye, for eksempel ved eller over ørene, eller for lave, for eksempel bak barnets rygg. Skulderbeltene skal være på høyde med barnets skuldre (fig. 16).

STOPPE 5-PUNKS SETEBELENE

MERK FØLGENDE! Informasjonen nedenfor gjelder for gruppen 100-150 cm.

1. Løsne sikkerhetsbeltene ved å trykke på den midterste røde spenneknappen (fig. 13).
2. Fjern reduksjonsinnsatsen (fig. 17) og fjern dekselet til sikkerhetsbeltespenningen (fig. 18).

3. Løsne de metalliske festene på den øvre delen av trekket på ryggstøtten, og løft deretter denne delen oppover.
4. Sett setebeltespennen gjennom det aktuelle hullet i setetrekket (fig. 19), og løsne deretter skrittbeltet ved å sette metallspennen gjennom hullet i setet.
5. Løsne metallåsene på den nedre delen av ryggdekselet.
6. Koble til beltekoblingene og sett dem deretter inn i spennen. Du vil høre et karakteristisk klikk (fig. 20).
7. Plasser den festede sikkerhetsbeltespennen i rommet som er plassert i setet under dekselet (fig. 21). Lukk oppbevaringsrommet (fig. 22).
8. Plasser alle sikkerhetsbelteelementer i rommet under den nedre delen av ryggtrekket (fig. 23).
9. Senk den øvre delen av ryggdekselet og fest metallåsene igjen.

FJERNING AV SETE - ISOFIX

For å løsne ISOFIX-armene, trykk på ISOFIX-girspakene på begge sider. Indikatoren på ISOFIX-knappen blir rød.

FJERNING AV SETE – TOPPE BORR

Løsne beltet. Løsne Top Tether-beltet fra forankringspunktene i bilen. Indikatoren blir rød.

JUSTERING AV SETEHELNING

For å justere setehellingen trykker du på helningsjusteringsspaken (7, fig. B) og setter setet i ønsket posisjon (fig. 24).

Setet har 4 nivåer med justering av ryggstøttehellingen, foran og bak til kjøreretningen (fig. 25).

SETE ROTASJON

Trykk på seterotasjonsknappen (11, fig. B), og vri deretter setet til bakre eller forreste posisjon (fig. 26). Prøv å flytte setet, hvis det er riktig forankret vil det ikke tillate deg å endre posisjonen.

FJERNE OG FESTE DEKSELET

Dekselet skal løsnes og fjernes helt fra setekroppen. For dette formålet:

1. Juster hodestøtten til høyeste tilgjengelige posisjon (se: Justere hodestøtten).
2. Løsne sikkerhetsbeltene (fig. 27)
3. Løsne og fjern beskyttelsesputene på sikkerhetsbeltene (fig. 28).
4. Begynn å fjerne dekselet på hodestøtten (fig. 29).
5. Løsne metallåsene (fig. 30) og fjern deretter de resterende dekselementene (fig. 31).

For å sette dekselet på plass igjen, utfør trinnene ovenfor i motsatt rekkefølge.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Trekket kan vaskes for hånd ved maksimal temperatur på 30°C. Tørketrommel skal ikke brukes til tørking. Dekselet bør ikke utsettes for sollys for å tørke. Plastelementer kan rengjøres med en fuktig klut og mildt rengjøringsmiddel.

Merk følgende! Ikke bruk sterke vaskemidler eller blekemidler.

Bildene er kun for illustrasjonsformål, det faktiske utseendet til produktene kan avvike fra det som vises på bildene.

DK

Kære kunde!

Hvis du har kommentarer eller spørsmål om det produkt, du har kjøpt, bedes du kontakte os: **help@lionelo.com**

Producent:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Produktet oppfyller kravene i standard: R129/03.

Information til gruppen med en størrelse fra 40 til 105 cm

BEMÆRK

Det er en forbedret barnefastholdelsesanordning i "i-Size"-kategorien. Den er blevet godkendt i overensstemmelse med FN-regulativ nr. 129 til brug på "i-Size"-siddepladser, der er angivet i køretøjsfabrikantens vejledning.

Hvis du er i tvivl, skal du kontakte producenten eller forhandleren af barnefastholdelsesanordningen.

Information til gruppen med en størrelse fra 100 til 150 cm

BEMÆRK

Det er en forbedret barnefastholdelsesanordning i "i-Size-boostersædekategorien". Den er blevet godkendt i overensstemmelse med FN-regulativ nr. 129, til brug primært på i-Size-siddepladser, der er angivet i køretøjsfabrikantens vejledning. Hvis du er i tvivl, skal du kontakte producenten eller forhandleren af barnefastholdelsesanordningen.

Produktet er kun beregnet til montering på de sæder, der er markeret med symbolet

✓ i figur A, som i-Size.

Produktet er beregnet til montering på sædet, der er markeret med symbolet ? i fig. A, kun fremadvendt og når airbaggen er deaktiveret. Det anbefales kun at montere barnestolen på køretøjets bagsæder.

Produktet er kun beregnet til montering på sædet, der er markeret med symbolet

? i figur A, hvis sædet er udstyret med sikkerhedsseler.

ADVARSLER:

1. Produktet er designet til børn mellem 40 og 150 cm i højden.
2. Hvis dit barn er yngre end 15 måneder eller mindre end 76 cm, må du ikke bruge sædet fremadvendt.
3. Børnesikkerhedsanordningens stive dele og plastdele skal anbringes og monteres, så der ved normal brug af køretøjet ikke er mulighed for, at de bliver fastklemt under et forskydeligt sæde eller i døren på køretøjet.
4. Ved bagudvendt montering må barnestolen ikke anvendes, hvor frontairbaggen er aktiv.
5. Alle seler i barnefastholdelsesanordningen skal passe godt til barnets størrelse. Selerne må ikke være snoede.

6. Stroppeerne, der fastspænder fastholdelsesanordningen til køretøjet, skal være stramme.
7. Sørg for, at hofteseler sidder lavt for at beskytte bækkenet tilstrækkeligt.
8. Hvis produktet har været udsat for kraftig belastning (f.eks. slag), skal det udskiftes.
9. Der må ikke foretages ændringer på barnestolen eller tilføjes nye komponenter uden den typegodkendende myndigheds godkendelse. For at sikre maksimal sikkerhed for dit barn skal udstyret fastgøres og bruges som anbefalet i brugermanualen.
10. Barnestolens plastdele kan blive varme i solen og forårsage forbrændinger på dit barns hud.
11. Efterlad aldrig barnet uden opsyn i barnestolen i køretøjet.
12. Bagage og andre lignende genstande skal fastgøres, så de ikke forårsager skader ved et sammenstød.
13. Brug ikke stolen uden dets stofbetræk.
14. Betrækket må ikke erstattes med et element fra et andet sæt. Det er en integreret del af sættet og påvirker fastholdelsesanordningens funktion.
15. Hav altid denne manual ved hånden.
16. Der henvises til køretøjsproducentens instruktionsbog.

LISTE OVER DELE (FIG. B)

- | | |
|--|--|
| 1. Nakkestøtte | 11. Sædets drejeknap |
| 2. Babyindsats | 12. Beskyttelsespudder til barnestolens sele |
| 3. Barnestolens selelås | 13. Skulderstrop |
| 4. Beskyttelse for selelås | 14. Håndtag til justering af nakkestøtte |
| 5. Strop til justering af spænding af barnestolens seler | 15. Isofix-arme |
| 6. Knap til justering af spænding af sikkerhedsseler | 16. Isofix-skydegreb |
| 7. Håndtag til justering af sædets hældning | 17. Isofix-føring |
| 8. Top Tether sele | 18. Opbevaringsrum til manualen |
| 9. Top Tether indikator | 19. Base |
| 10. Længdejustering til Top Tether sele | 20. Seleføring til skulderstrop |
| | 21. Seleføring til hoftesele |

MONTERING I BILEN

Montering af barnestolen	Stolens retning	Stolens position	Barnets størrelse
- Montering med ISOFIX og Top Tether sele - Barnet fastspændt med barnestolens sikkerhedssele Placer barnestolen i en af de 4 tilgængelige positioner for ryglænets hældning (se: Justering af sædets hældning).	Bagudvendt		Fra 40 til 105 cm Barnets vægt: maks. 18 kg
- Montering med ISOFIX og Top Tether sele - Barnet fastspændt med barnestolens sikkerhedssele Placer barnestolen i en af de 4 tilgængelige positioner for ryglænets hældning (se: Justering af sædets hældning).	Fremadvendt		Fra 76 til 105 cm
- Montering med ISOFIX og bilens seler - Montering kun med bilens seler Placer barnestolen i position nummer "1" - siddestilling (se: Justering af sædets hældning).	Fremadvendt		Fra 100 til 150 cm

BAGUDVENDT (40 TIL 105 CM)

1. Placer barnestolen på bilens bænksæde i monteringspositionen.
2. Tryk på Isofix-skydegreb og træk så Isofix-armene ud (fig. 1). Forank Isofix-armene i de beslag, der er placeret i bilens bænksæde. Armene låses sammen og du hører et karakteristisk klik.
3. Den grønne indikator på ISOFIX-knappen skal være synlig på begge sider (fig. 2).
4. Brug om nødvendigt de medfølgende plastikstyr for at gøre monteringen lettere (fig. 3).
5. Tryk sædet mod ryglænet på bilens bænksæde. Skub basen med en venstre-højre-bevægelse mod ryglænet for at sikre, at det sidder så tæt som muligt mod bilens bænksæde.

6. Tryk på sædets drejeknap (11, fig. B) og flyt sædet til den bagudvendte position (se: Sædets drejning). Prøv at flytte sædet - korrekt forankret vil det ikke ændre positionen.
7. Juster sædets hældning til en af de 4 tilgængelige positioner (se: Justering af sædets hældning).

BEMÆRK! Enhver ændring i sædets hældning under brug af barnestolen kræver justering af Top Tether selens længde.

8. Udvid Top Tether selen, tryk derefter på længdejusteringen for at justere selelængden, og flyt låsen og kroen til enden af selen (fig. 4).
9. Før selen gennem Top Tether seleføringen, der findes øverst på barnestolens ryglænet (fig. 5) og under bilsædets nakkestøtte (fig. 6).
10. Fastgør Top Tether selen til et forankringspunkt i bilen. Forankringspunkterne kan findes forskellige steder afhængigt af bilen (fig. 7).
11. Stram Top Tether selen så meget som muligt (fig. 8) og sørg for, at indikatoren er grøn (fig. 9). Barnestolen er nu korrekt installeret i bilen.

BEMÆRK! Når barnestolen monteres bagudvendt, skal Top Tether selen føres på indersiden af bilen for at bevare drejesystemets funktionalitet og ikke blokere det.

12. Tryk på sædets drejeknap (11, fig. B) og flyt derefter sædet til den sideliggende position i en vinkel på 90° (fig. 10). Den korrekte indstilling signaleres med et klik.
13. Placer barnet i sædet.
14. Fastgør barnestolens sikkerhedsselerne (se: Fastgøring og afmontering af barnet i barnestolen).
15. Juster nakkestøtten (se: Justering af nakkestøtten).
16. Tryk på sædets drejeknap (11, fig. B) og vend derefter sædet tilbage til den bagudvendte position. Prøv at flytte sædet - korrekt forankret vil det ikke ændre positionen.

FREMADVENDT (76 - 105 CM)

1. Tryk på sædets drejeknap (11, fig. B) og flyt sædet til den fremadvendt position (se: Sædets drejning). Prøv at flytte sædet - korrekt forankret vil det ikke ændre position.
2. Placer barnestolen på bilens bænksæde i monteringspositionen.

3. Tryk på Isofix-skydegreb og træk så Isofix-armene ud (fig. 1). Forank Isofix-armene i de beslag, der er placeret i bilens bænksæde. Armene låses sammen og du hører et karakteristisk klik.
4. Den grønne indikator på ISOFIX-knappen skal være synlig på begge sider (fig. 2).
5. Brug om nødvendigt de medfølgende plastikstyr for at gøre monteringen lettere (fig. 3).
6. Tryk sædet mod ryglænet på bilens bænksæde. Skub basen med en venstre-højre-bevægelse mod ryglænet for at sikre, at det sidder så tæt som muligt mod bilens bænksæde.
7. Juster sædets hældning til en af de 4 tilgængelige positioner (se: Justering af sædets hældning).

BEMÆRK! Enhver ændring i sædets hældning under brug af barnestolen kræver justering af Top Tether selens længde.

8. Udvid Top Tether selen, tryk derefter på længdejusteringen for at justere selelængden, og flyt låsen og krogen til enden af selen (fig. 4).
9. Før Top Tether selen under bilsædets nakkestøtte (fig. 6a).
10. Fastgør Top Tether selen til et forankringspunkt i bilen. Forankringspunkterne kan findes forskellige steder afhængigt af bilen (fig. 7).
11. Stram Top Tether selen (fig. 8) og sørg for, at indikatoren er grøn (fig. 9). Barnestolen er nu korrekt installeret i bilen.
12. Placer barnet i sædet.
13. Fastgør barnestolens sikkerhedsselerne (se: Fastgøring og afmontering af barnet i barnestolen).
14. Juster nakkestøtten (se: Justering af nakkestøtten).

FREMADVENDT (100 - 150 CM)

1. Skjul barnestolens sikkerhedsseler (se: Skjul af 5-punkts selelås).
2. Tryk på sædets drejeknap (11, fig. B) og flyt sædet til den fremadvendte position (se: Sædets drejning). Prøv at flytte sædet - korrekt forankret vil det ikke ændre position.
3. Placer barnestolen på bilens bænksæde i monteringspositionen.
4. Juster sædets hældning i siddepositionen (se: Justering af sædets hældning).

Bemærk! Hvis du monterer uden at bruge ISOFIX-systemet, skal du springe trin 5 til 8 over.

5. Tryk på Isofix-skydegreb og træk så Isofix-armene ud (fig. 1). Forank Isofix-armene i de beslag, der er placeret i bilens bænksæde. Armene låses sammen og du hører et karakteristisk klik.
6. Den grønne indikator på ISOFIX-knappen skal være synlig på begge sider (fig. 2).
7. Brug om nødvendigt de medfølgende plastikstyr for at gøre monteringen lettere (fig. 3).
8. Tryk sædet mod ryglænet på bilens bænksæde. Skub basen med en venstre-højre-bevægelse mod ryglænet for at sikre, at det sidder så tæt som muligt mod bilens bænksæde.
9. Placer barnet i sædet, og juster nakkestøtten (se: Justering af nakkestøtten).
10. Fjern bilens sikkerhedssele.
11. Før skulderstroppen gennem seleføringen til skulderstrop, som er placeret i bunden af sædets nakkestøtte (A, fig. 11). Før hofteselen gennem seleføringen til hofteselen (B, fig. 11).
12. Fastgør sikkerhedssele (C, fig. 11) Du vil høre et karakteristisk klik.
13. Sørg for, at selen ikke er snoet.
14. Sørg for, at selerne er placeret korrekt i føringer og er strammet, og at låsen ikke er for tæt på hofteseleføringen.

FASTGØRELSE OG AFMONTERING AF BARNESTOLENS SIKKERHEDSSELER

1. Løsn sikkerhedsseleer ved at trykke på knappen til justering af stramning (6, fig. B) og trække i selerne (fig. 12).
2. Åbn selerne ved at trykke på den røde låseknop (fig. 13).
3. Placer barnet i barnestolen.
4. Sæt selernes låsetunger sammen og sæt selerne i låsen (fig. 14). Du vil høre et karakteristisk klik og en grøn indikator vises ved siden af låseknappen (fig. 14a). Sikkerhedsseleer er nu fastspændt.
5. Juster nakkestøtten (se: Justering af nakkestøtten).

6. Stram selerne ved at trække i stropen til justering af selestramning (5, fig. B). For at løsne selerne tryk på selejusteringsknappen og træk i skulderstropper (fig. 12).

Bemærk! Sørg for, at selerne er stramme, sidder tæt omkring barnets krop og ikke er snoede. Sørg for, at hofteselen sidder lavt og beskytter barnets bækken. Selerne skal sidde stramt mod barnets krop, men må ikke være for stramme og forårsage ubehag.

Vigtigt! Børn med en højde på 40-60 cm kan kun bruge sædet med indsats.

JUSTERING AF NAKKESTØTTE

Sådan ændres højden på nakkestøtten:

1. Løsn selerne ved at holde knappen til justering af stramning af sikkerhedsseler (6, fig. B). Dermed kan du nemmere justere højden på nakkestøtten.
2. Træk i håndtaget til justering af nakkestøtten (fig. 15).

Indstillingen af skulderstropperne højde er integreret med indstillingen af hovedstøttens højde. Ved justering af højden på nakkestøtten indstilles højden på skulderstropperne automatisk.

Bemærk! Nakkestøtten skal justeres, så skulderstropperne ikke er for høje, f.eks. ved eller over øregrænsen, og heller ikke for lave, f.eks. bag barnets ryg. Skulderstropperne skal være i barnets skulderhøjde (fig. 16).

SKJUL AF 5-PUNKTS SIKKERHEDSSELER

BEMÆRK! De følgende oplysninger gælder for gruppen 100-150 cm.

1. Åbn sikkerhedsselerne ved at trykke på den røde låseknop i midten (fig. 13).
2. Fjern babyindsatsen (fig. 17) og beskytteren til selelåsen (fig. 18).
3. Løsn metaltrykknapper på den øverste rygpude og løft derefter og puden opad.
4. Før selelåsen igennem den tilsvarende gennemføring i sædebetræk (fig. 19) og frigør derefter skridtselen ved at føre metallåsen igennem hullet i sædet.
5. Løsn metaltrykknapper i bunden af sædebetrækket.
6. Sæt selernes låsetunger sammen og derefter selerne i låsen. Du vil høre et karakteristisk klik (fig. 20).
7. Sæt den fastspændte selelås i rummet i barnestolen under sædet (fig. 21). Luk opbevaringsrummet (fig. 22).

8. Sæt alle komponenter af stoleselerne i rummet under den nederste del af ryglænets betræk (fig. 23).
9. Sænk den øverste del af ryglænsbetrækket og fastgør metaltrykknappen igen.

AFMONTERING AF BARNESTOLEN - ISOFIX

Isofix-armene afmonteres ved at trykke på Isofix-skydegreb i begge sider. Indikatoren på Isofix-knappen bliver rød.

AFMONTERING AF BARNESTOLEN - TOP TETHER

Løsn selen. Løsn Top Tether fra forankringspunkter i bilen. Indikatoren bliver rød.

JUSTERING AF SÆDETS HÆLDNING

For at justere sædets hældning tryk på håndtaget til justering af hældning (7, fig. B) og flyt sædet til den ønskede position (fig. 24).

Sædet har 4 niveauer til justering af ryglænets hældning fremad- og bagudvendt (fig. 25).

SÆDETS DREJNING

Tryk på sædets drejeknap (11, fig. B) og flyt sædet til den fremadvendte position (fig. 26). Prøv at flytte sædet, korrekt forankret vil det ikke ændre positionen.

AFMONTERING OG MONTERING AF BETRÆKKET

Betrækket skal lynes op og fjernes helt fra sædekroppen. Sådan gør du det:

1. Juster nakkestøtten til den højest mulige position (se: Justering af nakkestøtten).
2. Spænd barnestolens sikkerhedsseler op (fig. 27).
3. Løsn og fjern sikkerhedsselerens beskyttelsespuder (fig. 28).
4. Begynd med nakkestøttens betræk (fig. 29).
5. Løsn metaltrykknapper (fig. 30) og fjern derefter det resterende betræk (fig. 31).

Følg ovenstående trin i omvendt rækkefølge for at montere betrækket på sædet igen.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Betrækket kan vaskes i hånden ved en temperatur på maks. 30°C. Brug ikke tørretumbler til tørring. Betrækket må ikke udsættes for solen under tørring. Plastdelene kan rengøres med en fugtig klud og et mildt rengøringsmiddel.

Bemærk! Brug ikke stærke rengøringsmidler eller blegemidler.

Billederne er kun til illustrationsformål, og produkternes faktiske udseende kan afvige fra de viste billeder.

FI

Hyvä asiakas!

Jos sinulla on kommentteja tai kysymyksiä ostamastasi tuotteesta, ota meihin yhteyttä: **help@lionelo.com**

Valmistaja:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręlewskiego 1, 61-248 Poznań, Puola

Tuote täyttää seuraavan standardin vaatimukset: R129/03.

Kasvuryhmää 40–105 cm koskevat tiedot

HUOMIO

Tämä on parannettu turvalaite i-Size-luokkaan kuuluville lapsille. Se on hyväksytty YK:n säännön nro 129 mukaisesti käytettäväksi ajoneuvojen valmistajien ajoneuvon käyttöoppaassa ilmoittamissa i-Size-luokan istuinpaikoissa.

Jos olet epävarma, käänny parannetun lasten turvalaitteen valmistajan tai jälleenmyyjän puoleen.

Kasvuryhmää 100–150 cm koskevat tiedot

HUOMIO

Kyseessä on parannettu i-Size-luokan turvaistuintyyppin turvaistuin. Se on hyväksytty YK:n säännön nro 129 mukaisesti käytettäväksi ensisijaisesti istumapaikoilla, jotka

on tarkoitettu ajoneuvon valmistajien ajoneuvon käyttöoppaassa ilmoittamille "i-Size"-istuimille.

Jos olet epävarma, käännä parannetun lasten turvalaitteen valmistajan tai jälleenmyyjän puoleen.

Tuote soveltuu asennettavaksi ainoastaan merkinnällä varustettuihin istuimiin  kuvassa A merkittyihin istuimiin, joissa on i-Size-merkintä.

Tuote soveltuu asennettavaksi vain  kuvassa A olevalla symbolilla merkittyyn istuimeen kasvat menosuuntaan ja turvatyyny on ollessa kytkettynä pois päältä.

Suosittelemme istuimen asentamista vain auton takaistuimille

Tuote soveltuu asennettavaksi kuvassa A merkittyyn paikkaan  vain, jos kyseinen paikka on varustettu turvavyöllä .

VAROITUS:

1. Tuote on suunniteltu 40-150 cm:n pituisille lapsille.
2. Jos lapsesi on alle 15 kuukauden ikäinen tai alle 76 cm pitkä, älä käytä selkä menosuuntaan käännettyä istuinta.
3. Lasten turvajärjestelmän kovat osat ja muoviosat on sijoitettava ja asennettava siten, että ne eivät voi jäädä kiinni liukuvaan istuimeen tai ajoneuvon oveen ajoneuvon normaaleissa käyttöolosuhteissa.
4. Jos tuote on asennettu selkä menosuuntaan, älä käytä istuinta, jossa etuturvatyyny on aktiivinen.
5. Lapsen turvavöiden, joissa lapsi on kiinni, on oltava hyvin lapsen kokoon sopivia. Vöitä ei saa kiertää.
6. Turvajärjestelmän ajoneuvon kiinnittävien vöiden on oltava kireällä.
7. Varmista, että lantiovyöt kulkevat matalalla, jotta lantio on riittävästi turvassa.
8. Jos tuote on altistunut voimakkaille tekijöille (kuten iskuille), se on vaihdettava.
9. Istuimeen ei saa tehdä muutoksia tai lisätä uusia osia ilman hyväksyntäviranomaisen hyväksyntää. Lapsen maksimaalisen turvallisuuden takaamiseksi varusteet on kiinnitettävä ja niitä on käytettävä ohjeiden mukaisesti.
10. Tämän istuimen muoviosat voivat kuumentua auringossa ja aiheuttaa palovammoja lapsen iholle.
11. Älä koskaan jätä lasta yksin turvaistuimeen ajoneuvossa.

12. Matkatavarat ja muut vastaavat esineet on kiinnitettävä niin, etteivät ne aiheuta vammoja törmäystilanteessa.
13. Älä käytä istuinta ilman kangassuojusta.
14. Päälistä ei voi korvata toisen sarjan tuotteella. Se on kiinteä osa sarjaa ja vaikuttaa turvalaitteen toimintaan.
15. Pidä tätä käyttöohjetta aina mukanas.
16. Tutustu ajoneuvon valmistajan käyttöohjeisiin.

OSIEN LISTA (KUVA B)

- | | |
|---|---|
| 1. Pääntuki | 12. Istuimen turvavöiden suojaus |
| 2. Pienentävä sisäosa | 13. Olkahihnat |
| 3. Istuimen turvavyön solki | 14. Pääntuen säätövipu |
| 4. Soljen suojaus | 15. ISOFIX-varret |
| 5. Istuimen turvavyön säätöhihna | 16. ISOFIX-liukuvipu |
| 6. Hihnan kireyden säätöpainike | 17. ISOFIX-ohjain |
| 7. Istuimen kallistuksen säätövipu | 18. Säilytyslokero käyttöoppaita varten |
| 8. Yläosassa kiinnityshihna | 19. Alusta |
| 9. Yläkiinnitysilmaisin | 20. Olkavyön opas |
| 10. Top Tetherin-hihnan pituuden säätölaite | 21. Lantiovyn ohjain |
| 11. Istuimen kääntönuppi | |

ASENNUS AUTOON

Istuimen asennus	Istuimen suuntaus	Istuimen asento	Lapsen mitat
- Asennetaan ISOFIX- sekä yläkiinnityshihnan avulla. - Lapsella on turvavyöt päällä Säädä istuin johonkin neljästä käytettävissä olevasta kallistusasennosta (ks: Istuimen kallistuksen säätö).	Taaksepäin ajosuuntaan		40–105 cm Lapsen paino: enintään 18 kg

Istuimen asennus	Istuimen suuntaus	Istuimen asento	Lapsen mitat
- Asennetaan ISOFIX- sekä yläkiinnityshihnan avulla. - Lapsella on turvavyöt päällä Säädä istuin johonkin neljästä käytettävissä olevasta kallistusasennoista (ks: Istuimen kallistuksen säätö).	Eteenpäin ajosuuntaan		76-105 cm
- Asennus ISOFIX-järjestelmän ja auton turvavöiden avulla - Asennus vain auton turvavöiden avulla Istuin on asetettava asentoon "1" - istuma-asentoon (ks. kohta: Istuimen kallistuksen säätö).	Eteenpäin ajosuuntaan		100-150 cm

SELKÄ MENOSUUNTAAN (40-105 CM)

1. Aseta istuin auton sohvalle asennusta varten varattuun tilaan.
2. Paina ISOFIX-vaihtevipua ja vedä ISOFIX-varret ulos (kuva 1). Kiinnitä ISOFIX-varret auton penkillä oleviin kiinnityspisteisiin. Varret lukittuvat toisiinsa ja kuulet luonteenomaisen naksahduksen.
3. Isofix-painikkeen vihreän merkkivalon on oltava näkyvissä molemmin puolin (kuva 2).
4. Käytä tarvittaessa asennuksen helpottamiseksi sarjan mukana toimitettuja muovisia ohjaimia (kuva 3).
5. Paina istuin turvaistuimen selkänojaa vasten. Työnnä alustaa vasen-oikea -liikkeellä kohti selkänojaa ja varmista, että se painuu mahdollisimman tiukasti auton istuinta vasten.
6. Paina istuimen kiertopainiketta (11, kuva B) ja siirrä istuin selkä menosuuntaan (katso: Istuimen kierto). Yritä siirtää istuinta -oikein kiinnitetty istuin ei anna sinun muuttaa asentoa.
7. Säädä istuimen kallistus johonkin neljästä käytettävissä olevasta asennosta (katso: Istuimen kallistuksen säätö).

HUOMIO! Jos selkänojan kallistus muuttuu istuimen käytön aikana, yläkiinnityshihnan pituutta on säädettävä uudelleen.

8. Irrota yläkiinnityshihna, säädä vyön pituus painamalla pituuden säätölaitetta ja siirrä solki ja koukku vyön päähän (kuva 4).
9. Ohjaa vyö yläkiinnitysvyöohjaimen läpi, joka sijaitsee istuimen selkänöjan yläosassa (kuva 5) ja turvaistuimen pääntuen alla (kuva 6).
10. Kiinnitä yläkiinnityshihna auton kiinnityspisteisiin. Kiinnityspisteet voivat olla eri paikoissa ajoneuvosta riippuen (kuva 7).
11. Kiristä yläkiinnityshihna mahdollisimman tiukalle (kuva 8) ja varmista, että merkkivalo palaa vihreänä (kuva 9). Istuin on nyt asennettu oikein autoon.

HUOMIO! Kun asennat istuimen selkä menosuuntaan, reititä yläkiinnityshihna auton sisäpuolelle, jotta kiertojärjestelmän toimivuus säilyy eikä se tukkeudu.

12. Paina istuimen kiertopainiketta (11, kuva B) ja siirrä sitten istuin sivuttaisasentoon 90° kulmassa (kuva 10) Oikeasta asetuksesta ilmoittaa napsautus.
13. Aseta lapsi istuimelle.
14. Kiinnitä turvavyöt (ks: Lapsen kiinnittäminen ja irrottaminen istuimeen).
15. Säädä pääntuki (ks: Pääntuen säätö).
16. Paina istuimen kiertopainiketta (11, kuva B) ja siirrä taas istuin selkä menosuuntaan. Yritä siirtää istuinta - oikein kiinnitetty istuin ei anna sinun muuttaa asentoa.

KASVOT MENOSUUNTAAN (76–105 CM)

1. Paina istuimen kiertopainiketta (11, kuva B) ja siirrä istuin kasvot menosuuntaan (katso: Istuimen kierto). Yritä siirtää istuinta - oikein kiinnitetty istuin ei anna sinun muuttaa asentoa.
2. Aseta istuin auton sohvalle asennusta varten varattuun tilaan.
3. Paina ISOFIX-vaihdevipua ja vedä ISOFIX-varret ulos (kuva 1). Kiinnitä ISOFIX-varret auton penkillä oleviin kiinnityspisteisiin. Varret lukittuvat toisiinsa ja kuulet luonteenomaisen naksahduksen.
4. Isofix-painikkeen vihreän merkkivalon on oltava näkyvissä molemmin puolin (kuva 2).
5. Käytä tarvittaessa asennuksen helpottamiseksi sarjan mukana toimitettuja muovisia ohjaimia (kuva 3).

6. Paina istuin turvaistuimen selkänojaa vasten. Työnnä alustaa vasen-oikea-liikkeellä kohti selkänojaa ja varmista, että se painuu mahdollisimman tiukasti auton istuinta vasten.
7. Säää istuimen kallistus johonkin neljästä käytettävissä olevasta asennosta (katso: Istuimen kallistuksen säätö).

HUOMIO! Jos selkänojan kallistus muuttuu istuimen käytön aikana, yläkiinnityshihnan pituutta on säädettävä uudelleen.

8. Irrota yläkiinnityshihna, säädä vyön pituus painamalla pituuden säätölaitetta ja siirrä solki ja koukku vyön päähän (kuva 4).
9. Vie yläkiinnityshihna turvaistuimen pääntuen alle (kuva 6a).
10. Kiinnitä yläkiinnityshihna auton kiinnityspisteisiin. Kiinnityspisteet voivat olla eri paikoissa ajoneuvosta riippuen (kuva 7).
11. Kiristä yläkiinnityshihna (kuva 8) ja varmista, että merkkivalo on vihreä (kuva 9). Istuin on nyt asennettu oikein autoon.
12. Aseta lapsi istuimelle.
13. Kiinnitä turvavyöt (ks: Lapsen kiinnittäminen ja irrottaminen istuimeen).
14. Säää pääntuki (ks: Pääntuen säätö).

KASVOT MENOSUUNTAAN (100–150 CM)

1. Vedä turvavyöt sisään (katso 5-pisteturvavöiden sisäänvetäminen).
2. Paina istuimen kiertopainiketta (11, kuva B) ja siirrä istuin kasvot menosuuntaan (katso: Istuimen kierto). Yritä siirtää istuinta - oikein kiinnitetty istuin ei anna sinun muuttaa asentoa.
3. Aseta istuin auton sohvalle asennusta varten varattuun tilaan.
4. Säää istuimen kallistus istuma-asennossa (katso istuimen kallistuksen säätö).

Huomio! Jos asennat ilman Isofix-järjestelmää, ohita vaiheet 5 – 8.

5. Paina ISOFIX-vaihdevipua ja vedä ISOFIX-varret ulos (kuva 1). Kiinnitä ISOFIX-varret auton penkillä oleviin kiinnityspisteisiin. Varret lukittuvat toisiinsa ja kuulet luonteenomaisen naksahduksen.
6. Isofix-painikkeen vihreän merkkivalon on oltava näkyvissä molemmin puolin (kuva 2).
7. Käytä tarvittaessa asennuksen helpottamiseksi sarjan mukana toimitettuja muovisia ohjaimia (kuva 3).

8. Paina istuin turvaistuimen selkänöjaa vasten. Työnnä alustaa vasen-oikea -liikkeellä kohti selkänöjaa ja varmista, että se painuu mahdollisimman tiukasti auton istuinta vasten.
9. Aseta lapsi istuimelle ja säädä pääntuki (ks: Pääntuen säätö).
10. Irrota auton turvavyö.
11. Vie olkavyö olkavyön ohjaimen läpi, joka sijaitsee istuimen pääntuen alaosassa (A, kuva 11). Vie lantiovyö lantiovyön ohjaimen läpi (B, kuva 11).
12. Kiinnitä turvavyöt (C, kuva 11). Kuulet selvän naksahduksen.
13. Varmista, että vyö ei ole kiertynyt.
14. Varmista, että vyöt ovat oikein paikoillaan ohjaimissa ja kiristettyinä ja että vyölukko ei ole liian lähellä lantiovyön ohjainta.

TURVAVÖIDEN KIINNITTÄMINEN JA AVAAMINEN

1. Löysää turvavyöt painamalla kireyden säätöpainiketta (6, kuva B) ja vetämällä hihnoista (kuva 12).
2. Irrota hihnat painamalla soljen punaista painiketta (kuva 13).
3. Aseta lapsi istuimeen.
4. Kytke vyön liittimet ja aseta ne sitten solkeen (kuva 14). Kuulet luonteenomaisen naksahduksen ja lukituspainikkeen viereen ilmestyy vihreä merkkivalo (kuva 14a). Turvavyöt on nyt kiinnitetty.
5. Säädä pääntuki (ks. Pääntuen säätö).
6. Kiristä hihnat vetämällä hihnan kireyden säätöhihnasta (5, kuva B). Löysää hihnoja painamalla vyön säätöpainiketta ja vetämällä olkahihnoista (kuva 12).

Huomio! Varmista, että turvavyöt ovat kireällä, että ne istuvat tiukasti lapsen vartalon ympärillä ja että ne eivät ole vääntyneet. Varmista, että lantiovyöt kulkevat alhaalla ja suojaavat lapsen lantiota. Vöiden on oltava tiukasti lapsen vartaloa vasten, mutta ne eivät saa olla liian tiukat ja aiheuttaa epämukavuutta.

Huomio! 40-60 cm pituiset lapset voivat käyttää istuinta vain supistimen kanssa.

PÄÄNTUEN SÄÄTÖ

Pääntuen korkeuden muuttaminen:

1. Löysää turvavöitä painamalla turvavöiden kireyden säätöpainiketta (6, kuva B) ja pitämällä sitä painettuna. Näin voit säätää pääntuen korkeutta vapaammin.

2. Vedä pääntuen säätövivusta (kuva 15).

Olkahihnojen korkeussäätö on integroitu pääntuen korkeussäätöön. Kun säädät pääntuen korkeutta, olkahihnojen korkeus säättyy automaattisesti.

Huomio! Pääntuki on säädettävä siten, että olkahihnat eivät ole liian korkealla, esimerkiksi korvien kohdalla tai niiden yläpuolella, eivätkä liian alhaalla, esimerkiksi lapsen selän takana. Olkahihnojen on oltava lapsen olkapäiden korkeudella (kuva 16).

5-PISTETURVAVÖIDEN SISÄÄNVETÄMINEN

HUOMIO! Seuraavat tiedot koskevat 100–150 cm:n ryhmää.

1. Irrota turvavyöt painamalla keskimmäistä punaista lukon painiketta (kuva 13).
2. Irrota vähennysosa (kuva 17) ja poista turvavyön lukon suojuus (kuva 18).
3. Avaa metalliset lukot selkänöjan yläosan päällisessä ja nosta sitten tämä osa ylös.
4. Vie turvavyön lukko istuimen kuoressa olevan vastaavan reiän läpi (kuva 19) ja vapauta haarahihna viemällä metallisolki istuimessa olevan reiän läpi.
5. Avaa selkänöjan suojuksen pohjassa olevat metalliset nepparit.
6. Kytke vyön liittimet ja aseta ne sitten solkeen. Kuulet tyypillisen naksahduksen (kuva 20).
7. Aseta kiinnitetty turvavyön lukko istuimessa istuimen suojuksen alla olevaan säilytyslokeroon (kuva 21). Sulje leikepöytä (kuva 22).
8. Aseta kaikki turvavyön osat selkänöjan alatyynyn alla olevaan tilaan (kuva 23).
9. Laske selkänöjan päällinen alas ja kiinnitä metallisalvat uudelleen.

ISTUIMEN IRROTTAMINEN – ISOFIX

Irrota ISOFIX-varret painamalla molemmilla puolilla olevia ISOFIX-vipuja. ISOFIX-painikkeen merkkivalo muuttuu punaiseksi.

ISTUIMEN IRROTTAMINEN – YLÄKIINNITYS

Löysää hihna. Irrota yläkiinnityshihna autossa olevista kiinnityspisteistä. Merkkivalo muuttuu punaiseksi.

ISTUIMEN KALLISTUKSEN SÄÄTÖ

Jos haluat säätää istuimen kallistusta, paina kallistuksen säätövipua (7, kuva B) ja siirrä istuin haluttuun asentoon (kuva 24).

Istuimessa on 4 selkänöjan kallistussäätöastetta eteen- ja taaksepäin suunnattuna (kuva 25).

ISTUIMEN KÄÄNTÄMINEN

Paina istuimen kiertopainiketta (11, kuva B) ja säädä istuin taaksepäin tai eteenpäin suunnattuun asentoon (kuva 26). Yritä siirtää istuinta - oikein kiinnitetty istuin ei anna sinun muuttaa asentoa.

PÄÄLLYSTEIDEN IRROTTAMINEN JA KIINNITTÄMINEN

Avaa vetoketju ja liu'uta kansi kokonaan pois istuimen rungosta. Tätä varten:

1. Säädä päntuki korkeimpaan mahdolliseen asentoon (ks: Päätuen säätö).
2. Irrota turvavyöt (kuva 27).
3. Irrota ja poista turvavyön suojahtynyt (kuva 28).
4. Aloita irrottaminen päntuen päällä olevasta suojuksesta (kuva 29).
5. Irrota metallilukot (kuva 30) ja poista sitten loput kannen osat (kuva 31).

Jos haluat kiinnittää suojuksen takaisin istuimeen, noudata edellä mainittuja ohjeita päinvastaisessa järjestyksessä.

PUHDISTUS JA HOITO

Kansi voidaan pestä käsin enintään 30 °C:n lämpötilassa. Älä käytä kuivausrumpua kuivaamiseen. Päällistä ei saa altistaa auringonvalolle kuivumisen ajaksi. Muoviosat voidaan puhdistaa kostealla liinalla ja miedolla pesuaineella.

Huomio! Älä käytä voimakkaita pesu- tai valkaisuaineita.

Kuvat ovat vain havainnollistavia, tuotteiden todellinen ulkonäkö voi poiketa kuvissa esitetystä.

Caro cliente!

Se tiver quaisquer comentários ou questões sobre o produto que adquiriu, contacte-nos: **help@lionelo.com**

Fabricante:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polónia

O produto cumpre os requisitos da norma: R129/03.

Informações para o grupo de altura de 40 a 105 cm

ATENÇÃO

Este é um sistema de retenção infantil aprimorado da categoria "i-Size". Foi homologado de acordo com o regulamento n.º 129 da ONU e destinado a ser utilizado nos lugares de assento de categoria "i-Size" indicados pelo fabricante do veículo no manual do utilizador. Em caso de dúvida, consultar o fabricante ou o revendedor do sistema avançado de retenção infantil.

Informações para o grupo de altura de 100 a 150 cm

ATENÇÃO

Este é um dispositivo de retenção infantil aprimorado do tipo "assento elevatório de categoria i-Size". Foi homologado de acordo com o regulamento n.º 129 da ONU, para utilização principalmente nos lugares de assento "i-Size" indicados pelos fabricantes de veículos no manual de utilização do veículo.

Em caso de dúvida, consultar o fabricante ou o revendedor do sistema avançado de retenção infantil.

Este produto é adequado para instalação apenas nos lugares indicados com o símbolo  na fig. A, identificados como i-Size.

O produto é apropriado para a montagem no lugar assinalado com o símbolo  na fig. A exclusivamente voltado para a frente do sentido de marcha e com o airbag desativado. Recomenda-se instalar a cadeira auto apenas nos bancos traseiros do automóvel.

O produto é adequado para instalação no local assinalado com o símbolo  na fig. A, somente se este local estiver equipado com cinto de segurança.

ADVERTÊNCIAS:

1. O produto é destinado a crianças com altura entre 40 e 150 cm.
2. Se o seu filho tiver menos de 15 meses de idade ou menos de 76 cm de altura, não utilize um banco virado para o sentido de marcha.
3. As partes duras e as partes de plástico do sistema de retenção infantil devem ser posicionadas e instaladas de forma a não poderem ser presas por um banco deslizante ou pela porta do veículo em condições normais de funcionamento do veículo.
4. Para a instalação virada para a retaguarda, não utilize o sistema de retenção infantil quando o airbag frontal estiver ativo.
5. Qualquer cinto de segurança que prenda a criança deve estar bem ajustado ao tamanho da criança. Os cintos não devem estar torcidos.
6. As correias que fixam o dispositivo ao veículo devem estar bem tensionadas.
7. Certifique-se de que as partes inferiores dos cintos passam baixo, para proteger adequadamente a zona pélvica.
8. Se o produto foi exposto a fatores fortes (como um impacto), deverá ser substituído.
9. Não devem ser feitas alterações na cadeira auto ou adicionados novos componentes sem a aprovação do órgão de homologação. Para garantir a máxima segurança da criança, o equipamento deve ser instalado e utilizado de acordo com as instruções.
10. Os componentes plásticos desta cadeira auto podem aquecer ao sol e causar queimaduras na pele da criança.
11. Nunca deixe a criança sozinha no assento dentro do veículo.
12. A bagagem e outros itens semelhantes devem ser devidamente fixados para evitar que, em caso de colisão, causem lesões.
13. Não utilize a cadeira auto sem a capa de tecido original.
14. A capa não pode ser substituído por um artigo de outro kit. É um componente integral e afeta o funcionamento do sistema de retenção.
15. Mantenha sempre esta instrução consigo.
16. Leia o manual do fabricante do veículo.

LISTA DE PEÇAS (FIG. B)

- | | |
|---|--|
| 1. Apoio de cabeça | 11. Botão de rotação do assento |
| 2. Almofada redutora | 12. Almofadas de proteção dos cintos da cadeira auto |
| 3. Fecho dos cintos da cadeira auto | 13. Cintos de ombro da cadeira auto |
| 4. Proteção da fivela | 14. Alavanca de ajuste do encosto de cabeça |
| 5. Correia de regulação da tensão dos cintos de segurança da cadeira auto | 15. Braços ISOFIX |
| 6. Botão de ajuste da tensão dos cintos | 16. Alavanca de deslizamento ISOFIX |
| 7. Alavanca de regulação da inclinação do assento | 17. Guia ISOFIX |
| 8. Cinto Top Tether | 18. Compartimento para o manual de instruções |
| 9. Indicador Top Tether | 19. Base |
| 10. Regulador do comprimento do cinto Top Tether | 20. Guia do cinto de ombro |
| | 21. Guia do cinto pélvico |

INSTALAÇÃO NO CARRO

Instalação da cadeira auto	Orientação da cadeira auto	Posição da cadeira auto	Dimensões da criança
- Instalação com ISOFIX e cinto Top Tether - Criança segura com os cintos de segurança da cadeira auto A cadeira auto deve ser ajustada em uma das 4 posições de inclinação do encosto disponíveis (ver: Ajuste da inclinação do assento).	Virado para a retaguarda		De 40 a 105 cm Peso da criança: no máximo 18 kg
- Instalação com ISOFIX e cinto Top Tether - Criança segura com os cintos de segurança da cadeira auto A cadeira auto deve ser ajustada em uma das 4 posições de inclinação do encosto disponíveis (ver: Ajuste da inclinação do assento).	De frente para o sentido de marcha		De 76 a 105 cm

Instalação da cadeira auto	Orientação da cadeira auto	Posição da cadeira auto	Dimensões da criança
- Instalação com ISOFIX e cintos do carro - Instalação apenas com os cintos do carro A cadeira auto deve ser colocada na posição número "1" – posição sentada (ver: Ajuste da inclinação do assento).	De frente para o sentido de marcha		De 100 a 150 cm

VIRADO PARA A RETAGUARDA (40 – 105 CM)

1. Coloque a cadeira auto no assento do carro no local designado para a instalação.
2. Pressione a alavanca deslizante ISOFIX e estenda os braços ISOFIX (fig 1). Fixe os braços ISOFIX nos pontos de fixação localizados no banco do carro. Os braços encaixam-se e ouve-se o clique característico.
3. O indicador verde no botão ISOFIX deve ser visível em ambos os lados (fig. 2).
4. Se necessário, utilize as guias de plástico incluídas no kit para facilitar a instalação (fig. 3).
5. Pressione a cadeira contra o encosto do banco do carro. Empurre a base com movimentos de lado a lado em direção ao encosto para garantir que esteja firmemente pressionada contra o banco do carro.
6. Pressione o botão de rotação do banco (11, fig. B) e, em seguida, ajuste o banco para a posição virada para a frente (ver: Rotação do assento). Tente mover o assento – se estiver bem fixo não lhe permitirá mudar de posição.
7. Ajuste a inclinação do banco para uma das 4 posições disponíveis (ver: Ajuste da inclinação do assento).

ATENÇÃO! Cada ajuste na inclinação do encosto durante o uso da cadeira auto requer uma nova adaptação do comprimento do cinto superior de fixação Top Tether.

8. Estenda o cinto Top Tether, pressione o ajustador de comprimento para ajustar o comprimento do cinto e mova a fivela e o gancho até à sua extremidade (fig. 4).

9. Passe o cinto pela guia do cinto Top Tether, localizada na parte superior do encosto da cadeira auto (fig. 5) e por baixo do apoio de cabeça da cadeira auto (Fig. 6).
10. Fixe o cinto Top Tether a um ponto de fixação no automóvel. Os pontos de fixação podem estar em locais diferentes, consoante o veículo (fig. 7).
11. Tensione o cinto Top Tether o mais firmemente possível (fig. 8) e certifique-se de que o indicador mostre a cor verde (fig. 9). O assento está agora corretamente instalado no veículo.

ATENÇÃO! Ao instalar o banco virado para a retaguarda, para manter a funcionalidade do sistema giratório e não o bloquear, o cinto Top Tether deve ser passado ao longo do interior do automóvel.

12. Pressione a alavanca de rotação do assento (11, fig. B) e, em seguida, ajuste o assento na posição lateral, a 90° (fig. 10). A posição correta será sinalizada com um clique.
13. Coloque a criança no assento.
14. Prenda os cintos de segurança da cadeira auto (ver: Fixação e remoção da criança na cadeira auto).
15. Ajuste o apoio de cabeça (ver: Ajuste do apoio de cabeça).
16. Pressione o botão de rotação do banco (11, fig. B) e volte a colocar o banco na posição virada para a retaguarda. Tente mover o assento – se estiver bem fixo não lhe permitirá mudar de posição.

DE FRENTE PARA O SENTIDO DE MARCHA (76 – 105 CM)

1. Pressione o botão de rotação do banco (11, fig. B) e, em seguida, ajuste o banco para a posição virada para a frente (ver: Rotação do assento). Tente mover o assento – se estiver bem fixo não lhe permitirá mudar de posição.
2. Coloque a cadeira auto no assento do carro no local designado para a instalação.
3. Pressione a alavanca deslizante ISOFIX e estenda os braços ISOFIX (fig 1). Fixe os braços ISOFIX nos pontos de fixação localizados no banco do carro. Os braços encaixam-se e ouve-se o clique característico.
4. O indicador verde no botão ISOFIX deve ser visível em ambos os lados (fig. 2).

5. Se necessário, utilize as guias de plástico incluídas no kit para facilitar a instalação (fig. 3).
6. Pressione a cadeira contra o encosto do banco do carro. Empurre a base com movimentos de lado a lado em direção ao encosto para garantir que esteja firmemente pressionada contra o banco do carro.
7. Ajuste a inclinação do banco para uma das 4 posições disponíveis (ver: Ajuste da inclinação do assento).

ATENÇÃO! Cada ajuste na inclinação do encosto durante o uso da cadeira auto requer uma nova adaptação do comprimento do cinto superior de fixação Top Tether.

8. Estenda o cinto Top Tether, pressione o ajustador de comprimento para ajustar o comprimento do cinto e mova a fivela e o gancho até à sua extremidade (fig. 4).
9. Passe o cinto Top Tether por baixo do apoio para a cabeça do banco do carro (fig. 6a).
10. Fixe o cinto Top Tether a um ponto de fixação no automóvel. Os pontos de fixação podem estar em locais diferentes, consoante o veículo (fig. 7).
11. Tensione o cinto Top Tether (fig. 8) e certifique-se de que o indicador mostre a cor verde (fig. 9). O assento está agora corretamente instalado no veículo.
12. Coloque a criança no assento.
13. Prenda os cintos de segurança da cadeira auto (ver: Fixação e remoção da criança na cadeira auto).
14. Ajuste o apoio de cabeça (ver: Ajuste do apoio de cabeça).

DE FRENTE PARA O SENTIDO DE MARCHA (100 – 150 CM)

1. Guarde os cintos da cadeira auto (ver: Armazenamento dos cintos de 5 pontos da cadeira auto).
2. Pressione o botão de rotação do banco (11, fig. B) e, em seguida, ajuste o banco para a posição virada para a frente (ver: Rotação do assento). Tente mover o assento – se estiver bem fixo não lhe permitirá mudar de posição.
3. Coloque a cadeira auto no assento do carro no local designado para a instalação.

4. Regule a inclinação do assento na posição sentada (ver: Ajuste da inclinação do assento).

Atenção! No caso de instalação sem o sistema ISOFIX, ignore os passos 5 a 8.

5. Pressione a alavanca deslizante ISOFIX e estenda os braços ISOFIX (fig 1). Fixe os braços ISOFIX nos pontos de fixação localizados no banco do carro. Os braços encaixam-se e ouve-se o clique característico.
6. O indicador verde no botão ISOFIX deve ser visível em ambos os lados (fig. 2).
7. Se necessário, utilize as guias de plástico incluídas no kit para facilitar a instalação (fig. 3).
8. Pressione a cadeira contra o encosto do banco do carro. Empurre a base com movimentos de lado a lado em direção ao encosto para garantir que esteja firmemente pressionada contra o banco do carro.
9. Coloque a criança no assento e ajuste o apoio de cabeça (ver: Ajuste do apoio de cabeça).
10. Retire o cinto de segurança do automóvel.
11. Passe o cinto de ombro pela guia do cinto de ombro, situada na parte inferior do apoio de cabeça do banco (A, fig. 11). Passe o cinto abdominal pela guia do cinto pélvico (B, fig. 11).
12. Aperte os cintos de segurança (C, fig. 11). Ouve-se um clique característico.
13. Certifique-se de que os cintos não estejam torcidos.
14. Certifique-se de que os cintos estejam corretamente posicionados nas guias e apertados e que a fivela não esteja demasiado próxima da guia do cinto pélvico.

FIXAÇÃO E LIBERAÇÃO DOS CINTOS DA CADEIRA AUTO

1. Afrouxe os cintos de segurança da cadeira auto, pressionando o botão de regulação da tensão (6, fig. B) e puxando os cintos (fig. 12).
2. Desaperte os cintos pressionando o botão vermelho da fivela (fig. 13).
3. Coloque a criança no assento.
4. Una os conectores dos cintos e insira-os na fivela (fig. 14). Ouve-se um clique característico e aparece um indicador verde ao lado do botão da fivela (fig. 14a). Os cintos de segurança estão agora apertados.
5. Ajuste o apoio de cabeça (ver: Ajuste do apoio de cabeça).

6. Para apertar os cintos, puxe a correia de regulação da tensão dos cintos (5, fig. B). Para afrouxar os cintos, pressione o botão de ajuste dos cintos e puxe os cintos de ombro (fig. 12).

Atenção! Certifique-se de que os cintos da cadeira estejam ajustados, adiram firmemente ao corpo da criança e não estejam torcidos. Certifique-se de que os cintos de segurança subabdominais sejam baixos e protejam a pélvis da criança. Os cintos devem ser apertados contra o corpo da criança, mas não devem ser demasiado apertados e causar desconforto.

Atenção! Crianças com altura entre 40- 60 cm podem utilizar a cadeira auto exclusivamente com o almofada redutora.

AJUSTE DO APOIO DE CABEÇA

Para ajustar a altura do encosto de cabeça:

1. Afrouxe os cintos, mantendo pressionado o botão de ajuste de tensão dos cintos da cadeira auto (6, fig. B). Isso permitirá ajustar a altura do encosto de cabeça com mais facilidade.
2. Puxe a alavanca de ajuste do apoio de cabeça (fig. 15).

O ajuste da altura dos cintos de ombro está integrado ao ajuste da altura do apoio de cabeça. Ao ajustar a altura do apoio de cabeça, a altura dos cintos de ombro será ajustada automaticamente.

Atenção! O apoio de cabeça deve ser ajustado de forma que os cintos de ombro não estejam muito altos, por exemplo, ao nível dos ouvidos ou acima, nem muito baixos, como atrás das costas da criança. Os cintos de ombro devem estar à altura dos ombros da criança (fig. 16).

RETRAÇÃO DO CINTO DE SEGURANÇA DE 5 PONTOS DA CADEIRA AUTO

ATENÇÃO! As informações abaixo referem-se ao grupo 100 – 150 cm.

1. Liberte os cintos pressionando o botão vermelho central da fivela (fig. 13).
2. Remova a almofada redutora (fig 17) e retire a proteção da fivela dos cintos da cadeira auto (fig. 18).
3. Desaperte os fechos metálicos da parte superior da capa do encosto e levante esta parte para cima.

4. Puxe a fivela do cinto de segurança através do orifício correspondente na capa do assento (fig. 19) e, em seguida, solte o cinto entre as pernas puxando a fivela metálica através do orifício no assento.
5. Desaperte os fechos metálicos da parte inferior da capa do encosto.
6. Una os conectores dos cintos e insira-os na fivela. Ouve-se um clique característico (fig. 20).
7. Coloque a fivela fechada dos cintos no compartimento localizado no assento, sob a capa (fig. 21). Feche o compartimento (fig. 22).
8. Coloque todos os componentes dos cintos da cadeira auto no espaço sob a parte inferior da capa do encosto (fig. 23).
9. Baixe a parte superior da capa do encosto e volte a apertar os fechos metálicos.

DESMONTAGEM DA CADEIRA AUTO – ISOFIX

Para desapertar os braços ISOFIX, pressione as alavancas deslizantes ISOFIX em ambos os lados. O indicador no botão ISOFIX mudará para a cor vermelha.

DESMONTAGEM DA CADEIRA – TOP TETHER

Afrouxe o cinto. Desprenda o cinto Top Tether dos pontos de fixação no carro. O indicador mudará para vermelho.

AJUSTE DA INCLINAÇÃO DO ASSENTO

Para ajustar a inclinação do assento, pressione a alavanca de ajuste de inclinação (7, fig. B) e ajuste a cadeira auto na posição desejada (fig. 24).

A cadeira auto possui 4 níveis de regulação da inclinação do encosto, virado para a frente e para a retaguarda para o sentido de marcha (fig. 25).

ROTAÇÃO DA CADEIRA AUTO

Pressione o botão de rotação do assento (11, fig. B) e, em seguida, ajuste o banco para a posição virada para a frente ou retaguarda para o sentido de marcha (fig. 26). Tente mover o assento, se estiver bem fixo não lhe permitirá mudar de posição.

REMOÇÃO E COLOCAMENTO DA CAPA

É necessário abrir o fecho de correr e retirar completamente a capa do corpo da cadeira auto. Para o efeito:

1. Coloque o apoio de cabeça na posição mais alta possível (ver: Ajuste do apoio de cabeça).
2. Desaperte os cintos de segurança (fig. 27).
3. Desaperte e retire as almofadas de proteção dos cintos de segurança da cadeira auto (fig. 28).
4. Inicie a remoção da capa situada no apoio de cabeça (fig. 29).
5. Desaperte os fechos metálicos (fig. 30) e, em seguida, retire os elementos restantes da capa (fig. 31).

Para recolocar a capa na cadeira auto, siga os passos acima na ordem inversa

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

A capa pode ser lavada à mão a uma temperatura máxima de 30°C. Não utilize uma máquina de secar roupa para secar. Não expor a capa à luz solar direta para secagem. Os componentes de plástico podem ser limpos com um pano húmido e detergente suave.

Atenção! Não utilizar detergentes fortes nem agentes de branqueamento.

As imagens são meramente ilustrativas; o aspeto real dos produtos pode ser diferente do apresentado nas imagens

GR

Αγαπητέ Πελάτη!

Εάν έχετε οποιαδήποτε σχόλια ή ερωτήσεις σχετικά με το προϊόν που αγοράσατε, παρακαλούμε επικοινωνήστε μαζί μας: **help@lionelo.com**

Κατασκευαστής:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Πολωνία

Το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις του προτύπου: R129/03.

Πληροφορίες για την ομάδα ύψους από 40 έως 105 εκ.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Πρόκειται για μια βελτιωμένη συσκευή συγκράτησης παιδιών κατηγορίας „i-Size”. Έχει εγκριθεί σύμφωνα με τον κανονισμό αριθ. 129 του ΟΗΕ, για χρήση σε θέσεις καθισμάτων κατηγορίας "i-Size", όπως υποδεικνύεται από τους κατασκευαστές οχημάτων στο εγχειρίδιο χρήσης του οχήματος.

Σε περίπτωση αμφιβολιών, συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή ή τον έμπορο λιανικής πώλησης της βελτιωμένης συσκευής συγκράτησης παιδιών

Πληροφορίες για την ομάδα ύψους από 100 έως 150 εκ.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Πρόκειται για μια βελτιωμένη συσκευή συγκράτησης παιδιών τύπου "παιδικό κάθισμα ανύψωσης κατηγορίας i-Size". Έχει εγκριθεί σύμφωνα με τον κανονισμό 129 του ΟΗΕ, για χρήση κυρίως στις θέσεις καθισμάτων για "i-Size", όπως υποδεικνύεται από τους κατασκευαστές οχημάτων στο εγχειρίδιο χρήσης του οχήματος.

Σε περίπτωση αμφιβολιών, συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή ή τον έμπορο λιανικής πώλησης της βελτιωμένης συσκευής συγκράτησης παιδιών

Το προϊόν είναι κατάλληλο για εγκατάσταση μόνο στις θέσεις που επισημαίνονται με το σύμβολο  της εικ. Α, με την ένδειξη i-Size.

Το προϊόν είναι κατάλληλο για εγκατάσταση αποκλειστικά στη θέση που επισημαίνεται με το σύμβολο  της εικ. Α μόνο με το εμπρόσθιο τμήμα προς την κατεύθυνση κίνησης και μόνο εάν ο αερόσακος είναι απενεργοποιημένος. Συνιστάται η τοποθέτηση του παιδικού καθίσματος μόνο στα πίσω καθίσματα του αυτοκινήτου.

Το προϊόν είναι κατάλληλο για εγκατάσταση αποκλειστικά στη θέση που επισημαίνεται με το σύμβολο  της εικ. Α, μόνο εάν είναι εξοπλισμένη με ζώνη αυτοκινήτου.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ:

1. Το προϊόν έχει σχεδιαστεί για παιδιά με ύψος μεταξύ 40 και 150 εκ.
2. Εάν το παιδί σας είναι μικρότερο από 15 μηνών ή έχει ύψος μικρότερο από 76 εκατοστά, μη χρησιμοποιείτε το κάθισμα με φορά προς την κατεύθυνση κίνησης.

3. Τα σκληρά στοιχεία και τα πλαστικά μέρη της συσκευής συγκράτησης παιδιών πρέπει να τοποθετούνται και να εγκαθίστανται με τέτοιο τρόπο ώστε, υπό κανονικές συνθήκες λειτουργίας του οχήματος, να μην μπορούν να παγιδευτούν από το σύρσιμο του καθίσματος ή την πόρτα του οχήματος.
4. Σε περίπτωση τοποθέτησης με την πλάτη προς την κατεύθυνση κίνησης, μη χρησιμοποιείτε το παιδικό κάθισμα σε θέσεις στις οποίες είναι ενεργός ο μπροστινός αερόσακος.
5. Οι ζώνες ασφαλείας που συγκρατούν το παιδί πρέπει να είναι καλά προσαρμοσμένες στη δομή του σώματος του παιδιού. Οι ζώνες δεν πρέπει να είναι συστραμμένες.
6. Οι ζώνες που στερεώνουν τη συσκευή συγκράτησης στο όχημα πρέπει να είναι σφιχτές.
7. Βεβαιωθείτε ότι οι ιμάντες γοφών βρίσκονται χαμηλά ώστε να ασφαλίζουν επαρκώς τη λεκάνη.
8. Αντικαταστήστε το προϊόν εάν έχει εκτεθεί σε ισχυρά στοιχεία (όπως πρόσκρουση).
9. Μην κάνετε αλλαγές στο παιδικό κάθισμα και μην προσθέτετε νέα εξαρτήματα χωρίς την έγκριση της εγκριτικής αρχής. Για να εξασφαλίσετε τη μέγιστη δυνατή ασφάλεια για το παιδί, ο εξοπλισμός πρέπει να εγκαθίσταται και να χρησιμοποιείται όπως συνιστάται στις οδηγίες.
10. Τα πλαστικά τμήματα του παρόντος παιδικού καθίσματος μπορεί να θερμανθούν στον ήλιο και να προκαλέσουν εγκαύματα στο δέρμα του παιδιού.
11. Ποτέ μην αφήνετε ένα παιδί μόνο του στο παιδικό κάθισμα σε ένα όχημα.
12. Οι αποσκευές και παρόμοια αντικείμενα θα πρέπει να ασφαλίζονται έτσι ώστε να μην προκαλέσουν τραυματισμούς σε περίπτωση σύγκρουσης.
13. Μη χρησιμοποιείτε το κάθισμα χωρίς το υφασμάτινο κάλυμμά του.
14. Το κάλυμμα δεν επιτρέπεται να αντικατασταθεί με αντικείμενο από άλλο σετ. Αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του σετ και επηρεάζει τη λειτουργία της συσκευής συγκράτησης.
15. Να έχετε πάντα μαζί σας αυτό το εγχειρίδιο χρήσης.
16. Εξοικειωθείτε με το εγχειρίδιο λειτουργίας του κατασκευαστή του οχήματος.

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΜΗΜΑΤΩΝ (ΕΙΚ. Β)

- | | |
|---|--|
| 1. Προσκέφαλο | 11. Πλήκτρο περιστροφής καθίσματος |
| 2. Μειωτικό ένθετο | 12. Μαξιλάρια προστασίας των ζωνών του παιδικού καθίσματος |
| 3. Πόρπη ζωνών ασφαλείας παιδικού καθίσματος | 13. Ζώνες ώμων παιδικού καθίσματος |
| 4. Προστατευτικό της πόρπης | 14. Μοχλός ρύθμισης προσκέφαλου |
| 5. Ταινία προσαρμογής της τάσης των ζωνών ασφαλείας του παιδικού καθίσματος | 15. Βραχίονες ISOFIX |
| 6. Κουμπί ρύθμισης της τάσης των ζωνών | 16. Μοχλός μετατόπισης ISOFIX |
| 7. Μοχλός ρύθμισης της πλάτης του καθίσματος | 17. Οδηγός ISOFIX |
| 8. Ζώνη Top Tether | 18. Θήκη οδηγίων χρήσης |
| 9. Δείκτης Top Tether | 19. Βάση |
| 10. Ρυθμιστής μήκους ζώνης Top Tether | 20. Οδηγός ζώνης ώμου |
| | 21. Οδηγός ζώνης γοφών |

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΤΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ

Εγκατάσταση παιδικού καθίσματος	Προσανατολισμός παιδικού καθίσματος	Θέση παιδικού καθίσματος	Διαστάσεις του παιδιού
- Τοποθέτηση μέσω ISOFIX και ζώνης Tether - Παιδί που φοράει ζώνες ασφαλείας Ρυθμίστε το κάθισμα σε μία από τις 4 διαθέσιμες θέσεις κλίσης του στηρίγματος πλάτης (βλ: Ρύθμιση κλίσης πλάτης)	Με την πλάτη προς την κατεύθυνση κίνησης		Από 40 έως 105 εκ. Βάρος παιδιού: μέχρι 18 κιλά μέγιστο
- Τοποθέτηση μέσω ISOFIX και ζώνης Tether - Παιδί που φοράει ζώνες ασφαλείας Ρυθμίστε το κάθισμα σε μία από τις 4 διαθέσιμες θέσεις κλίσης του στηρίγματος πλάτης (βλ: Ρύθμιση κλίσης πλάτης).	Με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση κίνησης		Από 76 έως 105 εκ.

Εγκατάσταση παιδικού καθίσματος	Προσανατολισμός παιδικού καθίσματος	Θέση παιδικού καθίσματος	Διαστάσεις του παιδιού
- Τοποθέτηση μέσω ISOFIX και ζωνών ασφαλείας αυτοκινήτου - Τοποθέτηση μόνο με ζώνες αυτοκινήτου Το κάθισμα πρέπει να ρυθμιστεί στη θέση "1" - καθιστή θέση (βλ: Ρύθμιση κλίσης πλάτης).	Με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση κίνησης		Από 100 έως 150 εκ.

ΜΕ ΤΗΝ ΠΛΑΤΗ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΚΙΝΗΣΗΣ (40 - 105 ΕΚ.)

1. Τοποθετήστε το παιδικό κάθισμα στο κάθισμα του αυτοκινήτου.
2. Πατήστε το μοχλό μετατόπισης ISOFIX και τεντώστε τους βραχίονες ISOFIX (εικ. 1). Αγκυρώστε τους βραχίονες ISOFIX στις αγκυρώσεις που υπάρχουν στο κάθισμα του αυτοκινήτου. Οι βραχίονες θα κλειδώσουν και θα ακούσετε το χαρακτηριστικό κλικ.
3. Η πράσινη ένδειξη στο κουμπί ISOFIX πρέπει να είναι ορατή και στις δύο πλευρές του καθίσματος (εικ. 2).
4. Εάν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε τους πλαστικούς οδηγούς που περιλαμβάνονται στο σετ για να διευκολύνετε την εγκατάσταση (εικ. 3).
5. Πιέστε το παιδικό κάθισμα προς το κάθισμα του αυτοκινήτου. Σπρώξτε τη βάση με μια κίνηση αριστερά-δεξιά προς την πλάτη για να βεβαιωθείτε ότι πιέζεται όσο το δυνατόν πιο σταθερά πάνω στο κάθισμα του αυτοκινήτου.
6. Πατήστε το κουμπί περιστροφής του καθίσματος (11, εικ. Β) και έπειτα ρυθμίστε το κάθισμα με την πλάτη προς την κατεύθυνση κίνησης (βλέπε: Περιστροφή καθίσματος). Δοκιμάστε να μετακινήσετε το κάθισμα - εάν είναι σωστά στερεωμένο, δεν θα μπορέσετε να του αλλάξετε θέση.
7. Ρυθμίστε την κλίση του καθίσματος σε μία από τις 4 διαθέσιμες θέσεις (βλ: Ρύθμιση κλίσης καθίσματος).

ΠΡΟΣΟΧΗ! Οποιαδήποτε αλλαγή στην κλίση του στηρίγματος πλάτης κατά τη χρήση του καθίσματος απαιτεί αναπροσαρμογή του μήκους της άνω ζώνης πρόσδεσης Top Tether.

8. Ξετυλίξτε την ζώνη Top Tether (εικ. 5) και έπειτα πιέστε τον ρυθμιστή μήκους για να ρυθμίσετε το μήκος της ζώνης και μετακινήστε την πόρπη και το άγκιστρο στο άκρο της ζώνης (εικ. 4).
9. Περάστε τη ζώνη μέσα από τον οδηγό Top Tether, που βρίσκεται στο επάνω μέρος της πλάτης του καθίσματος (εικ. 5) και κάτω από το προσκέφαλο του καθίσματος αυτοκινήτου (εικ. 6).
10. Συνδέστε τη ζώνη Top Tether στο σημείο αγκύρωσης στο αυτοκίνητο. Τα σημεία αγκύρωσης μπορεί να βρίσκονται σε διαφορετικές θέσεις, ανάλογα με το όχημα (εικ. 7).
11. Σφίξτε το Top Tether όσο το δυνατόν πιο σφιχτά (εικ. 8) και βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη είναι πράσινη (εικ. 9). Το κάθισμα έχει τώρα τοποθετηθεί σωστά στο αυτοκίνητο.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Εγκαθιστώντας το κάθισμα με την πλάτη προς την κατεύθυνση κίνησης, για να διατηρήσετε τη λειτουργικότητα του συστήματος περιστροφής και να μην το μπλοκάρετε, περάστε τη ζώνη Top Tether από την εσωτερική πλευρά του αυτοκινήτου.

12. Πατήστε το κουμπί περιστροφής του καθίσματος (11, εικ. Β) και έπειτα τοποθετήστε το κάθισμα σε πλάγια θέση, υπό γωνία 90° (εικ. 10). Η σωστή ρύθμιση θα σηματοδοτηθεί με ένα κλικ.
13. Τοποθετήστε το παιδί στο κάθισμα.
14. Δέστε τις ζώνες ασφαλείας του παιδικού καθίσματος (βλ.: Πρόσδεση και λύσιμο των ζωνών ασφαλείας του παιδικού καθίσματος).
15. Ρυθμίστε το προσκέφαλο (βλ.: Ρύθμιση προσκέφαλου).
16. Πατήστε το κουμπί περιστροφής του καθίσματος (11, εικ. Β) και επαναφέρετε το κάθισμα στη θέση με την πλάτη προς την κατεύθυνση κίνησης. Δοκιμάστε να μετακινήσετε το κάθισμα - εάν είναι σωστά στερεωμένο, δεν θα μπορέσετε να του αλλάξετε θέση.

ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΟ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΚΙΝΗΣΗΣ (76 - 105 ΕΚ.)

1. Πατήστε το κουμπί περιστροφής του καθίσματος (11, εικ. Β) και έπειτα ρυθμίστε το κάθισμα με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση κίνησης (βλέπε: Περιστροφή καθίσματος). Δοκιμάστε να μετακινήσετε το κάθισμα - εάν είναι σωστά στερεωμένο τότε δεν θα μπορέσετε να του αλλάξετε θέση.
2. Τοποθετήστε το παιδικό κάθισμα στο κάθισμα του αυτοκινήτου.
3. Πατήστε το μοχλό μετατόπισης ISOFIX και τεντώστε τους βραχίονες ISOFIX (εικ. 1). Αγκυρώστε τους βραχίονες ISOFIX στις αγκυρώσεις που υπάρχουν στο κάθισμα του αυτοκινήτου. Οι βραχίονες θα κλειδώσουν και θα ακούσετε το χαρακτηριστικό κλικ.
4. Η πράσινη ένδειξη στο κουμπί ISOFIX πρέπει να είναι ορατή και στις δύο πλευρές του καθίσματος (εικ. 2).
5. Εάν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε τους πλαστικούς οδηγούς που περιλαμβάνονται στο σετ για να διευκολύνετε την εγκατάσταση (εικ. 3).
6. Πιέστε το παιδικό κάθισμα προς το κάθισμα του αυτοκινήτου. Σπρώξτε τη βάση με μια κίνηση αριστερά-δεξιά προς την πλάτη για να βεβαιωθείτε ότι πιέζεται όσο το δυνατόν πιο σταθερά πάνω στο κάθισμα του αυτοκινήτου.
7. Ρυθμίστε την κλίση του καθίσματος σε μία από τις 4 διαθέσιμες θέσεις (βλ: Ρύθμιση κλίσης καθίσματος).

ΠΡΟΣΟΧΗ! Οποιαδήποτε αλλαγή στην κλίση του στηρίγματος πλάτης κατά τη χρήση του καθίσματος απαιτεί αναπροσαρμογή του μήκους της άνω ζώνης πρόσδεσης Top Tether.

8. Ξετυλίξτε την ζώνη Top Tether (εικ. 5) και έπειτα πιέστε τον ρυθμιστή μήκους για να ρυθμίσετε το μήκος της ζώνης και μετακινήστε την πόρπη και το άγκιστρο στο άκρο της ζώνης (εικ. 4).
9. Οδηγήστε τη ζώνη Top Tether κάτω από το προσκέφαλο του παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου (εικ. 6α).
10. Συνδέστε τη ζώνη Top Tether στο σημείο αγκύρωσης στο αυτοκίνητο. Τα σημεία αγκύρωσης μπορεί να βρίσκονται σε διαφορετικές θέσεις, ανάλογα με το όχημα (εικ. 7).
11. Σφίξτε τη ζώνη Top Tether (εικ. 8) και βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη είναι πράσινη (εικ. 9). Το κάθισμα έχει τώρα τοποθετηθεί σωστά στο αυτοκίνητο.

12. Τοποθετήστε το παιδί στο κάθισμα.
13. Δέστε τις ζώνες ασφαλείας του παιδικού καθίσματος (βλ.: Πρόσδεση και λύσιμο των ζωνών ασφαλείας του παιδικού καθίσματος).
14. Ρυθμίστε το προσκέφαλο (βλ.: Ρύθμιση προσκέφαλου).

ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΟ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΚΙΝΗΣΗΣ (100 - 150 ΕΚ.)

1. Κρύψτε τις ζώνες ασφαλείας του καθίσματος (βλ.: Απόκρυψη των ζωνών ασφαλείας 5 σημείων του παιδικού καθίσματος).
2. Πατήστε το κουμπί περιστροφής του καθίσματος (11, εικ. Β) και έπειτα ρυθμίστε το κάθισμα με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση κίνησης (βλέπε: Περιστροφή καθίσματος). Δοκιμάστε να μετακινήσετε το κάθισμα - εάν είναι σωστά στερεωμένο, δεν θα μπορέσετε να του αλλάξετε θέση.
3. Τοποθετήστε το παιδικό κάθισμα στο κάθισμα του αυτοκινήτου.
4. Ρυθμίστε την κλίση του καθίσματος σε καθιστή θέση (βλ.: Ρύθμιση κλίσης καθίσματος).

Προσοχή! Σε περίπτωση εγκατάστασης χωρίς τη χρήση του συστήματος ISOFIX, παραλείψτε τα βήματα 5 έως 8.

5. Πατήστε το μοχλό μετατόπισης ISOFIX και τεντώστε τους βραχίονες ISOFIX (εικ. 1). Αγκυρώστε τους βραχίονες ISOFIX στις αγκυρώσεις που υπάρχουν στο κάθισμα του αυτοκινήτου. Οι βραχίονες θα κλειδώσουν και θα ακούσετε το χαρακτηριστικό κλικ.
6. Η πράσινη ένδειξη στο κουμπί ISOFIX πρέπει να είναι ορατή και στις δύο πλευρές του καθίσματος (εικ. 2).
7. Εάν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε τους πλαστικούς οδηγούς που περιλαμβάνονται στο σετ για να διευκολύνετε την εγκατάσταση (εικ. 3).
8. Πιέστε το παιδικό κάθισμα προς το κάθισμα του αυτοκινήτου. Σπρώξτε τη βάση με μια κίνηση αριστερά-δεξιά προς την πλάτη για να βεβαιωθείτε ότι πιέζεται όσο το δυνατόν πιο σταθερά πάνω στο κάθισμα του αυτοκινήτου.
9. Τοποθετήστε το παιδί στο κάθισμα και ρυθμίστε το προσκέφαλο (βλ.: Ρύθμιση προσκέφαλου).
10. Αφαιρέστε τη ζώνη ασφαλείας του αυτοκινήτου.

11. Περάστε τη ζώνη ώμου μέσα από τον οδηγό της ζώνης ώμου, ο οποίος βρίσκεται στο κάτω μέρος του προσκέφαλου του καθίσματος (Α, εικ. 11). Περάστε τη ζώνη γοφών μέσα από τον οδηγό της ζώνης γοφών (Β, εικ. 11).
12. Δέστε τις ζώνες ασφαλείας (C, εικ. 11). Θα ακούσετε ένα χαρακτηριστικό κλικ.
13. Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες δεν είναι συστραμμένες.
14. Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες είναι σωστά τοποθετημένες στους οδηγούς και σφιγμένες και ότι η πόρπη δεν είναι πολύ κοντά στον οδηγό της ζώνης γοφών.

ΔΕΣΙΜΟ ΚΑΙ ΤΟ ΛΥΣΙΜΟ ΖΩΝΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ

1. Χαλαρώστε τις ζώνες ασφαλείας του παιδικού καθίσματος πατώντας το κουμπί ρύθμισης της ζώνης (6, εικ. Β) και τραβώντας τις ζώνες (εικ. 12).
2. Ξεκουμπώστε τις ζώνες ασφαλείας πατώντας το κόκκινο κουμπί στην πόρπη (εικ. 13).
3. Τοποθετήστε το παιδί στο κάθισμα
4. Συνδέστε τους συνδέσμους της ζώνης και έπειτα τοποθετήστε τους στην πόρπη (εικ. 14). Θα ακούσετε το χαρακτηριστικό κλικ και δίπλα στο κουμπί της πόρπης θα εμφανιστεί μια πράσινη ένδειξη (εικ. 14α). Οι ζώνες ασφαλείας του καθίσματος έχουν πλέον κουμπωθεί.
5. Ρυθμίστε το προσκέφαλο (βλ. Ρύθμιση προσκέφαλου).
6. Σφίξτε τις ζώνες τραβώντας τον ιμάντα ρύθμισης της τάσης των ζωνών (5 εικ. Β). Για να χαλαρώσετε τις ζώνες, πατήστε το κουμπί ρύθμισης της τάσης των ζωνών και τραβήξτε τις ζώνες ώμου (εικ. 10).

Προσοχή! Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες ασφαλείας εφαρμόζουν σφιχτά γύρω από το σώμα του παιδιού και ότι δεν είναι συστραμμένες. Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες γοφών περνούν χαμηλά και προστατεύουν τη λεκάνη του παιδιού. Οι ιμάντες πρέπει να εφαρμόζουν σφιχτά στο σώμα του παιδιού, αλλά δεν πρέπει να είναι πολύ σφιχτοί και να προκαλούν δυσφορία.

Προσοχή! Τα παιδιά με ύψος μικρότερο των 60 εκ. μπορούν να χρησιμοποιήσουν το κάθισμα μόνο με το μειωτικό ένθετο.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΡΟΣΚΕΦΑΛΟΥ

Για να αλλάξετε το ύψος του προσκέφαλου:

1. Χαλαρώστε τις ζώνες ασφαλείας κρατώντας πατημένο το κουμπί ρύθμισης της τάσης των ζωνών ασφαλείας (6, εικ. Β). Αυτό θα σας επιτρέψει να ρυθμίσετε το ύψος του προσκέφαλου πιο ελεύθερα.
2. Τραβήξτε το μοχλό ρύθμισης του προσκέφαλου (εικ. 15).

Η ρύθμιση ύψους των ιμάντων ώμου είναι ενσωματωμένη στη ρύθμιση του ύψους του προσκέφαλου. Ρυθμίζοντας το ύψος του προσκέφαλου, το ύψος των ιμάντων ώμου ρυθμίζεται αυτόματα.

Προσοχή! Το προσκέφαλο πρέπει να ρυθμίζεται έτσι ώστε οι ιμάντες ώμου να μην είναι πολύ ψηλά, π.χ. στο ύψος ή πάνω από τη γραμμή των αυτιών, ούτε πολύ χαμηλά, π.χ. πίσω από την πλάτη του παιδιού. Οι ιμάντες ώμου πρέπει να βρίσκονται στο ύψος των ώμων του παιδιού (εικ. 16).

ΑΠΟΚΡΥΨΗ ΤΩΝ ΖΩΝΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ 5 ΣΗΜΕΙΩΝ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Οι ακόλουθες πληροφορίες ισχύουν για την ομάδα 100 - 150 εκ.

1. Ξεκουμπώστε τις ζώνες ασφαλείας πατώντας το κόκκινο κουμπί στην πόρπη (εικ. 13).
2. Αφαιρέστε το μειωτικό ένθετο (εικ. 17) και αφαιρέστε το κάλυμμα της πόρπης της ζώνης ασφαλείας του παιδικού καθίσματος (εικ. 18).
3. Ξεκουμπώστε τα μεταλλικά κουμπιώματα στο επάνω τμήμα της επένδυσης στηρίγματος πλάτης και έπειτα ανασηκώστε αυτό το τμήμα.
4. Περάστε την πόρπη της ζώνης ασφαλείας του παιδικού καθίσματος μέσα από την αντίστοιχη οπή της επένδυσης του καθίσματος (εικ. 19) και ελευθερώστε τον ιμάντα καβάλου περνώντας τη μεταλλική πόρπη μέσα από την οπή στο κάθισμα.
5. Λύστε τα μεταλλικά κουμπιώματα που βρίσκονται στην κάτω πλευρά του καλύμματος της πλάτης.
6. Συνδέστε τους συνδέσμους των ζωνών και έπειτα τοποθετήστε τους στην πόρπη. Θα ακούσετε ένα χαρακτηριστικό κλικ (εικ. 20).

7. Τοποθετήστε την κλειστή πόρπη των ζωνών ασφαλείας του καθίσματος στη θήκη αποθήκευσης που βρίσκεται στο κάθισμα κάτω από το κάλυμμα (εικ. 21). Κλείστε τη θήκη (εικ. 22).
8. Τοποθετήστε όλα τα εξαρτήματα των ζωνών ασφαλείας του παιδικού καθίσματος στο χώρο κάτω από το κάτω τμήμα της επένδυσης του στηρίγματος πλάτης (εικ. 23).
9. Χαμηλώστε το πάνω μέρος της επένδυσης του καλύμματος του στηρίγματος πλάτης και κουμπώστε ξανά τα μεταλλικά κλείστρα.

ΑΠΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ - ISOFIX

Για να αποσυνδέσετε τους βραχίονες ISOFIX, πιέστε τους μοχλούς μετατόπισης ISOFIX και στις δύο πλευρές. Η ένδειξη στο κουμπί ISOFIX θα γίνει κόκκινη.

ΑΠΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ - TOP TETHER

Χαλαρώστε τη ζώνη. Αποσυνδέστε τη ζώνη Top Tether από τα σημεία αγκύρωσης στο αυτοκίνητο. Η ένδειξη θα γίνει κόκκινη.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΚΛΙΣΗΣ ΤΗΣ ΠΛΑΤΗΣ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ

Για να ρυθμίσετε την κλίση του καθίσματος, πιέστε το μοχλό ρύθμισης της κλίσης (7, εικ. Β) και μετακινήστε το κάθισμα στην επιθυμητή θέση (εικ. 24).

Το κάθισμα διαθέτει 4 επίπεδα ρύθμισης της κλίσης του στηρίγματος πλάτης τόσο με το πρόσωπο όσο και με την πλάτη προς την κατεύθυνση κίνησης (εικ. 25).

ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ

Πιέστε το κουμπί περιστροφής του καθίσματος (11, εικ. Β) και έπειτα ρυθμίστε το κάθισμα σε θέση με την πλάτη ή με το πρόσωπο προς την κατεύθυνση κίνησης (εικ. 26). Δοκιμάστε να μετακινήσετε το κάθισμα - εάν είναι σωστά στερεωμένο, δεν θα μπορέσετε να του αλλάξετε θέση.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΚΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ

Ανοίξτε το φερμουάρ του καλύμματος και σύρετέ το εντελώς από το σώμα του καθίσματος. Για να γίνει αυτό:

1. Ρυθμίστε το προσκέφαλο στο υψηλότερο διαθέσιμο ύψος (βλ: Ρύθμιση προσκέφαλου).
2. Λύστε τις ζώνες ασφαλείας του καθίσματος (εικ. 27).
3. Ξεκουμπώστε και αφαιρέστε τα προστατευτικά μαξιλάρια της ζώνης ασφαλείας του καθίσματος (εικ.28).
4. Ξεκινήστε την αφαίρεση από το κάλυμμα που βρίσκεται στο προσκέφαλο (εικ. 29).
5. Λύστε τα μεταλλικά κουμπώματα (εικ. 30) και, στη συνέχεια, αφαιρέστε τα υπόλοιπα εξαρτήματα του καλύμματος (εικ. 31).

Για να επανατοποθετήσετε το κάλυμμα στο κάθισμα, ακολουθήστε τα παραπάνω βήματα με αντίστροφη σειρά.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Το κάλυμμα μπορεί να πλυθεί στο χέρι σε μέγιστη θερμοκρασία 30°C. Μην χρησιμοποιείτε στεγνωτήρια ρούχων κατά το στέγνωμα. Το κάλυμμα δεν πρέπει να εκτίθεται στο ηλιακό φως για να στεγνώσει. Τα πλαστικά μέρη μπορούν να καθαριστούν με ένα υγρό πανί και ήπιο απορρυπαντικό.

Προσοχή! Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά απορρυπαντικά ή λευκαντικά.

Οι φωτογραφίες είναι μόνο για ενδεικτικούς σκοπούς, η πραγματική εμφάνιση των προϊόντων μπορεί να διαφέρει από αυτή που απεικονίζεται στις εικόνες.

Lugupeetud kliendid!

Kui teil on ostetud toote kohta mis tahes märkusi või küsimusi, võtke meiega ühendust aadressil **help@lionelo.com**.

Tootja:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Poola

Toode vastab standardi R129/03 nõuetele.

Teave kasvurühmale 40–105 cm

TÄHELEPANU!

See on i-Size-kategooria täiustatud lapse turvasüsteem. See on heaks kiidetud vastavalt ÜRO eeskirjale nr 129 ja mõeldud kasutamiseks sõidukitootjate poolt sõiduki kasutusjuhendis ette nähtud i-Size'i istumisasendites

Kahtluste korral konsulteerige täiustatud lapse turvasüsteemi tootja või jaemüüjaga.

Teave kasvurühmale 100–150 cm

TÄHELEPANU!

See on i-Size-kategooria istmekõrgenduse tüüpi täiustatud lapse turvasüsteem. See on heaks kiidetud vastavalt ÜRO eeskirjale nr 129 ja mõeldud kasutamiseks eelkõige sõidukitootjate poolt sõiduki kasutusjuhendis ette nähtud i-Size'i istumisasendites.

Kahtluste korral konsulteerige täiustatud lapse turvasüsteemi tootja või jaemüüjaga.

Toode sobib paigaldamiseks üksnes joonisel A tähistatud  sümboli ja i-Size'i sümboliga tähistatud kohtadesse.

Toode sobib paigaldamiseks joonisel A  sümboliga tähistatud kohta üksnes näoga sõidusuunas ja siis, kui esiturvapadi ei ole aktiveeritud. Turvatool on soovitatav paigaldada ainult auto tagaistmetele.

Toode sobib paigaldamiseks joonisel A  sümboliga tähistatud kohta üksnes siis, kui see koht on varustatud turvavööga.

HOIATUSED:

1. Toode on ette nähtud lastele kasvuvahemikus 40–150 cm.
2. Kui teie laps on alla 15 kuu vana või alla 76 cm pikk, ärge kasutage turvatooli nööga sõidusuunas.
3. Lapse turvasüsteemi kõvad elemendid ja plastosad peavad olema paigutatud ja paigaldatud nii, et sõiduki tavapärastes käitustingimustes ei saaks need kinni jääda sõiduki liigutatava istme või ukse vahele.
4. Paigaldamise korral seljaga sõidusuunas ärge kasutage turvatooli kohtades, kus esiturvapadi on aktiveeritud.
5. Kõik last kinnitavad turvavööd peavad olema korralikult reguleeritud lapse suuruse järgi. Rihmad ei tohi olla keerdus.
6. Turvasüsteemi sõiduki külge kinnitavad rihmad peavad olema pingul.
7. Veenduge, et vöörihmad kulgevad madalal, et need kaitseksid nõuetekohaselt vaagnat.
8. Kui toode puutub kokku tugevatoimeliste mõjuritega (nt löök), tuleks see välja vahetada.
9. Ärge tehke turvatoolis mingeid muudatusi ega lisage uusi elemente ilma tüübikinnitusasutuse loata. Lapsele suurima ohutuse tagamiseks tuleb seadmed kinnitada ja kasutada neid juhendis märgitud soovitude kohaselt.
10. Selle turvatooli plastosad võivad päikese käes kuumeneda ja tekitada lapse nahal põletusi.
11. Ärge kunagi jätke last sõidukisse turvatooli omapead.
12. Pagas ja muud sarnased esemed tuleb kinnitada nii, et need ei tekitaks kokkupõrke korral vigastusi.
13. Ärge kasutage turvatooli ilma selle kangast katteta.
14. Katet ei tohi asendada mõnest muust komplektist pärit elemendiga. See on komplekti lahutamatu osa ja mõjutab turvasüsteemi tööd.
15. Hoidke see kasutusjuhend alati käepärast.
16. Lugege läbi sõidukitootja kasutusjuhend

OSADE LOEND (JONIS B)

- | | |
|---|---|
| 1. Peatugi | 11. Turvatooli pööramise nupp |
| 2. Vähendav vahetükk | 12. Turvatooli turvavöö kaitsepadjandid |
| 3. Turvatooli turvavöö pannel | 13. Turvatooli õlarihmad |
| 4. Pandlakaitse | 14. Peatoe reguleerimishoob |
| 5. Turvatooli turvavöö rihmade pinguse reguleerimise pael | 15. ISOFIXi haarad |
| 6. Rihma pinguse reguleerimise nupp | 16. ISOFIXi liigutamise hoob |
| 7. Turvatooli kalde reguleerimise hoob | 17. ISOFIXi juhik |
| 8. Top Tetheri rihm | 18. Kasutusjuhendi hoiulaegas |
| 9. Top Tetheri näidik | 19. Alus |
| 10. Top Tetheri rihma pikkuse regulaator | 20. Õlavöö juhik |
| | 21. Vöörihma juhik |

PAIGALDAMINE AUTOSSE

Turvatooli paigaldus	Turvatooli suund	Turvatooli asend	Lapse mõõtmed
- Paigaldus ISOFIXi ja Top Tetheri rihma abil - Laps kinnitatakse turvatooli turvavööga Turvatool tuleb seada ühte neljast saadaolevast seljatoe kalde asendist (vt Turvatooli kalde reguleerimine).	Seljaga sõidusuunas		40–105 cm Lapse kaal: maksimaalselt 18 kg
- Paigaldus ISOFIXi ja Top Tetheri rihma abil - Laps kinnitatakse turvatooli turvavööga Turvatool tuleb seada ühte neljast saadaolevast seljatoe kalde asendist (vt Turvatooli kalde reguleerimine).	Näoga sõidusuunas		76–105 cm
- Paigaldus ISOFIXi ja auto turvavöö abil - Paigaldus ainult auto turvavöö abil Turvatool tuleb seada istumisasendisse – asend nr „1” (vt Turvatooli kalde reguleerimine).	Näoga sõidusuunas		100–150 cm

SELJAGA SÕIDUSUUNAS (40–105 CM)

1. Asetage turvatool autoistmele paigaldamiseks ettenähtud kohta.
2. Vajutage ISOFIXi liughooba ja sirutage ISOFIXi haarad välja (joonis 1). Kinnitage ISOFIXi haarad autoistmes asuvate haakide külge. Haarad lukustuvad ja kuulete iseloomulikku klõpsatust.
3. ISOFIXi nupu roheline näidik peab olema nähtav mõlemal küljel (joonis 2).
4. Vajaduse korral kasutage paigaldamise hõlbustamiseks komplekti kuuluvaid plastjuhikuid (joonis 3).
5. Suruge turvatool vastu autoistme seljatuge. Lükake alust vasakule-paremale liigutades seljatoe poole, veendumaks, et see on võimalikult tugevasti autoistme vastu surutud.
6. Vajutage turvatooli pööramise nuppu (11, joonis B) ja seadke seejärel turvatool seljaga sõidusuunas (vt Turvatooli pööramine). Proovige turvatooli liigutada, kui see on korralikult kinnitatud, ei ole võimalik tooli asendit muuta.
7. Seadke turvatooli kalle ühte neljast saadaolevast asendist (vt Turvatooli kalde reguleerimine).

TÄHELEPANU! Igasugune seljatoe kalde muutus turvatooli kasutamise ajal nõuab Top Tetheri ülemise rihma pikkuse uuesti reguleerimist.

8. Kerige Top Tetheri rihm lahti, seejärel vajutage rihma pikkuse reguleerimiseks pikkuse regulaatorit ning nihutage pannal ja haak lahtikeritud rihma otsale (joonis 4).
9. Viige turvavöö läbi Top Tetheri rihma juhiku, mis asub turvatooli seljatoe ülaosas (joonis 5) ja autoistme peatoe all (joonis 6).
10. Kinnitage Top Tetheri rihm auto kinnituspunktide külge. Kinnituspunktid võivad sõidukist olenevalt paikneda erinevates kohtades (joonis 7).
11. Pingutage Top Tetheri rihma nii tugevasti kui võimalik (joonis 8) ja veenduge, et näidiku värvus on roheline (joonis 8). Turvatool on nüüd nõuetekohaselt autosse paigaldatud.

TÄHELEPANU! Turvatooli seljaga sõidusuunas paigaldamise korral, et säilitada pöörlemissüsteemi funktsionaalsus ja seda mitte lukustada, tuleb Top Tetheri rihm juhtida mööda auto sisekülge.

12. Vajutage turvatooli pööramise nuppu (11, joonis B) ja seadke see seejärel 90-kraadise nurga all külgasendisse (joonis 10). Õigest seadistusest annab märku klõpsatus.
13. Asetage laps turvatooli.
14. Kinnitage turvatooli turvavöö (vt Lapse turvatoolis kinnitamine ja lahtivõtmine).
15. Reguleerige peatuge (vt Peatoe reguleerimine).
16. Vajutage turvatooli pööramise nuppu (11, joonis B), seejärel seadke turvatool seljaga sõidusuunas. Proovige turvatooli liigutada, kui see on korralikult kinnitatud, ei ole võimalik tooli asendit muuta.

NÄOGA SÕIDUSUUNAS (76–105 CM)

1. Vajutage turvatooli pööramise nuppu (11, joonis B), seejärel seadke turvatool näoga sõidusuunas (vt Turvatooli pööramine). Proovige turvatooli liigutada, kui see on korralikult kinnitatud, ei ole võimalik tooli asendit muuta.
2. Asetage turvatool autoistmele paigaldamiseks ettenähtud kohta.
3. Vajutage ISOFIXi liughooba ja sirutage ISOFIXi haarad välja (joonis 1). Kinnitage ISOFIXi haarad autoistmes asuvate haakide külge. Haarad lukustuvad ja kuulete iseloomuliku klõpsatust.
4. ISOFIXi nupu roheline näidik peab olema nähtav mõlemal küljel (joonis 2).
5. Vajaduse korral kasutage paigaldamise hõlbustamiseks komplekti kuuluvaid plastjuhikuid (joonis 3).
6. Suruge turvatool vastu autoistme seljatuge. Lükake alust vasakule-paremale liigutades seljatoe poole, veendumaks, et see on võimalikult tugevasti autoistme vastu surutud.
7. Seadke turvatooli kalle ühte neljast saadaolevast asendist (vt Turvatooli kalde reguleerimine).

TÄHELEPANU! Igasugune seljatoe kalde muutus turvatooli kasutamise ajal nõuab Top Tetheri ülemise rihma pikkuse uuesti reguleerimist.

8. Kerige Top Tetheri rihm lahti, seejärel vajutage rihma pikkuse reguleerimiseks pikkuse regulaatorit ning nihutage pannal ja haak lahtikeritud rihma otsale (joonis 4).
9. Viige Top Tetheri rihm autoistme peatoe alt läbi (joonis 6a).

10. Kinnitage Top Tetheri rihm auto kinnituspunktide külge. Kinnituspunktid võivad sõidukist olenevalt paikneda erinevates kohtades (joonis 7).
11. Pingutage Top Tetheri rihma (joonis 8) ja veenduge, et näidiku värvus on roheline (joonis 9). Turvatool on nüüd nõuetekohaselt autosse paigaldatud.
12. Asetage laps turvatooli.
13. Kinnitage turvatooli turvavöö (vt Lapse turvatoolis kinnitamine ja lahtivõtmine).
14. Reguleerige peatuge (vt Peatoe reguleerimine).

NÄOGA SÕIDUSUUNAS (100–150 CM)

1. Peitke turvatooli turvavöö (vt Turvatooli 5-punktilise turvavöö peitmine).
2. Vajutage turvatooli pööramise nuppu (11, joonis B), seejärel seadke turvatool näoga sõidusuunas (vt Turvatooli pööramine). Proovige turvatooli liigutada, kui see on korralikult kinnitatud, ei ole võimalik tooli asendit muuta.
3. Asetage turvatool autoistmele paigaldamiseks ettenähtud kohta.
4. Seadke turvatooli kalle istumisasendisse (vt Turvatooli kalde reguleerimine).

Tähelepanu! Paigaldamise korral ilma ISOFIXi süsteemita jätke sammud 5–8 vahele.

5. Vajutage ISOFIXi liughooba ja sirutage ISOFIXi haarad välja (joonis 1). Kinnitage ISOFIXi haarad autoistmes asuvate haakide külge. Haarad lukustuvad ja kuulete iseloomulikku klõpsatust.
6. ISOFIXi nupu roheline näidik peab olema nähtav mõlemal küljel (joonis 2).
7. Vajaduse korral kasutage paigaldamise hõlbustamiseks komplekti kuuluvaid plastjuhikuid (joonis 3).
8. Suruge turvatool vastu autoistme seljatuge. Lükake alust vasakule-paremale liigutades seljatoe poole, veendumaks, et see on võimalikult tugevasti autoistme vastu surutud.
9. Asetage laps turvatooli ja reguleerige peatuge (vt Peatoe reguleerimine).
10. Tõmmake auto turvavöö välja.
11. Viige õlarihm läbi õlarihma juhiku, mis asub turvatooli peatoe alumises osas (A, joonis 11). Viige vöörihm läbi vöörihma juhiku (B, joonis 11).
12. Kinnitage turvavöö (C, joonis 11). Kuulete iseloomulikku klõpsatust.
13. Veenduge, et rihmad ei oleks keerdus.

14. Veenduge, et rihmad on juhikutesse õigesti paigutatud ja pingul ning et pannal ei paikne võõrihma juhikule liiga lähedal.

TURVATOOLI TURVAVÖÖ KINNITAMINE JA LAHTIVÕTMINE

1. Lõdvendage turvatooli turvavööd, vajutades pinguse reguleerimise nuppu (6, joonis B) ja tõmmates rihmadest (joonis 12).
2. Võtke turvavöö lahti, vajutades pandlal olevat punast nuppu (joonis 13).
3. Asetage laps turvatooli.
4. Ühendage rihmakinnitused ja sisestage turvavöö seejärel pandlasse (joonis 14). Kuulete iseloomulikku klõpsatust ja pandlanupu kõrvale ilmub roheline näidik (joonis 14a). Turvatooli turvavöö on nüüd kinnitatud.
5. Reguleerige peatuge (vt Peatoe reguleerimine).
6. Rihmade pingutamiseks tõmmake rihma pinguse reguleerimisrihma (5, joonis B). Rihmade lõdvendamiseks vajutage rihma reguleerimisnuppu ja tõmmake õlarihmast (joonis 12).

Tähelepanu! Veenduge, et turvatooli turvavöö on pingul, liibub tihedalt lapse keha vastu ega ole keerdunud. Veenduge, et võõrihm kulgeb madalal ja kaitseb lapse vaagnat. Turvavöö peab liibuma tihedalt lapse keha vastu, kuid ei tohi olla liiga pingul ega põhjustada ebamugavust.

Tähelepanu! Lapsed pikkusega 40–60 cm saavad turvatooli kasutada ainult vähendava vahetüki abil.

PEATOE REGULEERIMINE

Peatoe kõrguse muutmiseks:

1. Laske turvavöö lõdvemaks, hoides all turvatooli turvavöö pinguse reguleerimise nuppu (6, joonis B). See võimaldab peatoe kõrgust vabamalt reguleerida.
2. Tõmmake peatoe reguleerimishooba (joonis 15).

Õlarihmade kõrguse seadistamine on integreeritud peatoe kõrguse seadistamisega. Peatoe kõrgust reguleerides reguleeritakse õlarihmade kõrgust automaatselt.

Tähelepanu! Peatuge tuleb reguleerida nii, et õlarihmad ei paikneks liiga kõrgel (kõrvade joonel või veel kõrgemal) ega liiga madalal (nt lapse selja taga). Õlarihmad peavad asetsema lapse õlgade kõrgusel (joonis 16)..

TURVATOOLI 5-PUNKTILISE TURVAVÖÖ PEITMINE

TÄHELEPANU! Alltoodud teave kehtib kasvurühmale 100–150 cm.

1. Võtke turvavöö lahti, vajutades pandlal olevat punast nuppu (joonis 13).
2. Võtke välja vähendav vahetükk (joonis 17) ja eemaldage turvatooli turvavöö pandlakate (joonis 18).
3. Võtke lahti seljatoekatte ülemise osa metallsulgurid ja tõstke see osa üles.
4. Lükake turvatooli turvavöö pannal läbi vastava ava turvatooli kattes (joonis 19) ja võtke seejärel lahti jalgevaherihm, sisestades metallpandla läbi turvatooli ava.
5. Võtke lahti seljatoekatte alumises osas paiknevad metallsulgurid.
6. Ühendage turvavöö kinnitused ja sisestage need seejärel pandlasse. Kuulete iseloomulikku klõpsatust (joonis 20).
7. Paigutage kinnitatud turvatooli turvavöö pannal tooli katte all asuvasse hoiulaekasse (joonis 21). Sulgege hoiulaegas (joonis 22).
8. Paigutage kõik turvatooli turvavöö elemendid seljatoekatte alumise osa all olevasse ruumi (joonis 23).
9. Langetage seljatoekatte ülemine osa ja kinnitage metallsulgurid uuesti.

TURVATOOLI MAHAMONTEERIMINE – ISOFIX

ISOFIXi haarade lahtivõtmiseks vajutage ISOFIXi hooba mõlemal küljel. Märgutuli ISOFIXi nupul muutub punaseks.

TURVATOOLI MAHAMONTEERIMINE – TOP TETHER

Lõdvendage turvavööd. Vabastage Top Tetheri rihm auto kinnituspunktidest. Näidiku värvus muutub punaseks.

TURVATOOLI KALDE REGULEERIMINE

Turvatooli kalde reguleerimiseks vajutage kalde reguleerimise hooba (7, joonis B) ja seadke turvatool soovitud asendisse (joonis 24).

Turvatoolil on 4 seljatoe kalde reguleerimise taset, näo ja seljaga sõidusuunas (joonis 25).

TURVATOOLI PÖÖRAMINE

Vajutage turvatooli pööramise nuppu (11, joonis B), seejärel seadke turvatool nāo vōi seljaga sõidusuunas (joonis 26). Proovige turvatooli liigutada, kui see on korralikult kinnitatud, ei ole võimalik tooli asendit muuta.

KATTE EEMALDAMINE JA PAIGALDAMINE

Kate tuleb lahti võtta ja turvatooli korpusest täielikult eemaldada. Selleks:

1. Seadke peatugi kõrgeimasse saadaolevasse asendisse (vt Peatoe reguleerimine).
2. Võtke lahti turvatooli turvavöö (joonis 27);
3. Võtke lahti ja eemaldage turvatooli turvavöö kaitsepadjandid (joonis 28).
4. Alustage katte eemaldamist peatoest (joonis 29);
5. Võtke lahti metallsulgurid (joonis 30) ja seejärel eemaldage ülejäänud katteelemendid (joonis 31).

Katte turvatoolile tagasipaigaldamiseks tehke ülaltoodud toimingud vastupidises järjekorras.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

Katet võib pesta käsitsi temperatuuril kuni 30 °C. Kuivatamiseks mitte kasutada kuivateid. Katet ei tohi kuivatada päikese käes. Plastosi võib puhastada niiske lapi ja leebetoimelise puhastusvahendiga.

Tähelepanu! Ärge kasutage tugevatoimelisi puhastusvahendeid ega pleegitusaineid.

Fotod on illustratiivsed, toodete tegelik välimus võib erineda fotodel kujutatust.

Cienījamais klient!

Ja jums ir kādas atsauksmes vai jautājumi par produktu, sazinieties ar mums:

help@lionelo.com

Ražotājs:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polija

Produkts atbilst standarta R129/03 prasībām.

Informācija auguma grupai no 40 līdz 105 cm

PIEZĪME

Tā ir "i-Size" kategorijas uzlabota bērnu ierobežotājsistēma. Saskaņā ar ANO noteikumiem Nr. 129 tā ir apstiprināta lietošanai „i-Size” kategorijas sēdvietās un sēdvietās, kā norādījis transportlīdzekļa ražotājs transportlīdzekļa rokasgrāmatā. Ja rodas šaubas, konsultējieties ar uzlabotas bērnu ierobežotājsistēmas ražotāju vai mazumtirgotāju.

Informācija auguma grupai no 100 līdz 150 cm

PIEZĪME

Tā ir uzlabota bērnu ierobežotājsistēma, tips "i-Size kategorija bērna sēdekļi". Saskaņā ar ANO noteikumiem Nr. 129 tā ir apstiprināta lietošanai galvenokārt „i-Size” kategorijas sēdvietās, kā norādījis transportlīdzekļa ražotājs transportlīdzekļa rokasgrāmatā.

Ja rodas šaubas, konsultējieties ar uzlabotas bērnu ierobežotājsistēmas ražotāju vai mazumtirgotāju.

Produkts ir piemērots uzstādīšanai tikai vietās, kas atzīmētas ar simbolu  attēlā A, ar marķējumu i-Size.

Produkts ir piemērots uzstādīšanai vietās, kas atzīmētas ar simbolu  attēlā A tikai uz priekšu vērsta pozīcijā, ar neaktīvu drošības spilveni. Sēdekļi ieteicams uzstādīt tikai uz automašīnas aizmugurējiem sēdekļiem.

Produkts ir piemērots uzstādīšanai vietā, kas atzīmēta ar simbolu  attēlā A tikai tad, ja vieta ir aprīkota ar drošības jostām.

BRĪDINĀJUMI:

1. Produkts ir paredzēts bērniem ar augumu no 40 līdz 150 cm.
2. Ja jūsu bērns ir jaunāks par 15 mēnešiem vai ir mazāks par 76 cm augumā, neizmantojiet šo sēdekli uz priekšu vērsta stāvoklī.
3. Bērnu ierobežotājsistēmas cietajām daļām un plastmasas daļām jābūt izvietotām un uzstādītām tā, lai parastos transportlīdzekļa izmantošanas apstākļos tās nevarētu iesprūst bīdāmā sēdekļī vai transportlīdzekļa durvīs.
4. Izmantojot sēdekli uz aizmuguri vērsta stāvoklī, neuzstādiet to vietā, kur ir aktivizēts priekšējais drošības spilvens.
5. Visām drošības jostām, kas ierobežo bērnu, jābūt labi pielāgotām atbilstoši bērna izmēriem. Jostas nedrīkst būt savītas.
6. Visām siksnām, kas saista ierobežotājsistēmu ar transportlīdzekli, vajadzētu būt nospiegotām.
7. Pārliecinieties, ka klēpja siksnas ir uzliktas pietiekami zemu tā, ka iegurnis ir stingri nofiksēts.
8. Ja produkts ir bijis pakļauts spēcīgai iedarbībai (piemēram, triecieniem), tas ir jānomaina.
9. Neveiciet nekādas izmaiņas sēdekli vai nepievienojiet jaunas daļas bez apstiprinātājiestādes apstiprinājuma. Lai nodrošinātu bērnam maksimālu drošību, iekārta ir jānostiprina un jālieto atbilstoši instrukcijā sniegtajiem norādījumiem.
10. Šī sēdekliša plastmasas daļas saulē var sakarst un izraisīt bērna ādas apdegumus.
11. Nekad neatstājiet bērnu bez uzraudzības bērnu autosēdekli transportlīdzeklī.
12. Bagāža un citi līdzīgi priekšmeti ir jānostiprina tā, lai sadursmes gadījumā tie neradītu traumas.
13. Neizmantojiet sēdekli bez auduma pārvalka.
14. Pārvalku nedrīkst aizstāt ar cita komplekta elementu. Pārvalks ir neatņemama komplekta sastāvdaļa un tam ir būtiska nozīme ierobežotājsistēmas darbībā.
15. Šo lietošanas instrukciju vienmēr turiet pa rokai.
16. Skatiet transportlīdzekļa ražotāja rokasgrāmatu.

DAĻU SARAKSTS (ATT. B)

- | | |
|---|---|
| 1. Galvas balsts | 11. Sēdekļa pagriešanas poga |
| 2. Zīdaiņa ieliktnis | 12. Autosēdekļa siksnu spilventiņi |
| 3. Autosēdekļa siksnu sprādze | 13. Autosēdekļa plecu siksnas |
| 4. Sprādzes aizsargs | 14. Galvas balsta regulēšanas svira |
| 5. Autosēdekļa siksnu spriegojuma regulēšanas lente | 15. ISOFIX savienotāji |
| 6. Siksnu spriegojuma regulēšanas poga | 16. ISOFIX pamatnes svira |
| 7. Sēdekļa slīpuma regulēšanas svira | 17. ISOFIX turētājs |
| 8. Top Tether josta | 18. Lietošanas instrukcijas uzglabāšanas nodaļījums |
| 9. Top Tether indikators | 19. Pamatne |
| 10. Top Tether jostas garuma regulators | 20. Plecu siksnas vadīklas |
| | 21. Klēpja siksnas vadīkla |

UZSTĀDĪŠANA AUTOMAŠINĀ

Sēdekļa uzstādīšana	Sēdekļa orientācija	Sēdekļa pozīcija	Bērna izmēri
- Uzstādīšana, izmantojot ISOFIX un Top Tether jostu - Bērns piesprādzēts ar autosēdekļa drošības siksniņām Sēdekļītis jāneregulē vienā no 4 pieejamajām atzveltnes slīpuma pozīcijām (sk.: Autosēdekļa slīpuma regulēšana).	Uz aizmuguri vērsta pozīcija		No 40 līdz 105 cm Bērna svars: līdz 18 kg
- Uzstādīšana, izmantojot ISOFIX un Top Tether jostu - Bērns piesprādzēts ar autosēdekļa drošības siksniņām Sēdekļītis jāneregulē vienā no 4 pieejamajām atzveltnes slīpuma pozīcijām (sk.: Autosēdekļa slīpuma regulēšana).	Uz priekšu vērsta pozīcija		No 76 līdz 105 cm

Sēdekliša uzstādīšana	Sēdekliša orientācija	Sēdekliša pozīcija	Bērna izmēri
- Uzstādīšana, izmantojot ISOFIX sistēmu un automašīnas drošības jostas - Uzstādīšana, izmantojot tik automašīnas drošības jostas Sēdekliis jānovieto pozīcijā Nr. 1 - sēdus pozīcija (sk.: Autosēdekliša slīpuma regulēšana).	Uz priekšu vērsta pozīcija		No 100 līdz 150 cm

UZ AIZMUGURI VĒRSTA POZĪCIJA (40 – 105 CM)

- Novietojiet sēdekli uz automašīnas sēdekļa uzstādīšanai paredzētajā vietā.
- Nospiediet ISOFIX pamatnes sviru un izvelciet ISOFIX savienotājus (att. 1). Piestipriniet ISOFIX savienotājus stiprinājuma punktos, kas atrodas automašīnas sēdekli. Savienotāji noksēsies, un būs dzirdams raksturīgs klikšķis.
- Zaļajam indikatoram uz ISOFIX pogas ir jābūt redzamam abās pusēs (att. 2).
- Ja nepieciešams, izmantojiet komplektā iekļautos plastmasas turētājus, lai atvieglotu uzstādīšanu (att. 3).
- Piespiediet sēdekli pie automašīnas sēdekļa atzveltnes. Pabīdiet pamatni ar kustībām pa labi un pa kreisi pret atzveltni, lai pārliecinātos, ka tā ir maksimāli piespiesta pie automašīnas sēdekļa atzveltnes.
- Nospiediet sēdekļa pagriešanas pogu (11, att. B) un pēc tam novietojiet sēdekli uz aizmuguri (sk.: Sēdekļa pagriešana). Pavirziet sēdekli - ja tas ir pareizi noksēts, nav iespējams mainīt pozīciju.
- Noregulējiet sēdekļa slīpumu vienā no 4 pieejamajiem stāvokļiem (sk.: Autosēdekliša slīpuma regulēšana).

UZMANĪBU! Ja sēdekliša lietošanas laikā mainās atzveltnes slīpums, ir nepieciešams noregulēt Top Tether augšējā stiprinājuma jostas garumu.

- Izstiepiet Top Tether jostu, pēc tam nospiediet garuma regulatoru, lai noregulētu jostas garumu un pārvietojiet sprādzi un āķi līdz jostas galam (att. 4).
- Izvelciet jostu caur Top Tether jostas vadīklu, kas atrodas sēdekliša atzveltnes augšdaļā (att. 5) un zem automašīnas sēdekļa galvas balsta (att. 6).
- Piestipriniet Top Tether jostu pie automašīnas stiprinājuma punktiem. Atkarībā no transportlīdzekļa stiprinājuma punkti var atrasties dažādās vietās (att. 7).

11. Pēc iespējas ciešāk savelciet Top Tether jostu (att. 8) un pārliecinieties, ka indikators ir zaļš (att. 9). Tagad sēdekli ir pareizi uzstādīts automašīnā.

UZMANĪBU! Uzstādot sēdekli pretēji braukšanas virzienam, lai saglabātu pagriešanas sistēmas funkcionalitāti un nebloķētu to, novietojiet Top Tether jostu automašīnas iekšpusē.

12. Nospiediet sēdekļa pagriešanas pogu (11, att. B) un pēc tam novietojiet sēdekli uz sāniem 90° leņķī (att. 10). Ja tas ir pareizi nofiksēts, dzirdēsiet klikšķi.
13. Novietojiet bērnu sēdekli.
14. Piesprādzējiet autosēdekļa drošības siksnas (sk.: Bērna piesprādzēšana un atsprādzēšana autosēdekli).
15. Noregulējiet galvas balstu (sk.: Galvas balsta regulēšana).
16. Nospiediet sēdekļa pagriešanas pogu (11, att. B) un pēc tam novietojiet sēdekli uz aizmuguri. Pavirziet sēdekli - ja tas ir pareizi nofiksēts, nav iespējams mainīt pozīciju.

UZ PRIEKŠPUSI VĒRSTA POZĪCIJA (76 – 105 CM)

1. Nospiediet sēdekļa rotācijas pogu (11, att. B) un pēc tam novietojiet sēdekli uz priekšu (sk.: Sēdekļa pagriešana). Pavirziet sēdekli - ja tas ir pareizi nofiksēts, nav iespējams mainīt pozīciju.
2. Novietojiet sēdekli uz automašīnas sēdekļa uzstādīšanai paredzētajā vietā.
3. Nospiediet ISOFIX pamatnes sviru un izvelciet ISOFIX savienotājus (att. 1). Piestipriniet ISOFIX savienotājus stiprinājuma punktos, kas atrodas automašīnas sēdekli. Savienotāji nofiksēsies, un būs dzirdams raksturīgs klikšķis.
4. Zaļajam indikatoram uz ISOFIX pogas ir jābūt redzamam abās pusēs (att. 2).
5. Ja nepieciešams, izmantojiet komplektā iekļautos plastmasas turētājus, lai atvieglotu uzstādīšanu (att. 3).
6. Piespiediet sēdekli pie automašīnas sēdekļa atzveltnes. Pabīdiet pamatni ar kustībām pa labi un pa kreisi pret atzveltni, lai pārliecinātos, ka tā ir maksimāli piespiesta pie automašīnas sēdekļa atzveltnes.
7. Noregulējiet sēdekļa slīpumu vienā no 4 pieejamajiem stāvokļiem (sk.: Autosēdekļa slīpuma regulēšana).

UZMANĪBU! Ja sēdekļa lietošanas laikā mainās atzveltnes slīpums, ir nepieciešams noregulēt Top Tether augšējā stiprinājuma jostas garumu.

8. Izstiepiet Top Tether jostu, pēc tam nospiediet garuma regulatoru, lai noregulētu jostas garumu un pārvietojiet sprādzi un āķi līdz jostas galam (att. 4).
9. Izvelciet Top Tether jostu zem automašīnas sēdekļa galvas balsta (att. 6a).
10. Piestipriniet Top Tether jostu pie automašīnas stiprinājuma punktiem. Atkarībā no transportlīdzekļa stiprinājuma punkti var atrasties dažādās vietās (att. 7).
11. Pievelciet Top Tether jostu (att. 8) un pārliecinieties, ka indikators ir zaļš (att. 9). Tagad sēdekļi ir pareizi uzstādīti automašīnā.
12. Novietojiet bērnu sēdekļi.
13. Piesprādzējiet autosēdekļa drošības siksnas (sk.: Bērna piesprādzēšana un atsprādzēšana autosēdekļi).
14. Noregulējiet galvas balstu (sk: Galvas balsta regulēšana).

UZ PRIEKŠPUSI VĒRSTA POZĪCIJA (100 – 150 CM)

1. Paslēpiet autosēdekļa siksnas (sk.: Autosēdekļa 5 punktu siksnu paslēpšana).
2. Nospiediet sēdekļa rotācijas pogu (11, att. B) un pēc tam novietojiet sēdekli uz priekšu (sk.: Sēdekļa pagriešana). Pavirziet sēdekli - ja tas ir pareizi nofiksēts, nav iespējams mainīt pozīciju.
3. Novietojiet sēdekli uz automašīnas sēdekļa uzstādīšanai paredzētajā vietā.
4. Noregulējiet sēdekļa slīpumu sēdus pozīcijā (sk.: Autosēdekļa slīpuma regulēšana).

Uzmanību! Uzstādot sēdekli bez ISOFIX sistēmas izmantošanas, izlaidiet 5.-8. soļus.

5. Nospiediet ISOFIX pamatnes sviru un izvelciet ISOFIX savienotājus (att. 1). Piestipriniet ISOFIX savienotājus stiprinājuma punktos, kas atrodas automašīnas sēdekļi. Savienotāji nofiksēsies, un būs dzirdams raksturīgs klikšķis.
6. Zaļajam indikatoram uz ISOFIX pogas ir jābūt redzamam abās pusēs (att. 2).
7. Ja nepieciešams, izmantojiet komplektā iekļautos plastmasas turētājus, lai atvieglotu uzstādīšanu (att. 3).
8. Piespiediet sēdekli pie automašīnas sēdekļa atzveltnes. Pabīdiet pamatni ar kustībām pa labi un pa kreisi pret atzveltni, lai pārliecinātos, ka tā ir maksimāli piespiesta pie automašīnas sēdekļa atzveltnes.
9. Novietojiet bērnu sēdekli un noregulējiet galvas balstu (sk: Galvas balsta regulēšana).

10. Izvelciet automašīnas drošības jostu.
11. Izvelciet plecu siksnu caur plecu siksnas vadīklu, kas atrodas sēdekliša galvas balsta apakšējā daļā (A, att. 11). Izvelciet klēpja siksnu caur klēpja siksnas vadīklu (B, att. 11)
12. Piesprādzējiet drošības siksnas (C, att. 11). Dzirdēsiet raksturīgu klikšķi.
13. Pārlicinieties, ka siksnas nav savītas.
14. Pārlicinieties, ka siksnas ir pareizi novietotas vadīklās un ir nospriegotas, un sprādze nav pārāk tuvu klēpja siksnu vadīklai.

AUTOSĒDEKLĪŠA SIKSNU PIESPRĀDZĒŠANA UN ATSPRĀDZĒŠANA

1. Atbrīvojiet autosēdekliša siksnas (6. att. B), nospiežot spriegojuma regulēšanas pogu un velkot jostas (att. 12).
2. Atvienojiet siksnas, nospiežot sarkano pogu uz sprādzes (att. 13).
3. Novietojiet bērnu sēdekli.
4. Savienojiet siksnu savienotājus un pēc tam ievietojiet tos sprādzē (att. 14). Dzirdēsiet raksturīgu klikšķi, un pie sprādzes pogas parādīsies zaļš indikators (att. 14a). Autosēdekliša siksnas ir piesprādzētas.
5. Noregulējiet galvas balstu (sk.: Galvas balsta regulēšana).
6. Lai nospriegotu siksnas, pavelciet siksnas spriegojuma regulēšanas lenti (5, att. B). Lai atslābinātu siksnas, nospiediet siksnu regulēšanas pogu un pavelciet plecu siksnas (att. 12).

Uzmanību! Pārlicinieties, ka autosēdekliša siksnas ir nospriegotas, cieši pieguļ bērna ķermenim un nav savītas. Pārlicinieties, ka klēpja siksnas atrodas zem un aizsargā bērna iegurni. Siksnām jābūt cieši pieguļošām bērna ķermenim, taču tās nedrīkst būt pārāk cieši pieguļošas un radīt diskomfortu.

Uzmanību! Bērni ar augumu 40-60 cm var izmantot sēdekli tikai ar zīdaiņu ieliktni.

GALVAS BALSTA REGULĒŠANA

Lai mainītu galvas balsta augstumu:

1. Atslābiniet siksnas, turot nospiestu autosēdekliša siksnu spriegojuma regulēšanas pogu (6, att. B). Tas atvieglos galvas balsta regulēšanu.
2. Pavelciet galvas balsta regulēšanas sviru (att. 15).

Plecu siksnu augstums ir integrēts ar galvas balsta augstumu. Regulējot galvas balsta augstumu, plecu siksnu augstums tiks regulēts automātiski.

Uzmanību! Galvas balsts ir jāneregulē tā, lai plecu siksnas nebūtu pārāk augstu, piemēram, pie vai virs ausu līnijas, un pārāk zemu, piemēram, aiz bērna muguras. Plecu siksnām jābūt bērna plecu augstumā (att. 16).

AUTOSĒDEKLĪŠA 5 PUNKTU SIKSNU PASLĒPŠANA

UZMANĪBU! Tālāk sniegtā informācija attiecas uz 100-150 cm grupu.

Atvienojiet autosēdekliša siksnas, nospiežot sarkano pogu sprādzes centrā (att. 13).

1. Noņemiet zīdaiņu ieliktni (att. 17) un noņemiet autosēdekliša siksnu sprādzes pārsegu (att. 18).
2. Attaisiet metāla sprādzes atzveltnes pārsega augšējā daļā, pēc tam paceliet šo daļu uz augšu.
3. Izvelciet autosēdekliša siksnu sprādzi caur attiecīgo caurumu pārvalkā (att. 19), pēc tam atsprādzējiet kājstarpes siksnu, izvelkot metāla sprādzi caur caurumu sēdekli.
4. Attaisiet metāla sprādzes, kas atrodas atzveltnes pārvalka apakšpusē.
5. Savienojiet siksnu savienotājus un pēc tam ievietojiet tos sprādzē. Dzirdēsiet raksturīgu klikšķi (att. 20).
6. Ievietojiet piesprādzēto autosēdekliša siksnu sprādzi glabāšanas nodalījumā, kas atrodas sēdekli zem pārvalka (att. 21). Aizveriet glabāšanas nodalījumu (att. 22).
7. Ievietojiet noņemtos autosēdekliša siksnu elementus nodalījumā zem atzveltnes pārvalka apakšdaļas (att. 23).
8. Nolaidiet atzveltnes pārvalka augšdaļu un vēlreiz aizsprādzējiet metāla sprādzes.

SĒDEKLĪŠA DEMONTĀŽA – ISOFIX

Lai atvienotu ISOFIX savienotājus, nospiediet ISOFIX sviras abās pusēs. Indikators uz ISOFIX pogas kļūst sarkans.

SĒDEKLĪŠA DEMONTĀŽA – TOP TETHER

Atslābiniet jostu. Atvienojiet Top Tether jostu no stiprinājuma punktiem automašīnā. Indikators kļūst sarkans.

SĒDEKLĪŠA SLĪPUMA LENĶA REGULĒŠANA

Lai noregulētu sēdekliša slīpumu, nospiediet slīpuma regulēšanas sviru (7, att. B) un noregulējiet sēdekli vīlamajā pozīcijā (att. 24).

Sēdekliem ir 4 atzveltnes slīpuma regulēšanas līmeņi uz priekšu un aizmuguri vērsta stāvoklī (att. 25).

SĒDEKĻA PAGRIEŠANA

Nospiediet sēdekļa pagriešanas pogu (11, att. B) un pēc tam novietojiet sēdekli uz aizmuguri vai uz priekšu (att. 26). Pavirziet sēdekli - ja tas ir pareizi nofiksēts, nav iespējams mainīt pozīciju.

PĀRVALKA NOŅĒMŠANA UN UZVILKŠANA

Attaisiet pārvalku un pilnībā noņemiet to no sēdekliša korpusa. Lai to izdarītu:

1. Noregulējiet galvas balstu augstākajā iespējamajā pozīcijā (skat: Galvas balsta regulēšana).
2. Attaisiet autosēdekliša siksnas (att. 27).
3. Attaisiet un noņemiet autosēdekliša siksnu aizsardzības spilventiņus (att. 28).
4. Vispirms noņemiet galvas balsta pārvalku (att. 29).
5. Attaisiet metāla sprādzes (att. 30) un pēc tam noņemiet pārējos pārvalka elementus (att. 31).

Lai atkal uzvilktu pārvalku uz sēdekliša, veiciet iepriekš minētās darbības apgrieztā secībā.

TĪRĪŠANA UN KOPŠANA

Pārvalku var mazgāt ar rokām ne augstākā kā 30°C temperatūrā. Žāvēšanai nedrīkst izmantot žāvētājus. Pārvalku nedrīkst žāvēt saulē. Plastmasas daļas var tīrīt ar mitru drānu un maigu mazgāšanas līdzekli.

Uzmanību! Nelietojiet spēcīgus mazgāšanas vai balināšanas līdzekļus.

Fotoattēliem ir tikai ilustratīvs raksturs, patiesais produktu izskats var atšķirties no attēlos redzamā.

Szczegółowe warunki gwarancji dostępne są na stronie:
Detailed warranty conditions are available on the website:
Detaillierte Garantiebedingungen finden Sie auf der Website:
Подробные условия гарантии доступны на сайте:
Le condizioni di garanzia dettagliate sono disponibili sul sito web:
Les conditions de garantie détaillées sont disponibles sur le site:
Las condiciones de garantía detalladas están disponibles en el sitio web:
Gedetailleerde garantievoorwaarden zijn beschikbaar op de website:
Īšsamias garantijas sąlygas rasite svetainėje:
Podrobné záruční podmínky jsou k dispozici na webových stránkách:
A részletes garanciális feltételek elérhetők a weboldalon:
Condiții detaliate de garanție sunt disponibile pe site:
Detaljerade garantivillkor finns tillgängliga på hemsidan:
Detaljerte garantibetingelser er tilgjengelige på hjemmesiden:
Detajerede garantibetingelser kan ses på hjemmesiden:
Yksityiskohtaiset takuuehdot on luettavissa verkkosivuilla:
Os termos e condições pormenorizados da garantia estão disponíveis no sítio Web:
Οι λεπτομερείς όροι εγγύησης είναι διαθέσιμοι στη σελίδα:
Üksikasjalikud garantiitingimused on kättesaadavad veebilehel:
Detalizēti garantijas nosacījumi ir pieejami tīmekļa vietnē:

www.lionelo.com

lionelo

www.lionelo.com